

PREFACIO

Este manual fue preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo, de modo que pueda disfrutar muchos kilómetros (millas) de grato manejo. Lea este manual por completo antes de usar el vehículo.

La Información de la garantía NISSAN por separado explica detalles acerca de las garantías que cubren el vehículo. Un folleto de mantenimiento por separado explica detalles sobre cómo mantener y dar servicio al vehículo.

Un distribuidor NISSAN conoce mejor el vehículo. Cuando requiera servicio o tenga preguntas, la distribuidora se complacerá en ayudarle con la amplia gama de recursos que tiene a su disposición.

Además de las opciones instaladas de fábrica, el vehículo también puede estar equipado con accesorios adicionales instalados antes de la entrega. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo. Es importante que se familiarice con todas las declaraciones, advertencias, precauciones e instrucciones relacionadas con el uso correcto de tales accesorios antes de operar el vehículo o el accesorio. Se recomienda que visite un distribuidor

NISSAN para conocer más detalles sobre los accesorios específicos con que cuenta el vehículo.

LEA PRIMERO Y LUEGO MANEJE CON SEGURIDAD

Antes de manejar su vehículo, lea atentamente este Manual del propietario. Esto le permitirá familiarizarse con los controles y requisitos de mantenimiento, y le ayudará a usar el vehículo de manera segura.

ADVERTENCIA

¡RECORDATORIOS DE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD!

Siga estas importantes reglas de manejo como ayuda para garantizar un viaje seguro y cómodo para usted y sus pasajeros.

- **NUNCA maneje bajo la influencia de alcohol o drogas.**
- **Observe SIEMPRE los límites de velocidad señalizados y nunca maneje a exceso de velocidad para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE preste plena atención al manejo y evite usar los accesorios del vehículo o realizar otras acciones que pudieran distraerlo.**
- **Use SIEMPRE sus cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños preadolescentes deben sentarse siempre en el asiento trasero.**

AL LEER EL MANUAL

- **Proporcione SIEMPRE información acerca del uso adecuado de las características de seguridad del vehículo a todos los ocupantes.**
- **Consulte SIEMPRE la información de seguridad importante descrita en este Manual del Conductor.**

MODIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este vehículo no se debe modificar. Las modificaciones pueden afectar el rendimiento, la seguridad, las emisiones o la durabilidad del vehículo, e incluso pueden violar normas gubernamentales. Además, es posible que la garantía de NISSAN no cubra daños o problemas de desempeño que surjan de las modificaciones.

Este manual incluye información acerca de todas las opciones disponibles en este modelo. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no corresponda a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones de este manual están vigentes al momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho de cambiar las especificaciones o el diseño sin previo aviso y sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

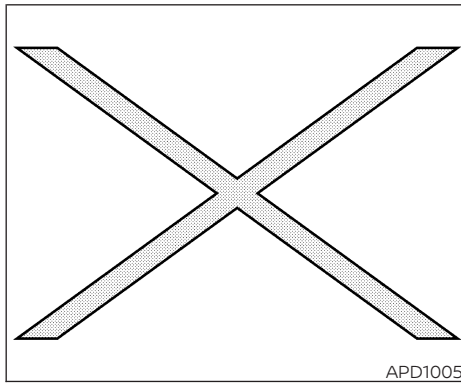
En este manual verá varios símbolos. Se usan de la siguiente manera:

ADVERTENCIA

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales graves o fatales. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos con precisión.

PRECAUCIÓN

Esto se usa para indicar la presencia de un peligro que puede causar lesiones personales menores o moderadas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, es necesario seguir los procedimientos cuidadosamente.



Si ve este símbolo, significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto suceda"**.



Si ve un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha apunta a la parte delantera del vehículo.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas indican movimiento o acción.



Las flechas de una ilustración que son similares a estas destacan un elemento de la ilustración.



NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo; puede ocasionar la MUERTE o LESIONES GRAVES al NIÑO.

Para obtener información adicional, consulte "Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire suplementarias" (P. 60).

Código QR

La palabra "código QR" es una marca registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y otros países.

© Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este Manual del Conductor se puede reproducir ni almacenar o transmitir de forma alguna por ningún medio, electrónico, mecánico, en fotocopias, grabaciones u otros, sin el permiso previo por escrito de Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

SERVICIO AL CLIENTE NISSAN (sólo para México)

Nissan Mexicana, S.A. de C.V. y su red de distribuidores se complacen en satisfacer a sus necesidades relacionadas con el vehículo. La satisfacción con su vehículo y con cada distribuidor que lo atiende es nuestra principal preocupación. Los distribuidores estarán siempre disponibles para atenderlo ante cualquier problema de servicio que pueda tener.

Sin embargo, si hubiera algo que el distribuidor NISSAN no puede resolver o si desea enviar comentarios, preguntas o quejas directamente a Nissan Mexicana S.A. de C.V., póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio al cliente, llamando a los números que aparecen abajo o enviando un correo electrónico.

Con el fin de responder a la brevedad, indique su nombre completo, dirección, número de teléfono y toda la información relacionada con el vehículo (VIN, modelo, etc.).

Teléfono- 01 800 9 6 4 7 7 2 6
nos. (W N I S S A N)

Página web
<http://www.nissan.com.mx>

Tabla de contenido

Tabla de contenido ilustrada	0
Seguridad – asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Revisiones y ajustes previos a la conducción	3
Sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidado	7
Mantenimiento y recomendaciones preventivas	8
Información técnica y del consumidor	9
Índice	10

[Edit: 11/06/2024 Model: 2025 Nissan OM25SMON17X0]

0 Tabla de contenido ilustrada



Luces de advertencia 2

LUCES DE ADVERTENCIA

Luz de advertencia (roja)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia de frenos	70
	Luz de advertencia de carga	71
	Luz de advertencia de puerta abierta	71
	Luz de advertencia de presión del aceite del motor	71
	Luz de advertencia de temperatura alta (sólo si está equipada)	71

Luz de advertencia (roja)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad (sólo si está equipada)	72
	Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad	72
	Luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (si está equipada)	73
	Luz de advertencia de las bolsas de aire	73

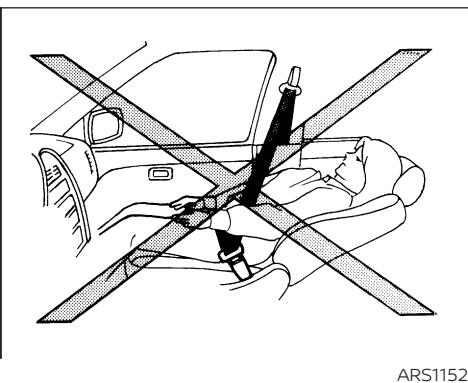
Luz de advertencia (amarilla)	Nombre	Pág.
	Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	73
	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (sólo si está equipada)	74
	Luz de advertencia de la dirección asistida	75

2 Tabla de contenido ilustrada

1 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario

Asientos	4	Niños pequeños	18
Ajuste manual de los asientos		Niños más grandes	19
delanteros	5	Sistemas de sujeción para niños	19
Cabeceras	6	Precauciones relacionadas con los	
Componentes de la cabecera ajustable	7	sistemas de sujeción para niños	19
Componentes de la cabecera no		Sistemas universales de sujeción para	
ajustable	7	niños para el asiento delantero y los	
Quitar	7	asientos traseros	22
Instalar	8	Sistema de sujeción para niños ISOFIX	27
Ajustar	8	Instalación de sistemas de sujeción	
Cinturones de seguridad	10	para niños en los asientos traseros tipo	
Precauciones relacionadas con el uso		banca hacia afuera mediante los	
de los cinturones de seguridad	10	cinturones de seguridad	32
Luz de advertencia y señal acústica del		Sistema de sujeción para niños con	
cinturón de seguridad	13	correa superior de sujeción	39
Mujeres embarazadas	13	Asientos auxiliares	41
Personas lesionadas	13	Sistema de sujeción suplementario (SRS)	46
Cinturón de seguridad tipo tres puntos		Precauciones relacionadas con el SRS	46
con retractor	13	Etiquetas de advertencia de las bolsas	
Mantenimiento de los cinturones de		de aire suplementarias	60
seguridad	17	Luz de advertencia de las bolsas de	
Seguridad para niños	17	aire	61
Bebés	18		

ASIENTOS



ARS1152

ADVERTENCIA

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.

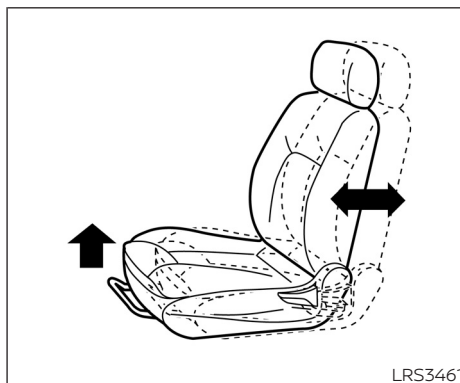
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad" (P. 10).
- Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.

- No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.
- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce para que la atención se centre en el funcionamiento del vehículo. El asiento se puede mover repentinamente, lo que puede causar la pérdida de control del vehículo.

- El respaldo del asiento no debe reclinarse más de lo necesario para tener confort. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero se sienta lo más atrás que puede, con la espalda recta y apoyada en el respaldo del asiento. Si el respaldo del asiento está muy reclinado, hay mayor riesgo de deslizarse por debajo del cinturón pélvico y sufrir heridas graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Al ajustar las posiciones del asiento, procure no hacer contacto con ninguna pieza móvil para evitar posibles heridas o daños.



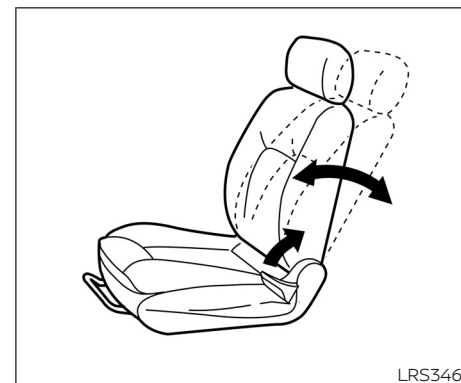
AJUSTE MANUAL DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Hacia delante y hacia atrás

Jale el centro de la barra hacia arriba y manténgalo en esta posición mientras desliza el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para asegurar el asiento en su posición.

⚠ ADVERTENCIA

Luego del ajuste, balancee suavemente el asiento para asegurarse de que está fijo.



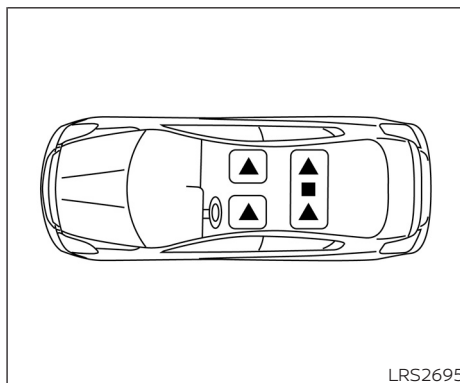
Reclinación

Para reclinar el respaldo, jale la palanca hacia arriba y empuje hacia atrás. Para ajustar el respaldo hacia adelante, jale la palanca hacia arriba e incline su cuerpo hacia adelante.

CABECERAS

⚠ ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en algunos choques de extremo trasero. Las cabeceras ajustables deben ajustarse apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste luego de que otra persona haya ocupado el asiento. No sujete nada en las guías de las cabeceras ni desmonte las cabeceras. No utilice el asiento sin la cabecera en su lugar. Si la cabecera se desmontó, vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento. Si no se siguen estas instrucciones se puede reducir la eficacia de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de heridas graves o fatales durante un choque.



LRS2695

La ilustración muestra los asientos equipados con cabeceras.

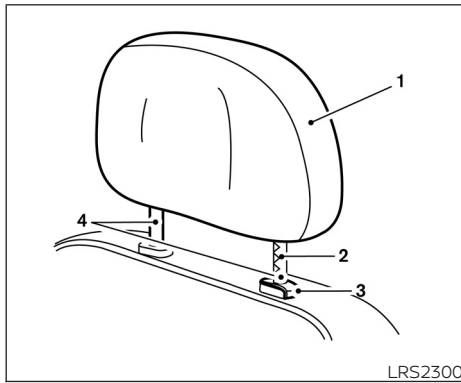
▲ Indica que el asiento está equipado con una cabecera.

■ Indica que la posición de asiento está equipada con una cabecera.

+ Indica que la posición de asiento no está equipada con una cabecera (si corresponde).

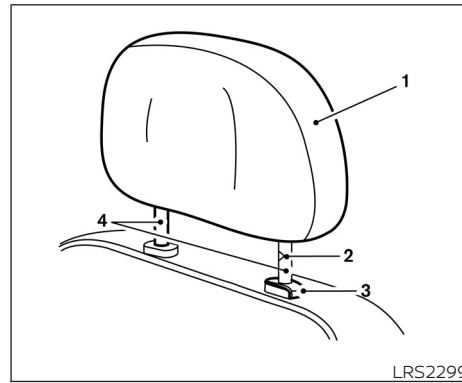
• Su vehículo está equipado con una cabecera que puede ser integrada, ajustable o no ajustable. (sólo si está equipado)

- Las cabeceras ajustables tienen múltiples ranuras a lo largo de las guías para bloquearlas en una posición de ajuste deseada.
- Las cabeceras no ajustables tienen una sola ranura de bloqueo para asegurarlas al bastidor del asiento.
- Ajuste apropiado:
 - En el tipo ajustable, alinee la cabecera de modo que la parte central de su oreja quede más o menos nivelada con la parte central de la cabecera.
 - Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.
- Si se desmontó la cabecera, asegúrese de instalarla nuevamente y de bloquearla en su lugar antes de viajar en esa posición de asiento específica.



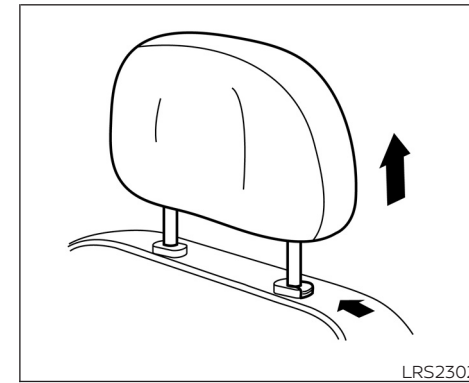
COMPONENTES DE LA CABECERA AJUSTABLE

1. Cabecera desmontable
2. Múltiples ranuras
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



COMPONENTES DE LA CABECERA NO AJUSTABLE

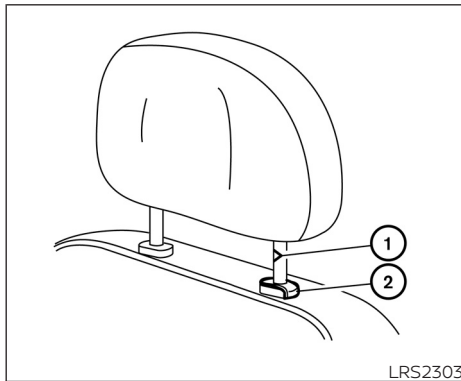
1. Cabecera desmontable
2. Ranura única
3. Perilla de bloqueo
4. Guías



QUITAR

Realice el siguiente procedimiento para quitar la cabecera:

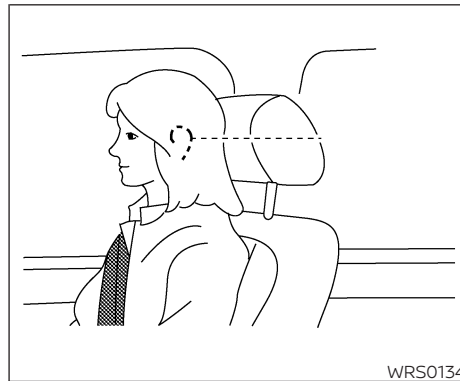
1. Jale la cabecera hacia arriba hasta la posición más alta.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo.
3. Quite la cabecera del asiento.
4. Guarde la cabecera adecuadamente en un lugar seguro de manera que no quede suelta en el vehículo.
5. Vuelva a instalar la cabecera y a ajustarla adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.



LRS2303

INSTALAR

1. Alinee las guías de la cabecera con los orificios en el asiento. Asegúrese de que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta. La guía con la ranura (ranuras) ① se debe instalar en el orificio con la perilla de bloqueo ②.
2. Mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste la cabecera adecuadamente antes de que un ocupante utilice el asiento.

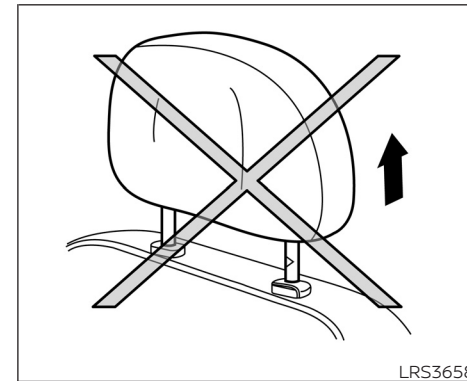


WRS0134

AJUSTAR

Para cabeceras ajustables

Ajuste la cabecera de modo que el centro quede al nivel del centro de sus oídos. Si la posición de su oreja es todavía más alta que la alineación recomendada, coloque la cabecera en la posición más alta.

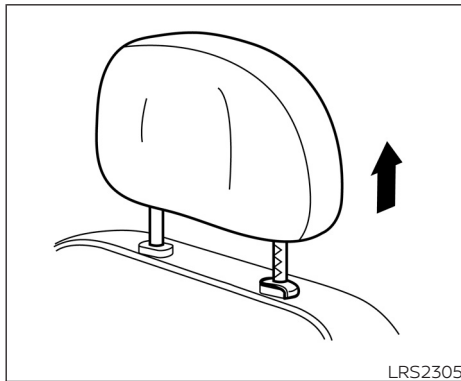


LRS3658

Para cabeceras no ajustables

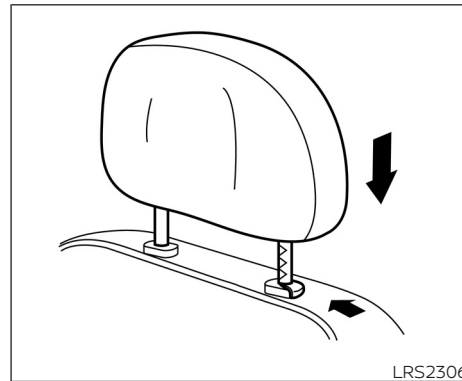
Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.

8 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario



Subir

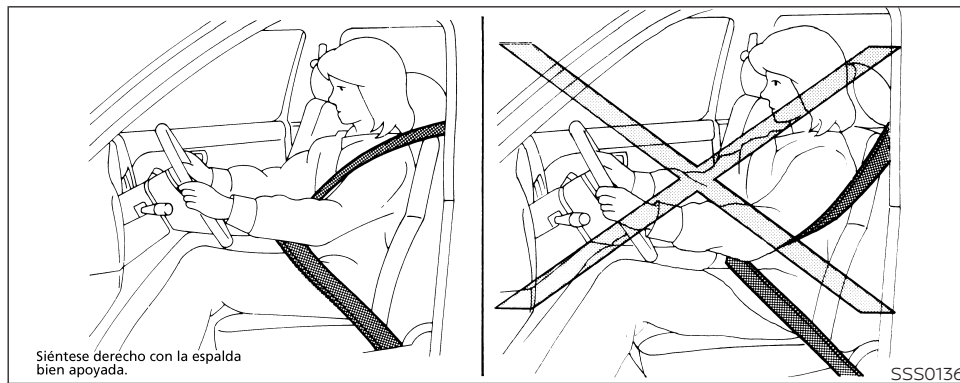
Para elevar la cabecera, jálela hacia arriba. Asegúrese de que la cabecera no esté colocada en la posición almacenada o en cualquier posición que no sea de cierre, de modo que la perilla de bloqueo se inserte en la ranura antes de fijar la posición de asiento.



Bajar

Para bajarla, mantenga presionada la perilla de bloqueo y empuje la cabecera hacia abajo. Asegúrese de que la cabecera esté posicionada de modo que la perilla de bloqueo esté acoplada en la ranura antes de viajar en esa posición de asiento específica.

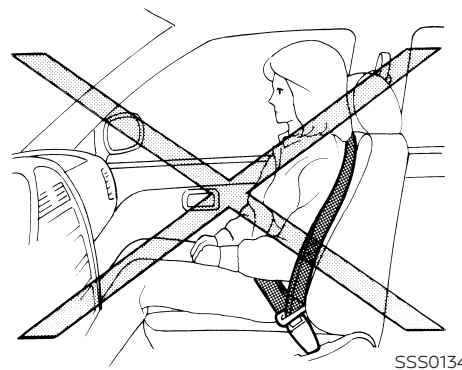
CINTURONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

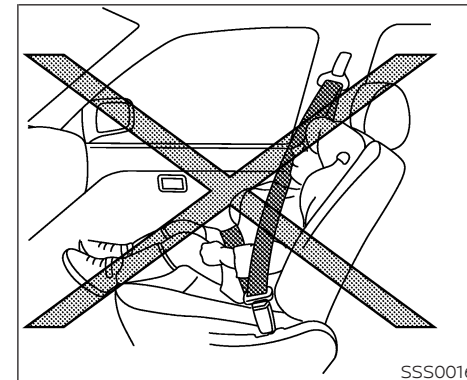
Si utiliza el cinturón de seguridad correctamente ajustado y se sienta derecho y bien apoyado en el asiento, con ambos pies en el piso, se reduce considerablemente la probabilidad de lesiones graves o fatales en un choque o la gravedad de estas. NISSAN recomienda enfáticamente que usted y todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad cada vez que viajan en el vehículo, incluso si el asiento incluye una bolsa de aire.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de los cinturones de seguridad en todo momento, cuando se maneja un vehículo.



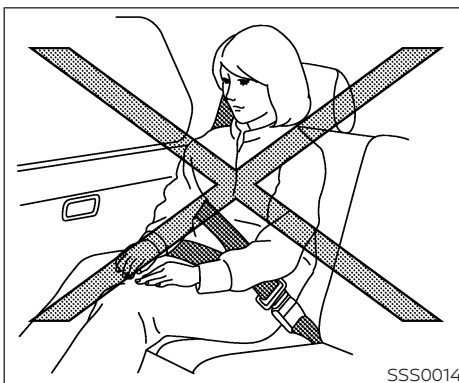
⚠ ADVERTENCIA

- Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.



⚠ ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente hasta lograr un ajuste cómodo. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente. Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, se pueden producir lesiones graves o fatales.



⚠ ADVERTENCIA

- Pase siempre el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. No pase nunca el cinturón por detrás de su espalda, debajo de su brazo ni a través de su cuello. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.

- Coloque el cinturón pélvico lo más abajo y ajustado posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. Un cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en un accidente.
- Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla correspondiente.
- No use el cinturón de seguridad al revés ni torcido. Si lo hace, puede reducir su eficacia.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad.
- No transporte nunca en el vehículo una cantidad de personas mayor que la cantidad de cinturones de seguridad.
- Si la luz de advertencia de cinturón de seguridad destella continuamente cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ON (Encendido) con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, puede indicar una falla del sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- No haga ninguna modificación al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, no modifique el cinturón de seguridad, no le agregue materiales ni instale dispositivos que alteren la ruta o tensión de dicho cinturón. Si lo hace, puede afectar el buen funcionamiento del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o alterar el sistema del cinturón de seguridad puede tener como consecuencia lesiones graves.
- Una vez que se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, no se pueden volver a utilizar por lo que deben reemplazarse junto con el retractor. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar después de cualquier choque. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. NISSAN recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad en uso al producirse un choque, a menos que éste sea menor

y que los cinturones no exhiban daños y continúen funcionando correctamente. Los conjuntos de cinturones de seguridad que no estén en uso al producirse un choque también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.

- Después de cualquier choque, es necesario revisar todos los sistemas de sujeción para niños y accesorios de fijación. Siga siempre las instrucciones de inspección y las recomendaciones de reemplazo del fabricante del sistema de sujeción. Los sistemas de sujeción para niños se deben reemplazar si resultan dañados.



LRS0786

LUZ DE ADVERTENCIA Y SEÑAL ACÚSTICA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Los asientos del conductor, el pasajero y traseros están equipados con una luz de advertencia y una señal acústica del cinturón de seguridad. La luz de advertencia, ubicada en el tablero de instrumentos mostrará el estado de los cinturones de seguridad del conductor, del pasajero y de los asientos traseros.

Para obtener información adicional, consulte "Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P. 69).

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en las mujeres embarazadas. Use el cinturón de seguridad bien ajustado, colocando siempre el cinturón pélvico lo más abajo que pueda alrededor de sus caderas, no de su cintura. Pase el cinturón de hombro por sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca use el cinturón pélvico/de hombro sobre su área abdominal. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda el uso de los cinturones de seguridad en personas lesionadas. Comuníquese con su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURÓN DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

ADVERTENCIA

- **Cada persona que maneja o que viaja en este vehículo debe usar un cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben viajar en los asientos traseros y utilizar un sistema de sujeción adecuado.**

- No recline el respaldo cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no sujetará su cuerpo. En un accidente, este puede ejercer presión contra usted y causar lesiones en su cuello u otras lesiones graves. Usted también puede deslizarse debajo del cinturón pélvico y sufrir graves lesiones internas.
- La protección más eficaz cuando el vehículo está en movimiento se logra con el respaldo en posición vertical. Siéntese siempre con la espalda bien apoyada y erguida, con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad.
- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayoría de los asientos cuentan con cinturones de seguridad con el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (si está equipado). Si el cinturón de seguridad rodea el cuello de un niño con el modo ALR activado (solo si está equipado), el niño puede sufrir lesiones graves o fatales si el cinturón de seguridad se retrae y queda muy ajustado. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado.

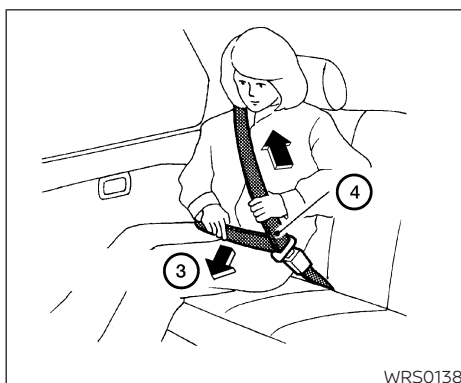
Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Cómo abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" (P. 4).



2. Jale lentamente el cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha.
- El retractor está diseñado para bloquearse durante un frenado repentino o un impacto. Si jala lentamente el cinturón de seguridad, éste se mueve y le da cierta libertad de movimiento en el asiento.
 - Si el cinturón de seguridad no se puede jalar desde su posición de retracción total, jálelo con firmeza y suéltelo. Luego, jálelo suavemente para sacarlo del retractor.



- ③ Coloque la parte del cinturón pélvico **bajo y ajustado en las caderas** como se muestra.
- ④ Jale la parte del cinturón de hombro hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombro pase por sobre su hombro y a través de su pecho.

Los cinturones de seguridad de tres puntos de los asientos traseros tienen dos modos de funcionamiento:

- Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)
- Retractor de bloqueo automático (ALR) (solo si está equipado)

El modo ELR permite extender y retraer el cinturón de seguridad para permitir al conductor y los pasajeros cierta libertad de movimiento en el asiento. El ELR bloquea el cinturón de seguridad cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente o en caso de ciertos impactos.

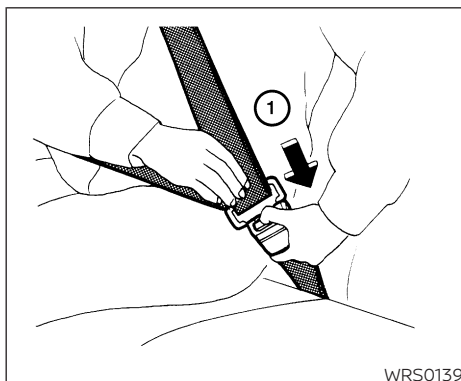
El modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) (sólo si está equipado) bloquea el cinturón de seguridad para la instalación de un sistema de sujeción para niños.

Cuando el modo de ALR está activo (solo si está equipado) no es posible volver a extender el cinturón de seguridad, sino hasta que se libera la lengüeta de la hebilla y el cinturón se retrae por completo. El cinturón de seguridad regresa al modo ELR una vez que se retrae por completo. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción para niños" (P. 19).

El modo de ALR (solo si está equipado) se debe utilizar únicamente para la instalación de sistemas de sujeción para niños. Durante el uso normal del cinturón de seguridad por parte de un adulto, no se debe activar el modo de ALR (solo si está equipado). Si está activado, puede causar una tensión incómoda del cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando abroche los cinturones de seguridad, compruebe que los respaldos están firmemente asegurados en la posición de enganche. Si no lo están, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o en un frenado repentino.



Cómo desabrochar los cinturones de seguridad

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de la hebilla ①. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

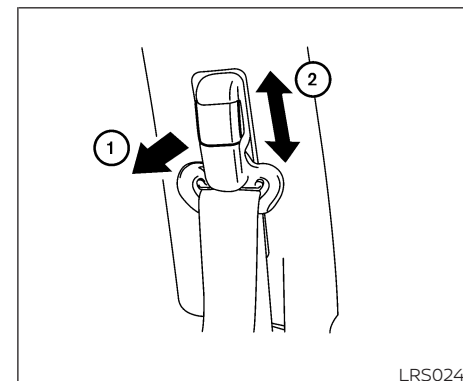
Los retractores de los cinturones de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad mediante dos métodos distintos:

- Cuando el cinturón de seguridad se jala rápidamente desde el retractor
- Cuando la velocidad del vehículo disminuye rápidamente

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento de la siguiente manera:

- Tome con fuerza el cinturón de hombro y jálelo rápidamente hacia adelante. El retractor debe bloquearse y restringir el movimiento del cinturón de seguridad.

Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, solicite una revisión del sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio o para aprender más acerca del funcionamiento de los cinturones de seguridad.



Ajuste de la altura del cinturón de hombro (asientos delanteros)

Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Para obtener información adicional, consulte "Precauciones para el uso del cinturón de seguridad" (P. 10). Para ajustar, jale el botón de ajuste ① y mueva el ancla del cinturón de hombro hasta la posición deseada ②, de modo que el cinturón pase justo encima del centro de su hombro. El cinturón debe quedar alejado de su cara y de su cuello, pero no debe caerse de su hombro.

Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje del cinturón de hombro en esa posición.

⚠ ADVERTENCIA

- **Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y abajo para asegurarse que está fijo en su posición.**
- **Debe fijar la altura del cinturón de hombro a la posición que más le acomode. Si no lo hace, se puede reducir la eficacia del sistema de sujeción completo y aumentar la probabilidad o la gravedad de lesiones en un accidente.**

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa de los cinturones de seguridad,** aplique una solución de jabón suave o cualquier solución recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Luego, limpie la correa con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que se hayan secado por completo.

- **Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de hombro de los anclajes de los cinturones de seguridad,** es posible que los cinturones de seguridad se retraigan lentamente. Limpie la guía del cinturón de hombro con un paño seco y limpio.
- **Efectúe revisiones periódicas para asegurarse de que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos,** tal como las hebillas, las lengüetas, los retractores, los alambres flexibles y los anclajes, funcionen correctamente. Si encuentra partes sueltas, deterioro, cortes u otros daños en la correa, debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad completo.

SEGURIDAD PARA NIÑOS

⚠ ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. La mayoría de las posiciones de asiento está equipada con cinturones de seguridad con modo de retractor de bloqueo automático (ALR) (solo si está equipado). Si el cinturón de seguridad rodea el cuello de un niño con el modo ALR activado (solo si está equipado), el niño puede sufrir lesiones graves o fatales si el cinturón de seguridad se retrae y queda muy ajustado. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Desabroche el cinturón de seguridad para liberar al niño. Si el cinturón de seguridad no puede desabrocharse o si ya está desabrochado, libere al niño cortando el cinturón de seguridad con una herramienta adecuada (como un cuchillo o tijeras) a fin de liberar el cinturón de seguridad.

Para su protección, los niños requieren la presencia de adultos. Todos los niños deben estar sujetos correctamente.

Además de la información general de este manual, puede encontrar información acerca de la seguridad de los niños en muchas otras fuentes, como médicos,

profesores, oficinas gubernamentales de seguridad de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es distinto y, por lo tanto, debe asegurarse de averiguar la mejor forma de transportar al suyo.

Existen tres tipos básicos de sistemas de sujeción para niños:

- Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás
- Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante
- Asiento auxiliar

El sistema de sujeción adecuado depende de la estatura del niño. En general, los bebés de hasta 1 año y de menos de 9 kg (20 lb) deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. Existen sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante diseñados para niños que rebasan la capacidad de los sistemas orientados hacia atrás y tienen 1 año o más de edad. Los asientos auxiliares se usan como ayuda para colocar el cinturón pélvico/de hombro de un vehículo en un niño que ya no puede usar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños requieren protección especial. Es posible que los cinturones de seguridad del vehículo no se ajusten correctamente a ellos. Puede que el cinturón de hombro quede demasiado cerca de la cara o del cuello. Puede que el cinturón pélvico no se ajuste a los pequeños huesos de sus caderas. En un accidente, un cinturón de seguridad conectado incorrectamente puede causar lesiones graves o fatales. Use siempre sistemas de sujeción para niños adecuados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen el uso de sistemas de sujeción para niños aprobados, tanto para bebés como para niños pequeños. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción para niños" (P.19).

Además, hay otros tipos de sistemas de sujeción para niños disponibles para protección adicional de niños más grandes.

NISSAN recomienda instalar todos los sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de choques, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el

delantero cuando van sujetos correctamente. Esto es especialmente importante debido a que este vehículo cuenta con un sistema de sujeción complementario (sistema de bolsas de aire) para el pasajero delantero. Para obtener más información, consulte "Sistema de sujeción trasero (SRS)" (P.46).

BEBÉS

Los bebés de hasta un año deben viajar en sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños se coloquen en sistemas de sujeción para niños. Debe elegir un sistema de sujeción para niños que se ajuste al vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante en cuanto a instalación y uso.

NIÑOS PEQUEÑOS

Los niños de más de 1 año de edad y que pesen por lo menos 9 kg (20 lb), deben utilizar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás mientras sea posible, sin exceder el límite de estatura o peso del sistema de sujeción para niños. Los niños que rebasan el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás y que tienen 1 año o más de edad se deben asegurar en un sistema de

sujeción para niños orientado hacia delante con un arnés. Consulte las instrucciones del fabricante para conocer las recomendaciones de peso y de altura mínimos y máximos. Debe elegir un sistema de sujeción para niños adecuado para el vehículo y siempre seguir las instrucciones de instalación y uso del fabricante.

NIÑOS MÁS GRANDES

Los niños deben permanecer en un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen el límite de altura o peso máximo permitido por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

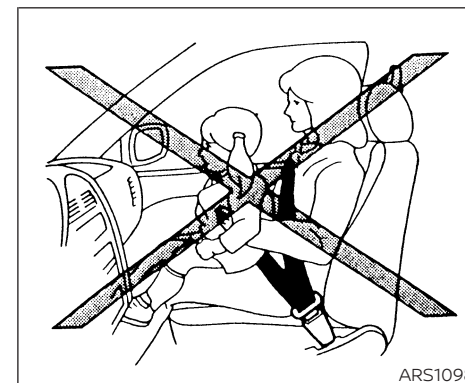
Una vez que el niño rebasa el límite de altura o peso del sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante equipado con arnés, NISSAN recomienda sentar al niño en un asiento auxiliar disponible comercialmente para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad. Para que el cinturón de seguridad se ajuste apropiadamente, el asiento auxiliar debe levantar al niño de modo que el cinturón de hombro se posicione correctamente a lo largo del pecho y en la parte superior central del hombro. El cinturón de hombro no debe quedar posicionado sobre el cuello o cara y

no debe caerse del hombro. El cinturón de caderas se debe ajustar cómodamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, no en el abdomen. Un asiento auxiliar sólo se puede usar en asientos que tienen un cinturón de seguridad tipo tres puntos. Una vez que el niño crece y el cinturón de hombro ya no le queda en ni cerca de la cara y cuello, y el cinturón de caderas se puede posicionar correctamente a lo largo de la parte inferior de las caderas o de la parte superior de los muslos, utilice el cinturón de seguridad sin el asiento auxiliar.

ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se pare o se arrodele en los asientos, ni que estén dentro de las áreas de carga cuando el vehículo está en movimiento. El niño puede resultar lesionado o muerto en un accidente o en un frenado repentino.

SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

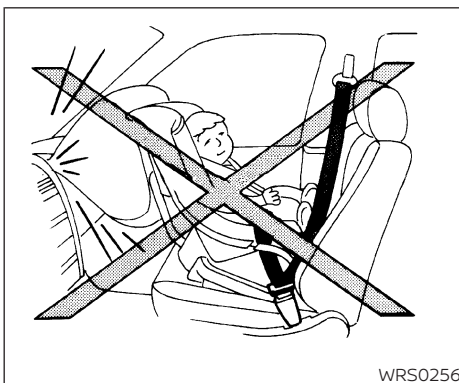


ARS1098

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños puede provocar lesiones graves o la muerte.



- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más

seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar una sujeción para niños orientada hacia delante en el asiento delantero, consulte "Instalación de la sujeción para niños en los asientos traseros tipo banca hacia afuera con los cinturones de seguridad" (P. 32).

- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un sistema de sujeción para niños pueden aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en el vehículo.

- Si el sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al sistema de sujeción para niños, lo más vertical posible.

- **Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Muévelo de un lado al otro mientras sostiene el asiento cerca del enganche ISOFIX o junto al trayecto del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.**
- **Cuando el sistema de sujeción para niños no se encuentre en uso, manténgalo asegurado con el sistema ISOFIX o con un cinturón de seguridad, a fin de impedir que salga despedido en caso de que se produzca un frenado repentino o un accidente.**

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de acomodar a su niño en el sistema de sujeción.

Este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeciones universales para niños, conocido como el sistema ISOFIX. Algunos sistemas de sujeción para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que no se pueden conectar a estos anclajes inferiores. Para obtener más información, consulte "sistema de sujeción para niños ISOFIX" (P. 27).

Si no tiene un sistema de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, puede usar los cinturones de seguridad del vehículo. Para obtener más información, consulte "Instalación de los sistemas de sujeción para niños en los asientos tipo banca traseros exteriores con los cinturones de seguridad" (P. 32). En general, los sistemas de sujeción para niños también están diseñados para instalarse con un cinturón de seguridad pélvico/de hombro.

Varios fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para bebés y niños pequeños de diversas estaturas. Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el sistema de sujeción para niños en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.
- Si el sistema de sujeción para niños es compatible con su vehículo, acomode a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema sea compatible con él. Elija un sistema de sujeción que esté diseñado para la altura y el peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

SISTEMAS UNIVERSALES DE SUJECIÓN PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y LOS ASIENTOS TRASEROS

NOTAS:

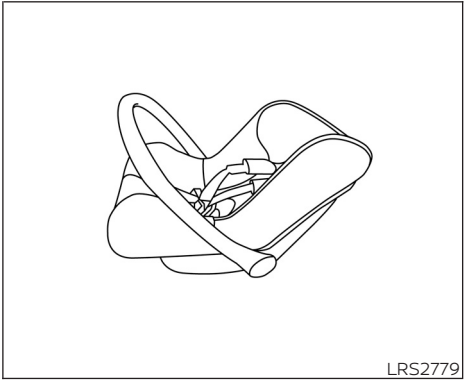
Los sistemas de sujeción para niños aprobados por la legislación n.º 44 de NU (R44 de NU) o por la legislación n.º 129 de NU (R129 de NU) están claramente marcados con las categorías como Universal, Semiuniversal o ISOFIX.

Al elegir un sistema de sujeción para niños, tome en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque a su niño en la sujeción para niños y verifique los diferentes ajustes para estar seguro que la sujeción es compatible con su niño. Siempre siga todos los procedimientos recomendados.
- Verifique la sujeción para niños en su vehículo para estar seguro de que es compatible con el sistema del cinturón de seguridad de vehículo.
- Consulte las tablas en esta sección para ver una lista de las posiciones recomendadas de ajuste y las sujeciones para niños aprobadas para su vehículo.

Grupo de masa del sistema de sujeción para niños

Grupo masivo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg

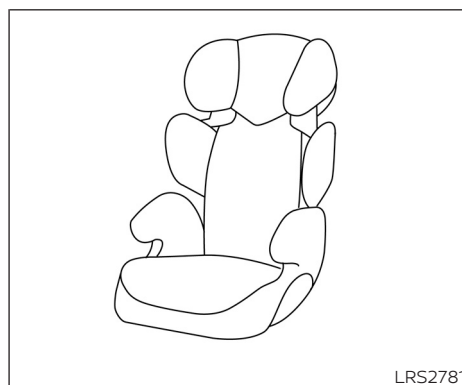


Categorías de seguridad del asiento para niños 0 y 0+

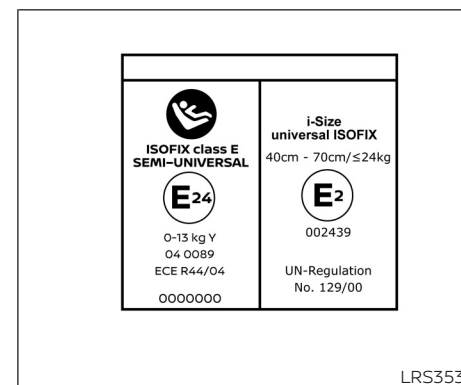
Ejemplos de tipos de sistemas de sujeción para niños:



**Categorías de seguridad del asiento
para niños 0+ y I**



**Categorías de seguridad del asiento
para niños II y III**



**Ejemplo de la normativa n.º 44 de NU
(R44 de NU) o la normativa n.º 129 de
NU (R129 de NU) de la etiqueta de
sujeción infantil**

Posiciones aprobadas del sistema de sujeción para niños

Grupo de peso		Posición del asiento			
		Asiento del pasajero delantero	Asiento hacia afuera trasero (IZQ)*1*2	Asiento hacia afuera trasero (DER)*1*2	Asiento central trasero
Grupo 0	Hasta 10 kg	X	X	X	U
Grupo 0+	Hasta 13 kg	X	X	X	U
Grupo I	9 a 18 kg	X	X	X	U
Grupo II	15 a 25 kg	X	X	X	U
Grupo III	22 a 36 kg	X	X	X	U

U: adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal", orientados hacia adelante y hacia atrás, aprobados para utilizarse en este grupo de peso.
UF: adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal" orientados hacia adelante y aprobados para utilizarse en este grupo de peso.
L: adecuado para sistemas específicos de sujeción para niños que se detallan en el sitio web del fabricante del sistema de sujeción para niños, o sistemas de categorías "semiuniversales".
X: posición del asiento no adecuada para niños en este grupo de peso.
* 1: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.
*2: Mueva la cabecera a la posición más alta o, si es necesario, quítela en caso de interferencia en el sistema de sujeción para niños.

 ADVERTENCIA

En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero, ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

Lista de sistemas de sujeción para niños aprobados ISOFIX y universales específicos

Grupo de peso				Posición del asiento		
				Asiento trasero exterior (izquierdo)	Asiento trasero exterior (derecho)	Asiento central trasero
Cuna portátil		F	ISO/L1	X	X	X
		G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0	Hasta 10 kg	E	ISO/R1	IL	IL	X
Grupo 0+	Hasta 13 kg	E	ISO/R1	IL	IL	X
		D	ISO/R2	IL*1	IL*1	X
		C	ISO/R3	IL*1	IL*1	X
Grupo I	9 a 18 kg	D	ISO/R2	IL*1	IL*1	X
		C	ISO/R3	IL*1	IL*1	X
		B	ISO/F2	IL/IUF	IL/IUF	X
		B1	ISO/F2X	IL/IUF	IL/IUF	X
		A	ISO/F3	IL/IUF	IL/IUF	X
Grupo II	15 a 25 kg		B2	IL	IL	X
Grupo III	22 a 36 kg		B3	IL	IL	X
IUF: adecuado para sistemas de sujeción para niños (CRS) ISOFIX de categoría "universal" orientados hacia adelante y aprobados para utilizarse en este grupo de peso. IL: adecuado para sistemas específicos de sujeción para niños ISOFIX, que se detallan en el sitio web del fabricante del sistema de sujeción para niños, o categorías semiuniversales. X: posición del asiento no adecuada para niños en este grupo de peso. *1: ajuste el asiento delantero (corredera, elevador, respaldo) para acomodar las piernas del niño y el sistema de sujeción para niños.						

⚠ ADVERTENCIA

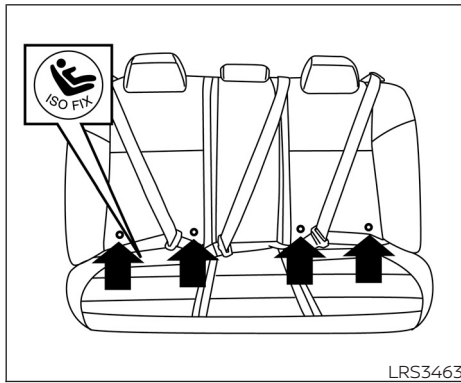
En vehículos instalados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que ningún bebé o niños pequeños se

sienten en el asiento del pasajero delantero, ya que la bolsa de aire puede causar una lesión grave en caso del despliegue durante un choque.

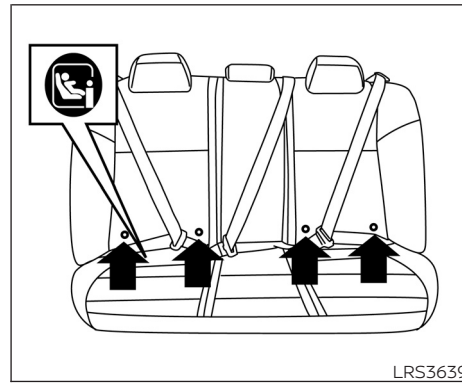
Posiciones de instalación del sistema de sujeción para niños con i-Size

La siguiente restricción se aplica cuando se usan sistemas de sujeción para niños que varían según el peso y la posición de instalación.

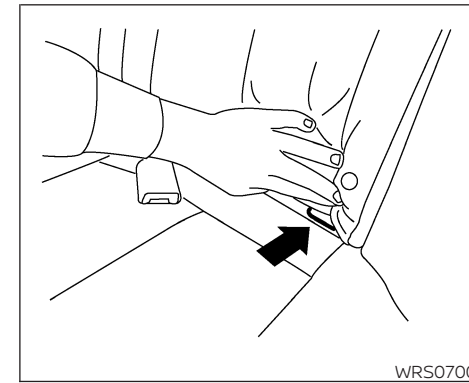
	Posición del asiento		
	Asiento del pasajero delantero	Asientos laterales traseros	Asiento central trasero
Sistemas de sujeción para niños i-Size	X	i-U*1,*2	X
X: La posición del asiento no es adecuada para los sistemas de sujeción para niños "universales" i-Size. i-U: Adecuado para sistemas de sujeción "universal" para niños i-Size, orientados hacia delante y hacia atrás. *1: Ajuste la posición de deslizamiento del asiento delantero lo suficientemente hacia delante o el ajuste de la altura del asiento (si está disponible) en la posición más alta para garantizar que no haya contacto entre el sistema de sujeción para niños y la parte posterior del asiento delantero. *2: Mueva la cabecera a la posición más alta o, si es necesario, retírela en caso de interferencias en el dispositivo de sujeción para niños. No quite la cabecera sólo cuando utilice un cojín auxiliar.			



Ubicaciones de anclaje del sistema ISOFIX (Tipo A) (sólo si está equipado)
SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS ISOFIX



Ubicaciones de anclaje del sistema ISOFIX (Tipo B) (sólo si está equipado)



Ubicación de los anclajes inferiores del sistema ISOFIX

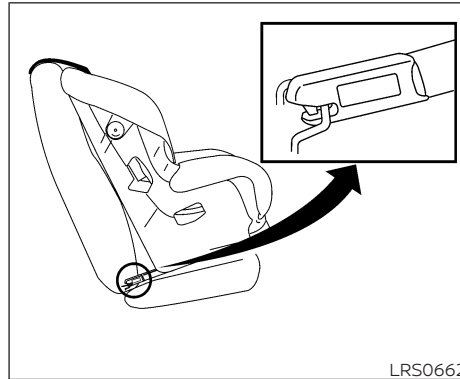
Los puntos de anclaje del sistema ISOFIX están situados de la siguiente manera:

- Asiento trasero: sólo en los cojines de los asientos traseros externos. No intente instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central mediante los anclajes del sistema ISOFIX.

Los anclajes del sistema ISOFIX se ubican en la parte posterior del cojín del asiento, cerca del respaldo. El respaldo cuenta con una etiqueta que ayuda a encontrar los anclajes del sistema ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

- **Instale sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX sólo en las ubicaciones indicadas. Si un sistema de sujeción para niños no se asegura correctamente, el niño puede resultar gravemente lesionado o muerto en un accidente.**
- **No instale un sistema de sujeción para niños en la posición de asiento trasera central utilizando los anclajes del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no quedará correctamente sujetado.**
- **Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ningún concepto deben ser utilizados para cinturones de seguridad para adultos, arneses de cables o para fijar otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.**



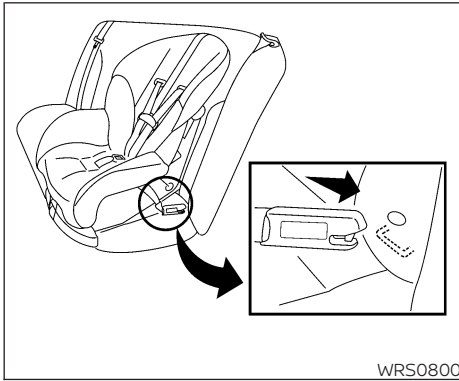
Los sistemas de sujeción para niños compatibles con ISOFIX incluyen dos conexiones rígidas que se pueden conectar a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, no es necesario usar el cinturón de seguridad de un vehículo a fin de asegurar un sistema de sujeción para niños. Busque en su sistema de sujeción para niños una etiqueta que indique si es compatible con el sistema ISOFIX. Esta información también se puede encontrar en las instrucciones que proporciona el fabricante del sistema de sujeción.

En general, los sistemas de sujeción para niños ISOFIX requieren el uso de una correa superior de sujeción u otro dispositivo anti-rotación como un soporte para las piernas. Cuando instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX, lea y siga con cuidado las instrucciones de este manual y aquellas que vienen con el sistema de sujeción.

Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante utilizando el sistema ISOFIX

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante para el uso correcto del sistema de sujeción para niños. Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en los asientos laterales traseros con el sistema ISOFIX:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.

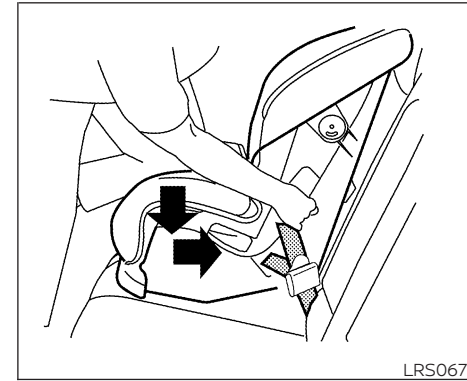
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" (P. 39).

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.

3. Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo.

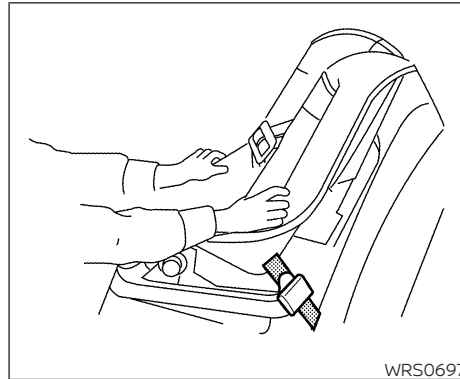
Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. **No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños.** Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" (P. 6).

Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.



4. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.
5. Tense la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante para que no quede floja.

6. Si el sistema de sujeción para niños está equipado con otros dispositivos antirrotación, como patas de soporte, úselos en lugar de la correa de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante.



7. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción

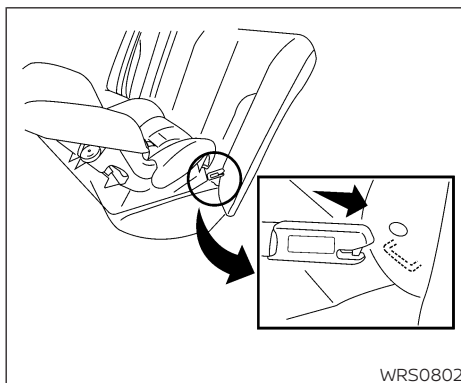
para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está flojo, repita los pasos del 3 al 7.

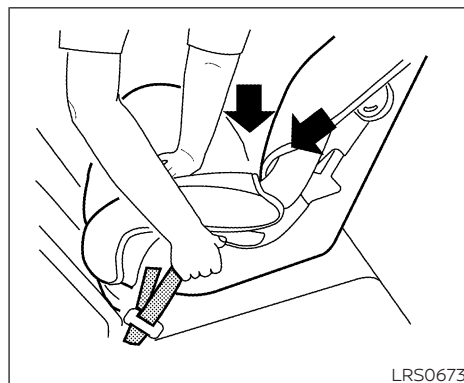
Instalación de sistemas de sujeción para niños mirando hacia atrás utilizando el sistema ISOFIX

Realice estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en los asientos laterales traseros utilizando el sistema ISOFIX:

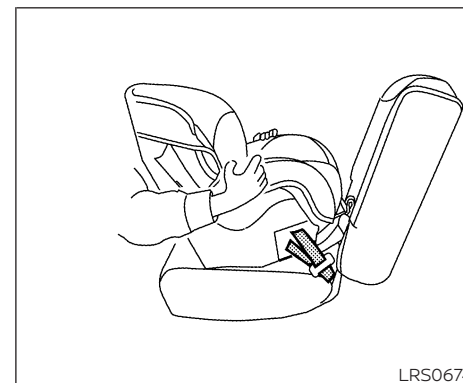
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



2. Asegure las conexiones de anclaje del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores del sistema ISOFIX. Compruebe que la conexión del sistema ISOFIX esté debidamente sujeta en los anclajes inferiores.



3. En sistemas de sujeción para niños con conexiones instaladas mediante la correa del cinturón, asegúrese de que las conexiones de anclaje no queden flojas. Con la mano, presione firmemente hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños a fin de comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras tensa la correa de las conexiones de anclaje.

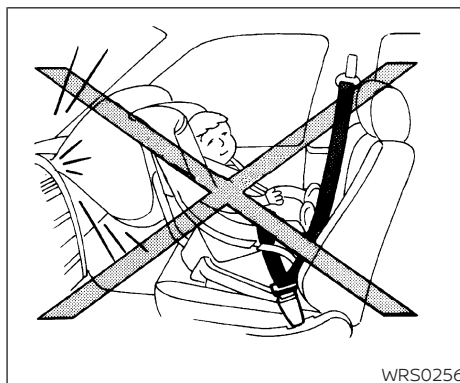


Orientación hacia atrás – paso 4

4. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado manteniéndolo cerca del trayecto de fijación del sistema ISOFIX. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique si la conexión del sistema ISOFIX mantiene al sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense la conexión del sistema ISOFIX según sea necesario o coloque el sistema de sujeción en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con un sistema de

sujeción para niños diferente o tratar de instalarlo utilizando el cinturón de seguridad del vehículo (sólo si corresponde). No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

5. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el sistema de sujeción para niños está suelto, repita los pasos del 2 al 4.



WRS0256

INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TRASEROS TIPO BANCA HACIA AFUERA MEDIANTE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

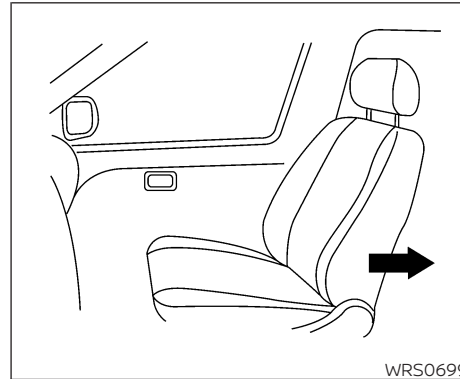
⚠ ADVERTENCIA

- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un

niño. Un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás sólo se debe usar en el asiento trasero.

- Todas las sujeciones para niños deben ser instaladas en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Sin embargo, si debe instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.
- Si no utiliza el modo de ALR (solo si está equipado), el sistema de sujeción para niños no quedará perfectamente asegurado. El sistema de sujeción puede voltearse o quedar suelto y causar lesiones al niño al producirse un frenado repentino o un choque.
- No debe usar un sistema de sujeción para niños con correas superiores de sujeción en el asiento del pasajero delantero.

Las instrucciones de esta sección aplican a la instalación de sistemas de sujeción para niños con los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero.



Orientación hacia adelante (asiento del pasajero delantero): paso 1

Mirando hacia adelante

Siga estos pasos para instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero:

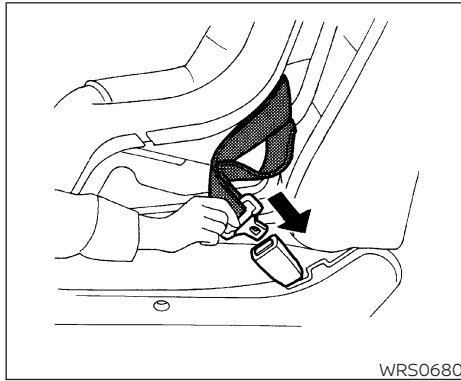
1. **Si tiene que instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero, debe colocarlo únicamente orientado hacia adelante. Mueva el asiento completamente hacia atrás.**

Los sistemas de sujeción para bebés son del tipo orientado hacia atrás y, por lo tanto, no se deben usar en el asiento delantero.

2. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Debe asegurar la parte posterior del sistema de sujeción para niños contra el respaldo del vehículo. Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del sistema de sujeción para niños. Para obtener información adicional, consulte "Cabeceras" (P. 6).

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera al quitar el sistema de sujeción para niños. Si la posición del asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del sistema de sujeción para niños, intente con otro asiento o con otra sujeción para niños.

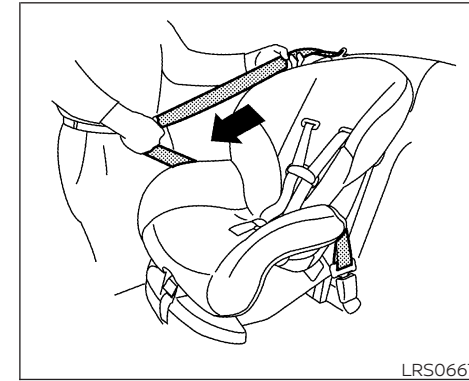


Orientación hacia delante: paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se engancha. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón de seguridad.

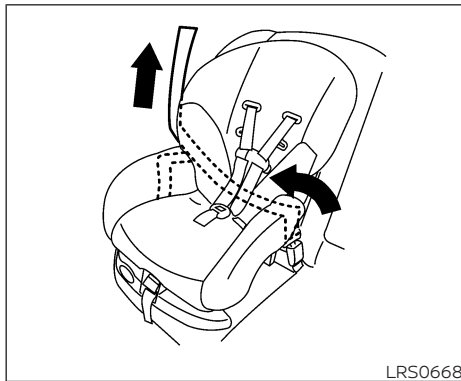
Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de

sujeción" (P. 39). No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa de sujeción superior en asientos que no tengan anclaje de sujeción superior.



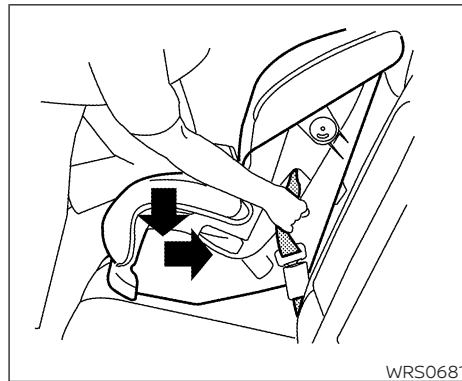
Orientación hacia delante: paso 4

4. Jale el cinturón de hombros hasta que quede completamente extendido. Ahora, el retractor del cinturón de seguridad se encuentra en el modo ALR (modo de sujeción para niños) (solo si está equipado). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.



Orientación hacia delante: paso 5

5. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia delante: paso 6

6. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede flojo; presione firmemente con su rodilla hacia abajo y atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



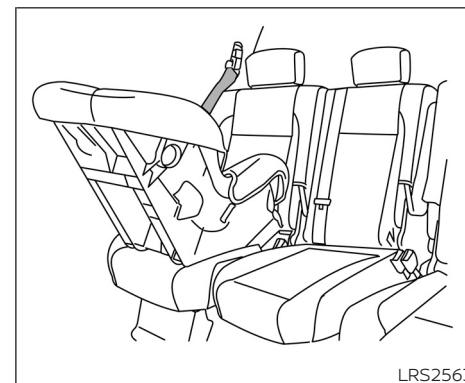
Orientación hacia delante: paso 7

7. Si el sistema de sujeción para niños cuenta con una correa superior de sujeción, pase esta correa y asegúrela a su punto de anclaje (sólo instalación en el asiento trasero). Para obtener información adicional, consulte "Sistema de sujeción para niños con correa superior de sujeción" (P. 39).

No instale sistemas de sujeción para niños que requieran el uso de una correa superior de sujeción en asientos que no tengan anclaje superior de sujeción.

8. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg.), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a probarlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.
9. Para cerciorarse de que el retractor esté en el modo de ALR (solo si está equipado), jale el cinturón de seguridad para tratar de sacarlo un poco más de la correa del retractor. Si no puede sacar más correa del cinturón de seguridad del retractor, este se encuentra en el modo de ALR (sólo si está equipado).
10. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 9.

Cuando se quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela (solo si está equipado).

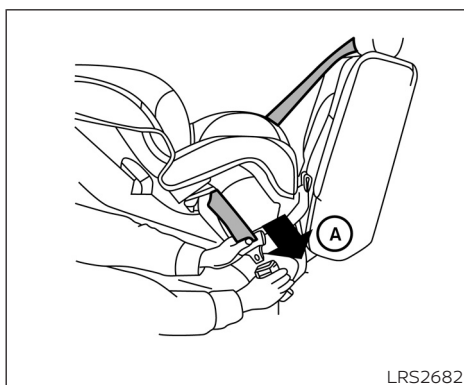


Orientación hacia atrás: paso 1

Mirando hacia atrás

Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento tipo banca trasero, realice estos pasos:

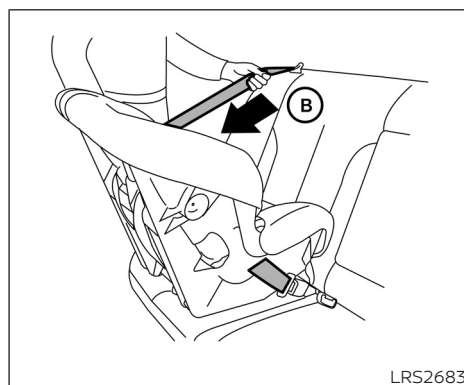
1. Coloque el sistema de sujeción para niños sobre el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños.



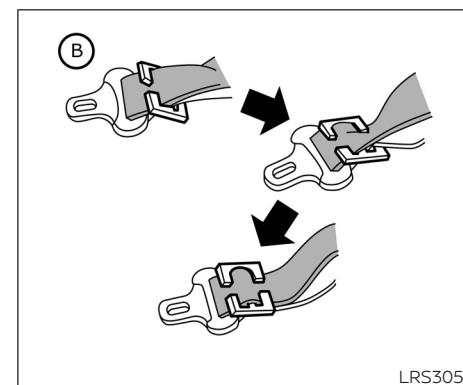
Orientación hacia atrás: paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que escuche y sienta que el seguro se conecta (A).

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños con relación al ajuste del cinturón.



Orientación hacia atrás: Paso 3 (con ALR) (sólo si está equipado)



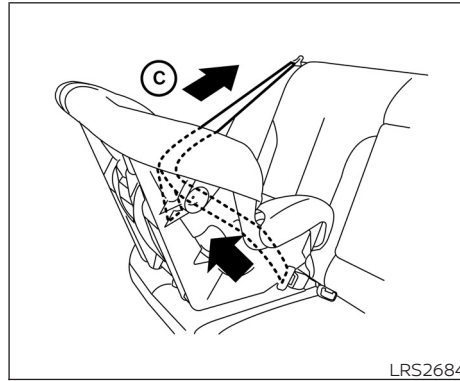
Orientación hacia atrás: Paso 3 (sin ALR) (sólo si está equipado)

3. (Con ALR) (sólo si está equipado) Jale del cinturón de hombro hasta que la correa esté completamente extendida (B). En este momento, el retractor del cinturón de seguridad está en el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños). Este regresa al modo ELR cuando el cinturón de seguridad se retrae por completo.

(Sin ALR) (sólo si está equipado) Para evitar la holgura en el cinturón pélvico, será necesario asegurar el cinturón de hombro en su lugar con un sujetador de

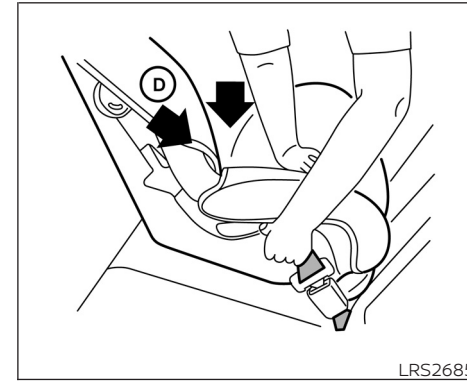
cerrojo ⑥. Sujete un broche de bloqueo al sistema de sujeción para niños, o uno equivalente en dimensiones y resistencia.

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para ajustar el cinturón adecuadamente.



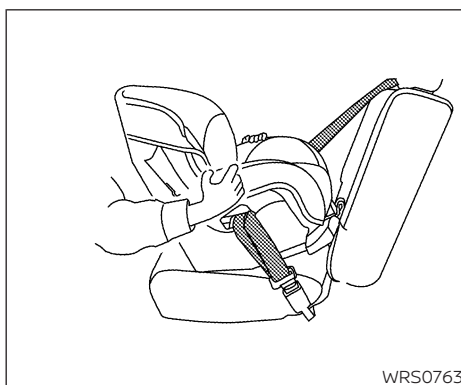
Orientación hacia atrás: paso 4

4. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga ③. Jale hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar cualquier holgura.



Orientación hacia atrás – paso 5

5. Elimine toda holgura adicional del cinturón de seguridad; presione firmemente hacia abajo ④ y hacia atrás en el centro del sistema de sujeción para niños para comprimir el cojín y el respaldo del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Orientación hacia atrás: paso 6

6. Luego de instalar el sistema de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Empújelo de lado a lado mientras sostiene el asiento cerca de la ruta de fijación del cinturón de seguridad. El sistema de sujeción para niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulgada), de lado a lado. Intente jalar hacia adelante y verifique que el cinturón mantenga el sistema de sujeción en su lugar. Si el sistema de sujeción no está seguro, tense el cinturón según sea necesario o coloque el sistema en otro asiento y vuelva a pro-

barlo. Tal vez deba intentar con otro sistema de sujeción para niños. No todos los sistemas de sujeción para niños se ajustan a todos los tipos de vehículos.

7. Para cerciorarse de que el retractor esté en el modo de ALR (solo si está equipado), jale el cinturón de seguridad para tratar de sacarlo un poco más de la correa del retractor. Si no puede sacar más correa del cinturón de seguridad desde el retractor, este se encuentra en el modo ALR.
8. Verifique que el sistema de sujeción para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos del 3 al 7.

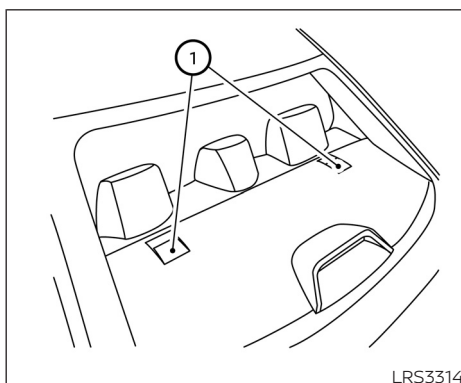
Cuando se quita el sistema de sujeción para niños y el cinturón de seguridad se retrae por completo, el modo ALR (modo de sistema de sujeción para niños) se cancela (solo si está equipado).

SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS CON CORREA SUPERIOR DE SUJECIÓN

Si el fabricante del sistema de sujeción para niños requiere el uso de una correa superior de sujeción, esta se debe asegurar al punto de anclaje.

ADVERTENCIA

- **No permita que la carga haga contacto con la correa superior de sujeción cuando esté fija al anclaje de la correa superior. Asegure debidamente la carga para que no haga contacto con la correa superior de sujeción. La carga que no esté bien asegurada o que haga contacto con la correa superior de sujeción, puede dañarla durante un choque. Un niño puede sufrir serias lesiones o incluso la muerte en un choque si la correa superior de sujeción está dañada.**



Ubicaciones de los puntos de anclaje de la correa superior

Los puntos de anclaje se ubican en la sombrerera trasera ①.

⚠ ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar sólo las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para

adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse de forma grave o fatal en un choque.

Instalación de la correa de sujeción superior

⚠ ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar únicamente las cargas impuestas por sistemas de sujeción correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipo al vehículo. Si lo hace, se podrían dañar los anclajes del sistema de sujeción para niños. El sistema de sujeción para niños no se instalará correctamente si se utiliza el anclaje dañado, y un niño podría lesionarse grave o fatalmente en un choque.

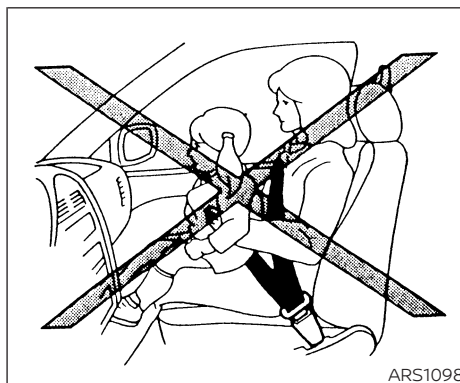
Primero, asegure el sistema de sujeción para niños con el sistema ISOFIX (sólo los asientos de las posiciones traseras externas) o con el cinturón de seguridad, según sea el caso.

1. Levante la cubierta del anclaje ① desde el punto de anclaje que se ubica directamente detrás del asiento para niños.
2. De ser necesario, eleve o quite la cabecera para colocar la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo. Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide volver a instalar la cabecera cuando retire el sistema de sujeción para niños. **Para obtener información adicional sobre el ajuste, el desmontaje y la instalación de la cabecera, consulte "Cabeceras" (P. 6).**
3. Asegure la correa de sujeción al punto de anclaje como se indica en la imagen.
4. Antes de apretar la correa de sujeción, consulte los pasos del procedimiento de instalación apropiado del sistema de sujeción para niños, en esta sección.

Si tiene alguna duda durante la instalación de una correa de sujeción superior, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

ASIENTOS AUXILIARES

Para obtener información adicional sobre la instalación de un asiento auxiliar en su vehículo, siga las instrucciones descritas en esta sección.



Precauciones relacionadas con
asientos auxiliares

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños deben acomodarse siempre en un sistema de sujeción para niños adecuado cuando viajen en el vehículo. No usar un sistema de sujeción para niños o un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones o la muerte.

- Los bebés y los niños pequeños no se deben llevar nunca en el regazo. No es posible oponer resistencia a las fuerzas de un accidente grave, incluso para el adulto más fuerte. El niño puede quedar aplastado entre el adulto y las partes del vehículo. Además, no coloque el mismo cinturón de seguridad alrededor de usted y de su niño.
- NISSAN recomienda instalar el asiento auxiliar en el asiento trasero. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en el asiento trasero que en el delantero cuando van sujetos correctamente. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de un asiento auxiliar" (P. 44).
- Un asiento auxiliar se debe instalar sólo en un asiento que tenga un cinturón pélvico/de hombros. No usar un cinturón de seguridad tipo tres puntos con un asiento auxiliar puede provocar graves lesiones en un frenado repentino o en un choque.

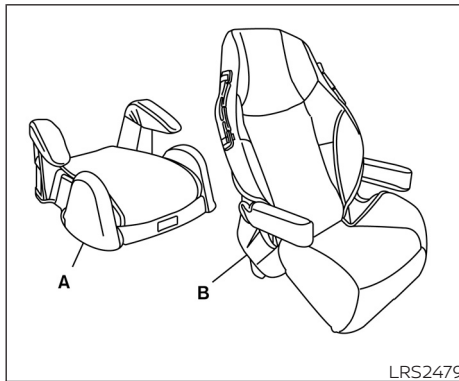
- El uso incorrecto o la instalación incorrecta de un asiento auxiliar puede aumentar el riesgo o gravedad de las lesiones tanto para el niño como para el resto de los ocupantes del vehículo y puede causar serias lesiones o incluso la muerte en caso de accidente.
- No use toallas, libros, almohadas ni otros elementos en lugar de un asiento auxiliar. Elementos como estos pueden moverse durante el manejo normal o al producirse un choque y provocar graves lesiones o la muerte. Los asientos auxiliares están diseñados para usarse con un cinturón pélvico/de hombros. Su diseño contempla pasar las partes pélvica y del hombro del cinturón de seguridad por sobre las partes más fuertes del cuerpo de un niño, a fin de proporcionar la máxima protección al producirse un choque.

- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar relacionadas con la instalación y el uso. Al comprar un asiento auxiliar, asegúrese de elegir uno que se ajuste a su niño y a su vehículo. Tal vez no sea posible instalar correctamente algunos tipos de asientos auxiliares en el vehículo.
- Si el asiento auxiliar y el cinturón de seguridad no se usan correctamente, el riesgo de que un niño resulte lesionado o muera en un choque o en un frenado repentino aumenta considerablemente.
- Debe colocar los respaldos ajustables en una posición que se adapte al asiento auxiliar, lo más vertical posible.
- Luego de colocar al niño en el asiento auxiliar y de abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que la parte del hombro del cinturón quede alejada de su cara y de su cuello y que la parte pélvica no cruce su abdomen.

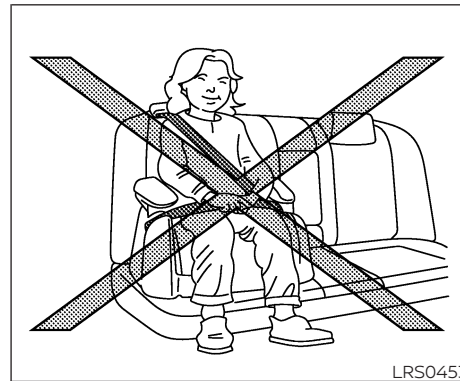
- No coloque el cinturón de hombros por detrás del niño ni debajo de su brazo. Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, consulte "Instalación de un asiento auxiliar" (P. 44).
- Cuando el asiento auxiliar no esté en uso, manténgalo asegurado con un cinturón de seguridad para impedir que salga despedido al producirse un frenado repentino o un accidente.

PRECAUCIÓN

Recuerde que si deja un asiento auxiliar en un vehículo cerrado, éste puede calentarse mucho. Revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su niño en el asiento auxiliar.



A. Asiento auxiliar con respaldo bajo
B. Asiento auxiliar con respaldo alto



Varios fabricantes ofrecen asientos auxiliares para diversas estaturas. Al elegir un asiento auxiliar, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Compruebe el asiento auxiliar en su vehículo para asegurarse de que sea compatible con el sistema de asientos y cinturones de seguridad del vehículo.



- Asegúrese de que el asiento auxiliar o el asiento del vehículo sostengan correctamente la cabeza de su niño. El respaldo del asiento debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Por ejemplo, si opta por un asiento auxiliar con respaldo bajo, el respaldo del vehículo debe quedar a la altura del centro de los oídos del niño o un poco más arriba. Si el respaldo del vehículo queda por debajo del centro de los oídos del niño, debe utilizar un asiento auxiliar con respaldo alto.

- Si el asiento auxiliar es compatible con su vehículo, coloque a su niño y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el asiento sea compatible con él. Seleccione un asiento auxiliar diseñado para la altura y peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Las instrucciones de esta sección se aplican a la instalación de asientos auxiliares en los asientos traseros o en el asiento del pasajero delantero.

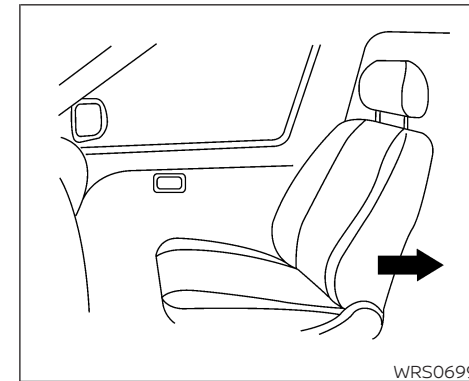
Algunos estados, provincias o territorios exigen que en todo momento se utilicen sistemas de sujeción aprobados para bebés y niños pequeños, durante el uso del vehículo.

Instalación de asientos auxiliares

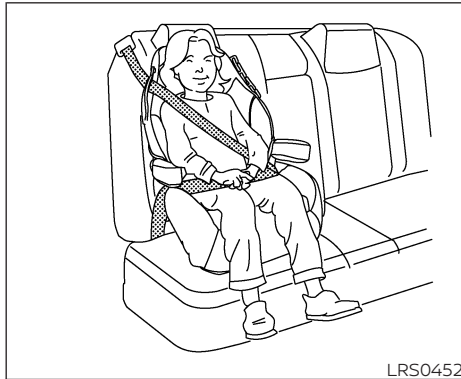
⚠ ADVERTENCIA

- **NISSAN recomienda que los asientos auxiliares se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
- **Para evitar que el niño se lesione, no utilice el modo de retractor de bloqueo automático (ALR) del cinturón pélvico/de hombro (solo si está equipado) cuando utilice un asiento auxiliar con los cinturones de seguridad.**

Siga estos pasos para instalar un asiento auxiliar en las posiciones externas del asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero:



1. **Si debe instalar un asiento auxiliar en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.**
2. Coloque el asiento auxiliar sobre el asiento. Colóquelo mirando hacia adelante únicamente. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

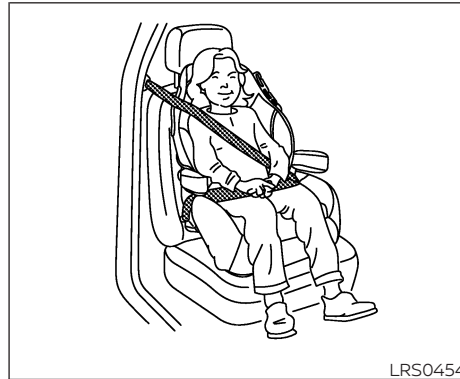


Posición en el extremo

3. Debe colocar el asiento auxiliar en el asiento del vehículo de modo que quede estable.

Si fuera necesario, regule o quite la cabecera para obtener el ajuste correcto del asiento auxiliar. Para obtener información adicional, consulte "Cabecera" (P. 6).

Si quita la cabecera, guárdela en un lugar seguro. No olvide reinstalar la cabecera cuando retire el asiento auxiliar.



Posición en el asiento delantero

- Si el asiento no tiene una cabecera ajustable e interfiere con el correcto ajuste del asiento auxiliar, intente con otro asiento o con otro asiento auxiliar.
4. Coloque la parte pélvica del cinturón de seguridad en la parte inferior de las caderas del niño y ajustada a ellas. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

5. Jale la parte del cinturón de hombro del cinturón de seguridad hacia el retractor para que no quede flojo. Asegúrese de que el cinturón de hombros quede ubicado a través de la parte central superior del hombro del niño. Siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar para ajustar el cinturón de seguridad.

6. Respete las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente un cinturón de seguridad que aparecen en "Cinturón de seguridad de tres puntos con retractor" (P. 13).

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (SRS)

PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SRS

Esta sección sobre el SRS contiene información importante relacionada con los siguientes sistemas:

- Bolsa de aire de impacto frontal suplementaria para el conductor y el pasajero delantero
- Bolsas de aire suplementarias instaladas en el asiento delantero para impactos laterales
- Bolsa de aire complementaria tipo cortina de impacto lateral instalada en el techo
- Cinturones de seguridad con pretensionadores (asientos delanteros)

Sistema de bolsas de aire de impacto frontal complementaria

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto al área de la cabeza y del pecho del conductor y el pasajero delantero en algunas colisiones frontales.

Sistema de bolsas de aire suplementarias para impactos laterales instaladas en los asientos delanteros

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza de impacto en el pecho del conductor y del pasajero delantero en ciertos

choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

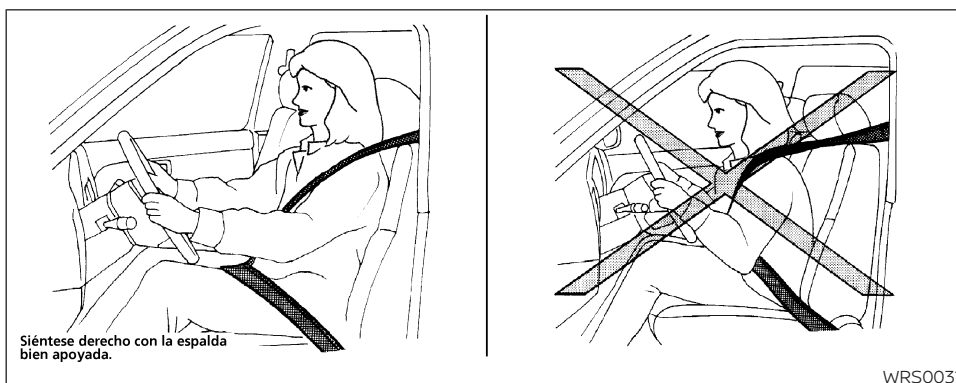
Sistema de bolsas de aire tipo cortina instaladas en el techo para impactos laterales

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros en determinadas colisiones laterales. Las bolsas de aire tipo cortina están diseñadas para inflarse en el costado donde el vehículo recibe el impacto.

El SRS está diseñado para **complementar** la protección contra colisiones que proporcionan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero y **no es un sustituto** de ellos. Los cinturones de seguridad se deben usar siempre correctamente y el ocupante se debe sentar a una distancia adecuada del volante de la dirección, del tablero de instrumentos y de los tapices de las puertas. Para obtener información adicional acerca de las instrucciones y precauciones sobre el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" (P.10).

Las bolsas de aire funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.



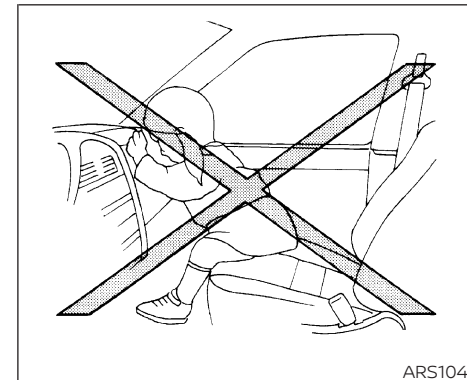
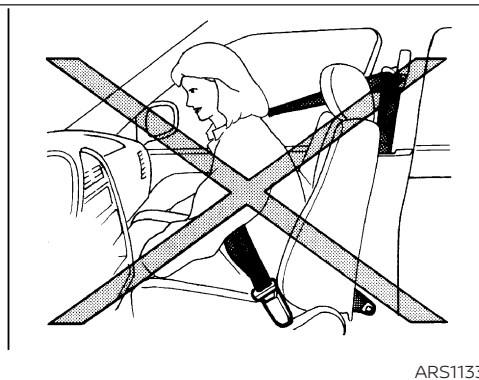
⚠ ADVERTENCIA

- Comúnmente, las bolsas de aire delanteras no se inflan al producirse un impacto lateral, un impacto posterior, una volcadura o un choque frontal de menor gravedad. Use siempre los cinturones de seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.

- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más eficaces cuando usted se sienta correctamente hacia atrás y erguido en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Si no está sujeto, se inclina hacia adelante, se sienta de lado o de cualquier otra forma distinta a la correcta, en caso de colisión, hay un alto riesgo de sufrir lesiones graves o fatales. La bolsa de aire delantera también puede provocarle lesiones graves o fatales

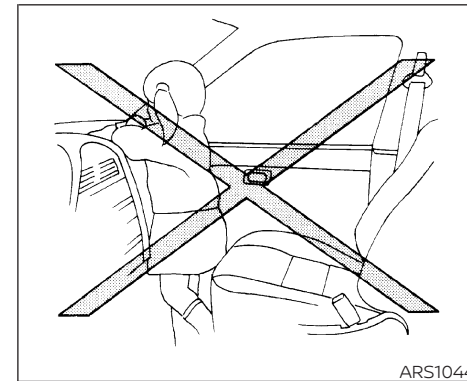
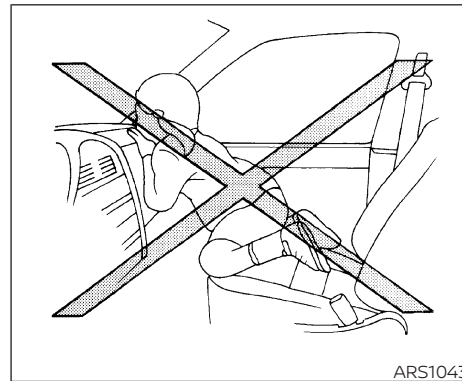
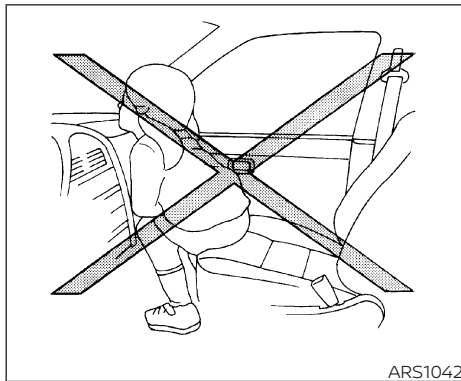
si usted se encuentra frente a ella cuando se infla. Siéntese siempre apoyado en el respaldo y a la mayor distancia posible del volante de la dirección o del tablero de instrumentos. Use siempre correctamente los cinturones de seguridad.

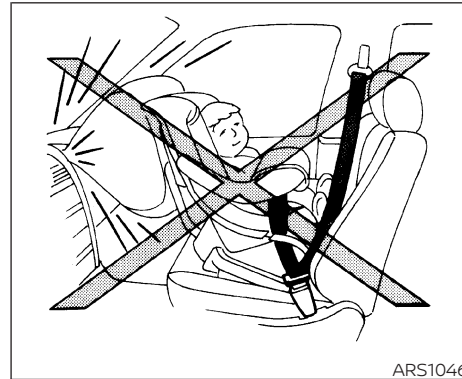
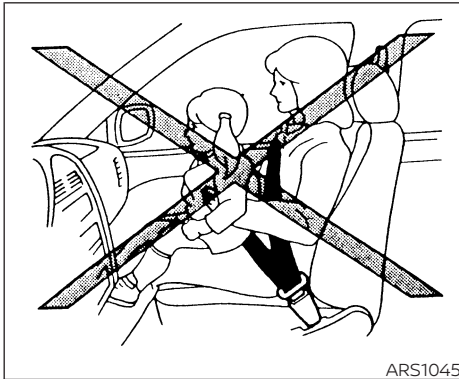
- Mantenga las manos fuera del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo de que resulten lesionadas al inflarse la bolsa de aire delantera.
- No usar correctamente los cinturones de seguridad puede aumentar el riesgo o la gravedad de lesiones en un accidente.
- No desarme el claxon. Hacerlo puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves.



⚠ ADVERTENCIA

- Nunca permita que los niños viajen sin estar sujetos ni que saquen sus manos o su cara por la ventanilla. No intente llevarlos en su regazo ni en sus brazos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.

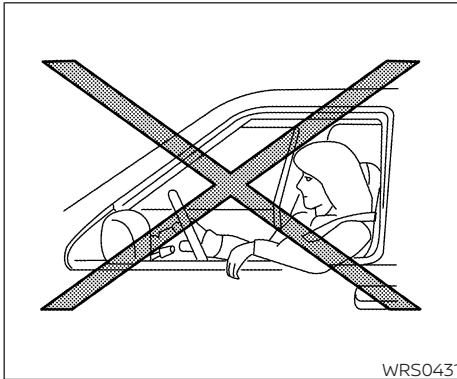




- Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Al inflarse, una bolsa de aire delantera puede provocar lesiones graves o fatales a un niño. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción para niños" (P. 19).

⚠ ADVERTENCIA

- Si no están correctamente asegurados, los niños pueden sufrir graves lesiones o incluso morir cuando se inflan las bolsas de aire delanteras. Si es posible, los bebés y los niños deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



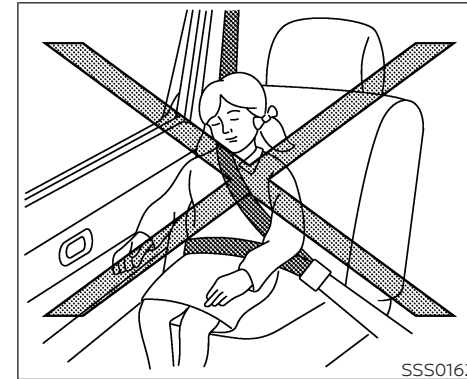
No se recargue en las puertas ni en las ventanillas.

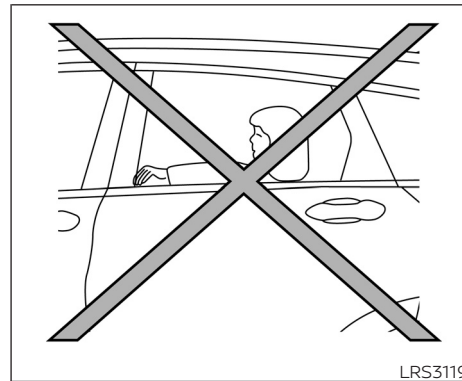
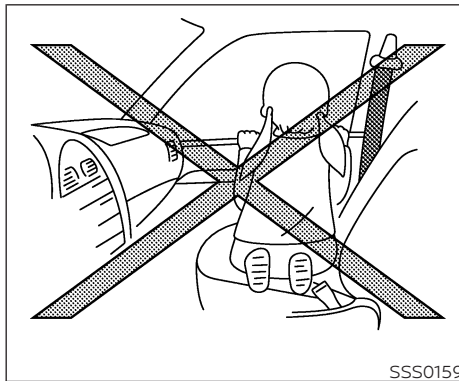
⚠ ADVERTENCIA

Bolsas de aire de impacto lateral instaladas en el asiento delantero y bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral instaladas en el techo:

- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina generalmente no se inflarán en caso de un impacto de frente, de un impacto por atrás o de un choque lateral de poca gravedad. Use siempre los cinturones de

seguridad como ayuda para reducir el riesgo o la gravedad de lesiones en distintos tipos de accidentes.



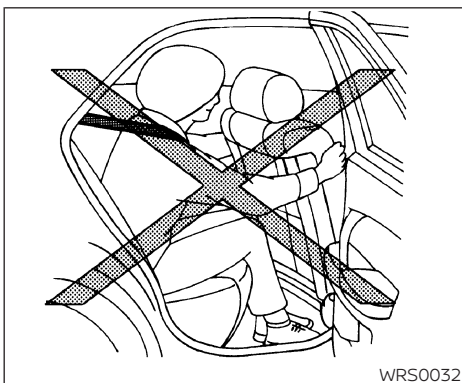


No permita que nadie que viaje sentado en los asientos delanteros saque su mano por la ventanilla ni se apoye en la puerta. En las ilustraciones anteriores aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.

- No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.

⚠ ADVERTENCIA

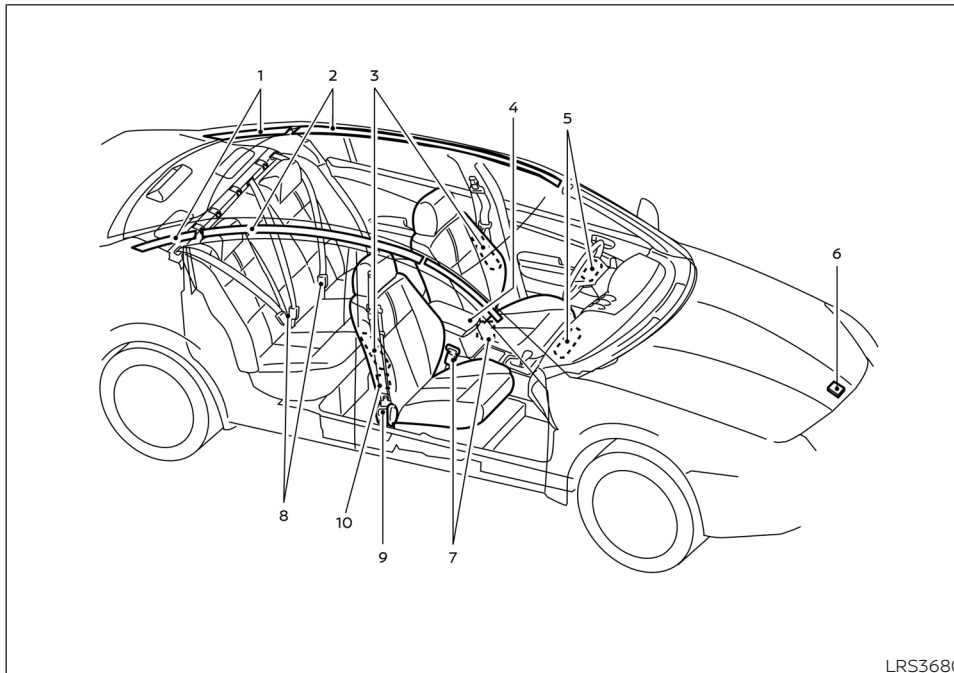
- Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina son más eficaces cuando usted se sienta lo más atrás que pueda y bien erguido en el asiento, con ambos pies en el piso. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie coloque su mano, su pierna ni su cara cerca de la bolsa de aire lateral en el costado del respaldo del asiento delantero o cerca de los rieles laterales del techo.



⚠ ADVERTENCIA

- Cuando esté sentado en el asiento trasero, no se apoye en el respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, usted puede resultar gravemente lesionado. Tenga especial cuidado con los niños, que deben estar siempre correctamente sujetos. En las ilustraciones aparecen algunos ejemplos de posiciones de viaje peligrosas.

- No use cubreasientos en los respaldos delanteros. Estos pueden interferir el inflado de las bolsas de aire laterales.



Sistema de bolsa de aire suplementario

Este vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire delanteras suplementarias para los asientos del conductor y el pasajero delantero. **Respete la información, las precauciones y las advertencias de este manual.**

La bolsa de aire de impacto frontal del conductor se encuentra en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire para impactos frontales del pasajero delantero está instalada en el tablero de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en choques frontales de gravedad, pero también pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto frontal de gravedad. Es posible que no se inflen en ciertos choques frontales. El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema de bolsa de aire monitorea la información del sensor de la zona de colisión y de la unidad de control de las bolsas de aire (ACU). El funcionamiento del inflador se basa en la gravedad de una colisión. Sólo una bolsa de aire delantera puede inflarse en un choque, según la gravedad del

accidente. Esto no indica que el sistema esté funcionando mal. Si tiene alguna duda sobre el desempeño del sistema de bolsas de aire, se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando una bolsa de aire delantera se infla, se escucha un ruido bastante fuerte, seguido por la liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cara y en el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una bolsa de aire delantera que se infla puede causar excoyaciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero delantero se deben sentar derechos a la mayor distancia posible del volante de la

dirección o tablero de instrumentos. Las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente como ayuda para proteger a los ocupantes delanteros. Por este motivo, la fuerza del inflado de las bolsas de aire delanteras puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasado cerca del módulo de las bolsas de aire delanteras o apoyado en este durante el inflado.

Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente luego de un choque.

Las bolsas de aire delanteras funcionan sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (Arranque).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

ADVERTENCIA

- No coloque objetos sobre la almohadilla del volante de la dirección ni sobre el tablero de instrumentos. Tampoco coloque objetos entre un ocupante y el volante de la dirección o el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire delantera se infla.
- Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire delanteras se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire. Esto evita el inflado accidental de la bolsa de aire o daños en este sistema.
- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en la estructura del extremo frontal del vehículo. Esto puede afectar el buen funcionamiento del sistema de bolsas de aire delanteras.

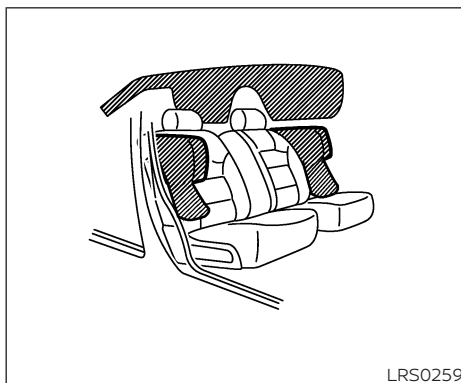
- Las manipulaciones al sistema de bolsas de aire delanteras pueden provocar graves lesiones personales. Estas incluyen cambios en el conjunto del volante de la dirección y del tablero de instrumentos, tales como colocar material sobre la almohadilla del volante de la dirección y sobre el tablero o instalar material de vestidura adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.
- No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar al sistema de bolsas de aire delanteras. Las alteraciones del sistema de cinturones de seguridad pueden provocar lesiones personales severas.
- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor de la bolsa de aire delantera. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El cableado del Sistema de sujeción suplementario (SRS) no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire no se

deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.

- Un centro de servicio calificado debe reemplazar de inmediato un parabrisas estrellado. Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire.

***Los conectores del arnés eléctrico del SRS son amarillos y naranjas para facilitar la identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire delanteras y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



LRS0259

Sistemas de bolsas de aire complementarias montadas en el asiento delantero para impactos laterales y bolsas de aire tipo cortina montadas en el techo para impactos laterales

Las bolsas de aire laterales están en los costados exteriores del respaldo de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina se encuentran en los rieles laterales del techo. **Se aplica y debe seguir toda la información, las precauciones y las advertencias de este manual.** Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cor-

tina están diseñadas para inflarse en choques laterales de mayor gravedad, aunque pueden inflarse si las fuerzas de otro tipo de choque son similares a las de un impacto de mayor gravedad. Están diseñadas para inflarse en el costado en que el vehículo recibe el impacto. Es posible que no se inflen en ciertos choques laterales.

El daño del vehículo (o la falta de éste) no siempre es señal de un funcionamiento correcto de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire tipo cortina.

Cuando estas bolsas de aire se inflan, se puede escuchar un ruido bastante fuerte, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Las bolsas de aire laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a amortiguar la fuerza del impacto en el pecho y el área pélvica de los ocupantes de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina ayudan a amortiguar la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes de los extremos de los asientos delantero y trasero. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir graves lesiones. Sin embargo, una

bolsa de aire lateral y una bolsa de aire tipo cortina que se inflan pueden causar exco-riaciones u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente y el conductor y el pasajero delantero deben sentarse en posición erguida y a la mayor distancia posible de la bolsa de aire lateral. Los pasajeros del asiento trasero se deben sentar a la mayor distancia posible de los tapices de las puertas y de los rieles laterales del techo. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Por este motivo, la fuerza del inflado de estas bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones cuando el ocupante está demasiado cerca de estos módulos de bolsas de aire o apoyado en ellos durante el inflado. La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina se desinflarán rápidamente después del choque.

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina sólo se activan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido).

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria se ilumina. Si el sistema funciona, esta luz se apaga después de aproximadamente 7 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque objetos (un paraguas, un bolso, etc.) entre el tapiz de la puerta delantera y el asiento delantero. Estos objetos pueden transformarse en peligrosos proyectiles y lesionar a alguien si la bolsa de aire lateral se infla.
- Inmediatamente después del inflado, varios componentes del sistema de bolsas de aire laterales y de bolsas de aire tipo cortina se calientan. No los toque; puede sufrir quemaduras graves.
- No debe realizar ninguna modificación no autorizada en ningún componente o cableado de los sistemas de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina. Esto previene daños o inflado accidental de la bolsa de

aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina, o daños a los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.

- No realice cambios no autorizados en el sistema eléctrico, en el sistema de suspensión ni en el panel lateral del vehículo. Esto podría afectar el buen funcionamiento de los sistemas de bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina.
- Manipular el sistema de bolsas de aire laterales puede provocarle graves lesiones. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocar material cerca de los respaldos o al instalar material de vestidura adicional, tal como cubreasientos, alrededor de la bolsa de aire lateral.
- Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para trabajar en la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire tipo cortina y sus alrededores. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. El mazo de cables* del SRS no se debe modificar ni desconectar. En el sistema de bolsas de aire laterales o de tipo cortina

no se debe usar equipos de prueba ni dispositivos de sondeo eléctricos no autorizados.

***Los conectores del arnés eléctrico del SRS son amarillos y naranjas para facilitar la identificación.**

Cuando venda su vehículo, le pedimos que informe al comprador sobre el sistema de bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.

Cinturones de seguridad con pretensores (asientos delanteros)

⚠ ADVERTENCIA

- Los pretensores no se pueden volver a utilizar después de su activación. Se debe reemplazar junto con el retractor y la hebilla como unidad.
- Si el vehículo sufre un choque y los pretensores no se activan, asegúrese de que se revise el sistema de pretensores y se reemplace, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- **No debe realizar ningún cambio no autorizado en ningún componente o cableado del sistema del pretensor. Esto evita daños o la activación accidental de los pretensores. Las alteraciones del sistema del pretensor pueden provocar graves lesiones personales.**
- **Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para que realice trabajos en y alrededor del sistema de pretensor. También se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para la instalación de equipo eléctrico. En el sistema del pretensor, no se deben usar equipos de prueba eléctrica ni dispositivos de sondeo no autorizados.**
- **Si necesita desechar los pretensores o el vehículo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.**

El sistema de pretensor se puede activar con el sistema de bolsa de aire complementaria en ciertos tipos de choques. Si operan con los retractores de los cinturones de seguridad, los pretensores ayu-

dan a tensar los cinturones de seguridad cuando el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de choques, que ayuda a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros.

Los pretensores están alojados dentro de los retractores de los cinturones de seguridad. Estos cinturones de seguridad se usan del mismo modo que los cinturones convencionales.

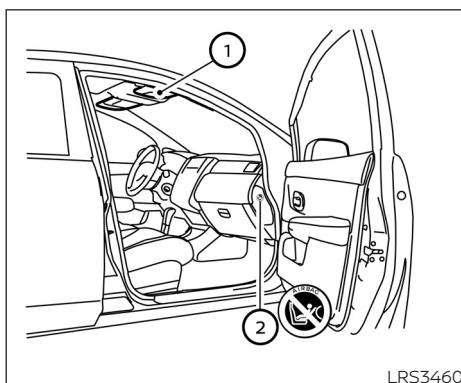
Cuando se activan los pretensores, se libera humo y se puede escuchar un ruido bastante fuerte. Este humo no es dañino y no indica incendio. Se debe tener cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y asfixia. Las personas con problemas respiratorios deben recibir aire fresco a la brevedad.

Después de la activación de los pretensores, los limitadores de carga permiten que los cinturones de seguridad liberen la correa (si fuera necesario) para reducir las fuerzas que actúan contra el pecho.

La luz de advertencia de la bolsa de aire complementaria  se utiliza para indicar fallas en el sistema de pretensores. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de las bolsas de

aire suplementarias" (P. 61). Si la luz de advertencia de las bolsas de aire suplementarias indica que hay una falla, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si vende su vehículo, le solicitamos que informe al comprador acerca del sistema de pretensores y que le sugiera leer las secciones correspondientes de este Manual del propietario.



ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS

Las etiquetas de advertencia acerca del sistema de bolsa de aire de impacto frontal se encuentran en el vehículo en el lugar señalado en la ilustración.

- ① Etiqueta de advertencia de bolsa de aire SRS

La etiqueta de advertencia se encuentra en la superficie de la visera.

- ② Bolsa de aire para impactos frontales del pasajero SRS

La etiqueta de advertencia está ubicada en el lado del panel de instrumentos del lado del pasajero.

Esta etiqueta le advierte que no se debe colocar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, ya que el sistema de sujeción utilizado en esta posición podría causar lesiones graves al lactante en caso del despliegue de la bolsa de aire durante una colisión.



La etiqueta advierte:

⚠ ADVERTENCIA

"NUNCA utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante del mismo, ya que si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES".

En los vehículos que tienen instalado un sistema de bolsa de aire para impacto delantero del pasajero, utilice un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás sólo en los asientos traseros.

Al instalar un sistema de sujeción para niños en su vehículo, siempre siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para la instalación. Para obtener información adicional, consulte "Sujeción para niños" (P. 19).



LUZ DE ADVERTENCIA DE LAS BOLSAS DE AIRE

La luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias, que se ve como  en el tablero de instrumentos, supervisa los circuitos de los sistemas de bolsas de aire, los pretensores y todo el cableado relacionado.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segun-

dos aproximadamente y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si están equipadas) y pretensores requieren servicio:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

En estas condiciones, es posible que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si están equipadas) o pretensores no funcionen de forma correcta. Es necesario revisarlos y repararlos. Se recomienda que visite al distribuidor NISSAN más cercano para este servicio.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire está encendida, podría significar que los sistemas de bolsas de aire delanteras, de bolsas de aire laterales (sólo si están equipadas), de bolsas de aire tipo cortina (sólo si están equipadas) o pretensores no funcionen en caso de un accidente. Para evitar que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Procedimiento de reparación y reemplazo

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse sólo una vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida luego del inflado. Estos sistemas se deben reparar o reemplazar tan pronto como sea posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando se requiera algún trabajo de mantenimiento en el vehículo, es importante señalarle a la persona que realice el mantenimiento dónde están las bolsas de aire delanteras suplementarias, los pretensores y las partes relacionadas. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición LOCK (Bloqueo) cuando se trabaja bajo el cofre o en el interior del vehículo.

ADVERTENCIA

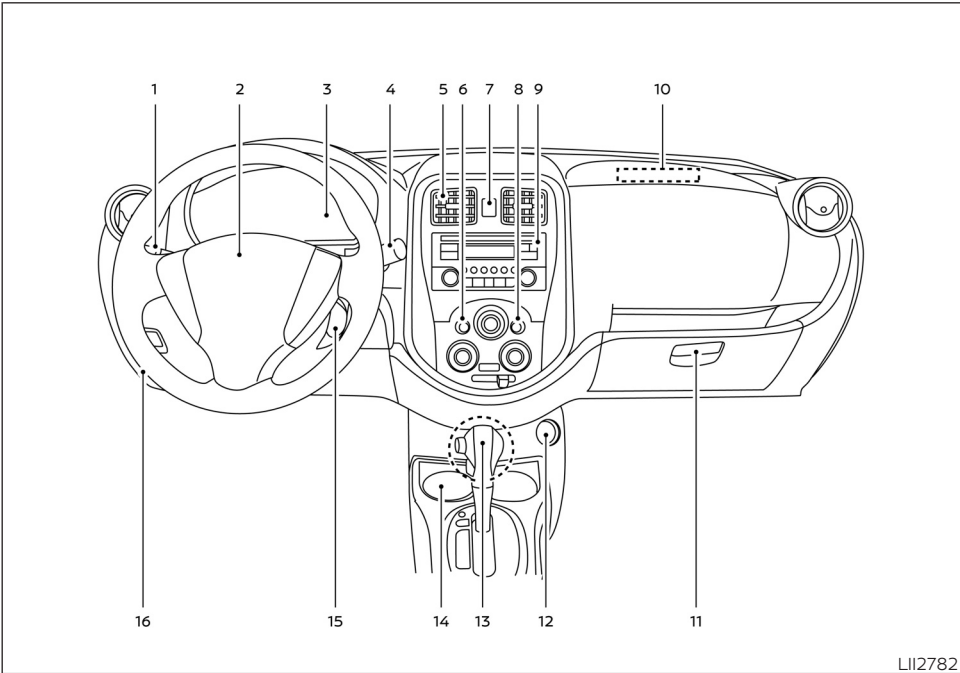
- Una vez que se infla una bolsa de aire delantera, una bolsa de aire lateral (sólo si está equipada) o una bolsa de aire tipo cortina (sólo si está equipada), el módulo de la bolsa de aire no funcionará y debe reemplazarse. Además, también se deben reemplazar los pretensores activados. El módulo de las bolsas de aire y los pretensores se deben reemplazar. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Sin embargo, el módulo de las bolsas de aire y los pretensores no se puede reparar.

- Los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales (sólo si están equipadas), bolsas de aire tipo cortina (sólo si están equipadas) y de pretensores, se deben inspeccionar en caso de que se presenten daños en la parte delantera del vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Si necesita desechar los sistemas de las bolsas de aire suplementarias o de los pretensores, o si tiene la intención de desechar el vehículo, se recomienda que visite un distribuidor NISSAN. Los procedimientos correctos de eliminación la bolsa de aire se establecen en el Manual de servicio NISSAN correspondiente. Los procedimientos de desecho incorrectos pueden causar lesiones personales.

2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos	64	Sistemas de seguridad	77
Medidores e indicadores	65	Sistema de seguridad del vehículo	77
Velocímetro y odómetro	65	Sistema inmovilizador de vehículo	
Tacómetro	66	NISSAN	78
Indicador de temperatura del agua de		Interruptor del limpia y lavaparabrisas	80
enfriamiento del motor (sólo si está		Funcionamiento del interruptor	80
equipado)	66	Interruptor del desempañador del cristal	
Indicador de nivel de combustible	67	trasero	81
Computadora de viaje	67	Interruptor de faros y direccionales	81
Luces de advertencia, luces indicadoras y		Interruptor de control de faros	81
recordatorios audibles	69	Interruptor de direccionales	83
Verificación de las luces	70	Interruptor de APAGADO del control dinámico	
Luces indicadoras/de advertencia		del vehículo (VDC) (si está equipado)	83
(roja)	70	Tomacorriente	84
Luces indicadoras/de advertencia		Ventanillas	85
(amarilla)	73	Elevavidrios eléctricos (sólo si está	
Luces indicadoras/de advertencia		equipado)	85
(otras)	76	Luces interiores	87
Recordatorios acústicos	76	Sistema de entrada iluminada	88

TABLERO DE INSTRUMENTOS

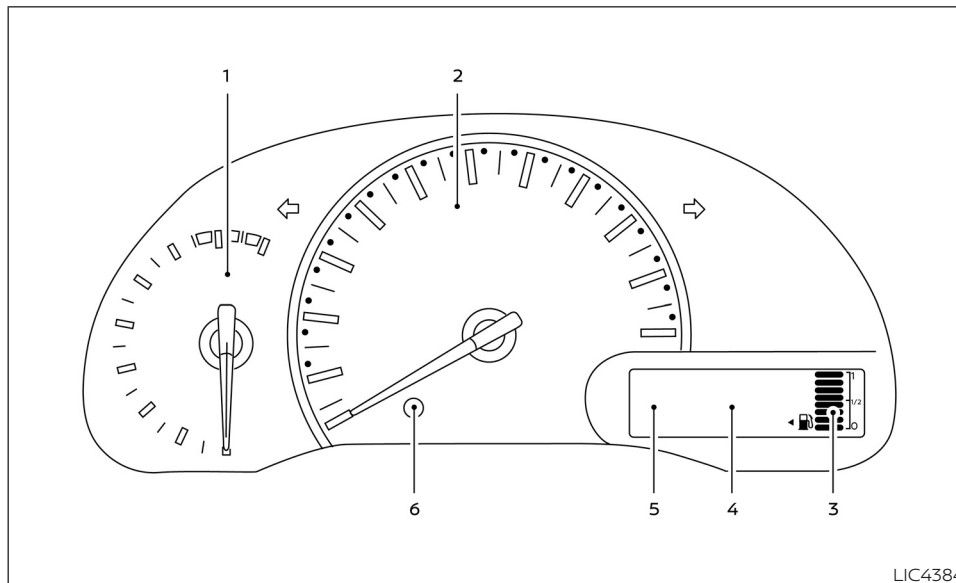


- 3. Medidores e indicadores (P. 65)
Luces indicadoras y de advertencia (P. 69)
- 4. Interruptor del limpiaparabrisas y el lavador (P. 80)
- 5. Ventilass
- 6. Interruptor del desempañador del vidrio trasero (P. 81)
- 7. Interruptor de luces intermitentes de emergencia (P. 152)
- 8. Controles de climatización (P. 102, 106)
- 9. Sistema de audio (sólo si está equipado) (P. 112)
- 10. Bolsa de aire complementaria del pasajero (P. 46)
- 11. Guanteras
- 12. Tomacorriente
- 13. Palanca de cambios (P. 133)
- 14. Portavasos
- 15. Interruptor de encendido (P. 130)
- 16. Palanca de liberación de la tapa de llenado de combustible (P. 95)
Palanca de liberación del cofre (P. 94)

Para conocer los detalles de operación, consulte el número de página que se indica entre paréntesis.

- 1. Interruptor de faros y direccionales (P. 81)
- 2. Bolsa de aire suplementaria del conductor (P. 46)
Claxon

MEDIDORES E INDICADORES



1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de nivel de combustible
4. Odometro
5. Odometro de viaje doble
6. Computadora de viaje

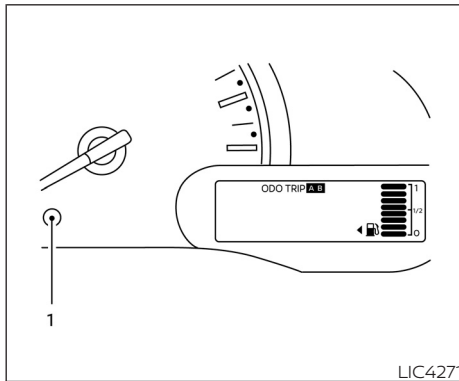
5. Indicador de posición de la transmisión automática (T/A) (sólo si está equipado)
6. Botón de cambio/restablecimiento

⚠ PRECAUCIÓN

- Para limpiar la mica del indicador, use un trapo suave, humedecido con agua. Nunca utilice trapos ásperos, alcohol, bencina, disolvente para pintura (thinner) ni cualquier otro tipo de solvente, ni toallitas de papel con sustancias químicas de limpieza. Éstos rayan o causan decoloración a la mica.
- No rocíe ningún líquido, como por ejemplo agua, sobre la mica del indicador. Rociar líquido puede causar que el sistema falle.

VELOCÍMETRO Y ODÓMETRO

Este vehículo está equipado con un velocímetro y un odómetro. El velocímetro está ubicado en el centro del grupo de medidores. El odómetro está situado dentro de la computadora de viaje.

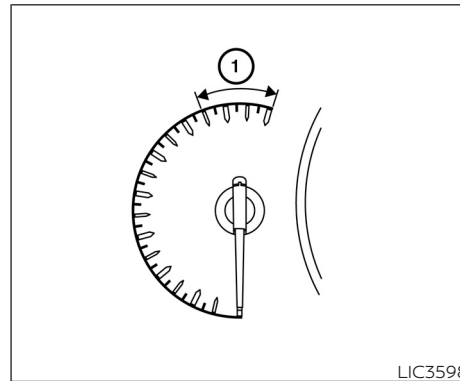


Odómetro/odómetro de viaje doble

El odómetro y el doble odómetro de viaje aparecen al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).

Cambio de vista de la pantalla

Presione el botón change/reset (Cambio/Restablecimiento) 1 para cambiar la pantalla.



TACÓMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

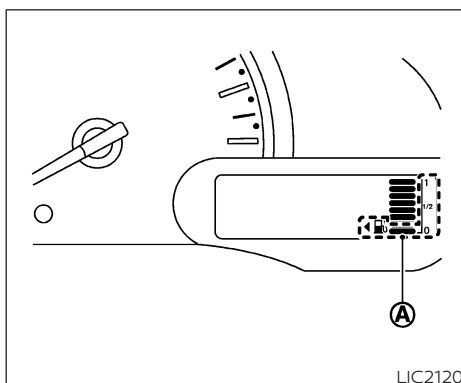
No permita que las revoluciones del motor lleguen a la zona roja ①.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se acerque a la zona roja, pase a una posición de velocidad más alta o reduzca la velocidad del motor. Usar el motor en la zona roja puede provocar graves daños al motor.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR (sólo si está equipado)

El monitoreo de la temperatura del agua de enfriamiento del motor monitoreo se realiza por la luz de advertencia de temperatura alta. Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de alta temperatura" (P. 71).



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El medidor indica el nivel de combustible **aproximado** del tanque al poner el interruptor de encendido en ON (Encendido).

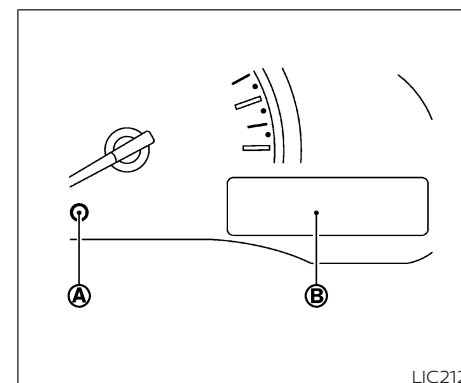
Es posible que el indicador se mueva ligeramente durante el frenado, los giros o las colinas ascendentes o descendentes.

Los segmentos del nivel de combustible **A** destellarán cuando la cantidad de combustible en el tanque sea baja.

⚠ indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado del conductor del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, la luz de comprobación del motor  podría encenderse. Abastézcase de combustible a la brevedad. Después de algunos viajes, la luz  se debe apagar. Si la luz permanece encendida después de manejar nos kilómetros, haga que inspeccionen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Para obtener más información, consulte "Luz indicadora de falla (MIL)" (P. 74).



COMPUTADORA DE VIAJE

Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), puede seleccionar los modos de la computadora de viaje mediante el botón de cambio/restablecimiento **A** ubicado en el tablero de instrumentos cerca del velocímetro. En la pantalla **B** se pueden seleccionar los siguientes modos:

- Odómetro
- Viaje A
- Viaje B
- Consumo instantáneo de combustible
- Consumo promedio de combustible

- Autonomía de combustible
- Reloj

Autonomía de combustible

El modo de autonomía de combustible proporciona un estimado de la distancia que se puede recorrer antes de cargar combustible. La distancia se calcula constantemente con base en la cantidad de combustible presente en el tanque y el consumo de combustible real.

El modo de autonomía de combustible incluye una señal de advertencia: cuando el nivel de combustible está bajo, la distancia por recorrer se selecciona automáticamente y los dígitos destellan para llamar la atención del conductor. Presione el botón de cambio/restablecimiento de la computadora de viaje (A) si desea regresar al modo seleccionado antes de que se produzca la advertencia.

Si el nivel de combustible desciende aún más, aparecerá la distancia por recorrer antes que se vacíe el tanque (----).

Restablecimiento de la computadora de viaje

Si se presiona el botón de cambio/restablecimiento durante más de 3 segundos, se restablecerán todos los modos excepto el modo ODO y la distancia antes de que se vacíe el tanque.

Modo de envío

Esta advertencia puede aparecer si no se presiona el interruptor de almacenamiento prolongado. Si aparece esta advertencia, presione el interruptor de almacenamiento prolongado para apagarla. Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de almacenamiento extendido" (P. 190).

LUCES DE ADVERTENCIA, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Luz indicadora/de advertencia (otro)
 Luz de advertencia de frenos	 Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	 Luz indicadora de luz de carretera (azul)
 Luz de advertencia de carga	 Luz indicadora de posición de la transmisión automática (T/A) (sólo si está equipada)	 Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (sólo si está equipado)
 Luz de advertencia de puerta abierta	 Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (sólo si está equipado)	 Luces indicadoras de peligro/señal de giro (verde)
 Luz de advertencia de presión del aceite del motor	 Luz indicadora de falla (MIL)	
 Luz de advertencia de temperatura alta (sólo si está equipada)	 Luz indicadora de sobremarcha desactivada (solo modelos con T/A)	
 Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad (sólo si está equipada)	 Luz de advertencia de la dirección asistida	
 Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad	 Luz indicadora de patinamiento	
 Luz indicadora de seguridad	 Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO	

Luz indicadora/de advertencia (roja)	Luz indicadora/de advertencia (amarilla)	Luz indicadora/de advertencia (otro)
 Luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (si está equipada)  Luz de advertencia de las bolsas de aire		

VERIFICACIÓN DE LAS LUCES

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abra los cinturones de seguridad y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) sin poner en marcha el motor. Las siguientes luces (sólo si están equipadas) se encenderán:

 ,  ,  ,  , PS

Las siguientes luces (sólo si está equipado) se encenderán brevemente y luego se apagarán:

 ,  (roja), 

Si alguna luz no se enciende o funciona de manera distinta a la descrita, puede significar que hay un foco fundido o una falla en el sistema. Se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

70 Instrumentos y controles

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (roja)

Este vehículo cuenta con varias luces de advertencia que pueden encenderse para indicar que existe un problema potencial. Para obtener información adicional, consulte por una luz específica en esta sección.

 Luz de advertencia de frenos

Esta luz funciona para los sistemas del freno de estacionamiento y del pedal de los frenos.

Indicador del freno de estacionamiento

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), esta luz se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido), la luz indica que el nivel de líquido de frenos está bajo. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando y sin que esté aplicado el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Revise el nivel del líquido de frenos. Agregue líquido de frenos según sea necesario. Para obtener información adicional, consulte "Líquido de frenos y del embrague (sólo si está equipado)" (P.180).
2. Si el nivel de líquido de frenos está correcto, haga que revisen el sistema de advertencia. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia se enciende, es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente. La conducción se puede volver peligrosa. Si piensa que es seguro, maneje con cuidado a la estación de servicio más próxima para hacer que reparen el sistema. De lo contrario, haga remolcar el vehículo debido al peligro que significa manejarlo.
- Pisar el pedal de los frenos cuando el motor está apagado y/o con un bajo nivel de líquido de frenos puede aumentar la distancia de frenado y hacer que el frenado requiera un mayor esfuerzo y recorrido del pedal.
- Si el nivel de líquido de frenos está debajo de la marca **MÍNIMO** o **MÍN** en el depósito de líquido de frenos, no conduzca el vehículo hasta que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio.



Luz de advertencia de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está funcionando, puede significar que el sistema de carga no funciona correctamente. Apague el motor y revise la banda del alternador. Si la banda está floja, rota, no está o si la luz permanece encendida, haga revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor **NISSAN** para este servicio.

⚠ PRECAUCIÓN

No continúe manejando si la banda del alternador falta, está floja o rota.



Luz de advertencia de puerta abierta

Esta luz se enciende cuando alguna de las puertas no está completamente cerrada y el interruptor de encendido está en la posición **ON** (Encendido).



Luz de advertencia de presión del aceite del motor

Esta luz advierte una situación de baja presión de aceite del motor. Si la luz destella o se enciende durante el manejo normal,

salga del camino y colóquese en un área segura, apague el motor **de inmediato** y llame a un distribuidor **NISSAN** o a otro centro de servicio autorizado.

La luz de advertencia de presión del aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel bajo de aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

Hacer funcionar el motor con la luz de advertencia de presión del aceite del motor encendida puede provocar graves daños en el motor en forma casi inmediata. Estos daños no están cubiertos por la garantía. Apague el motor a la brevedad.



Luz de advertencia de temperatura alta (sólo si está equipada)

Al poner el interruptor de encendido en la posición **ON** (Encendido), la luz de advertencia de alta temperatura se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sensor de temperatura alta en el sistema de agua de enfriamiento del motor está funcionando.

PRECAUCIÓN

Si la luz de advertencia de temperatura alta se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que la temperatura del motor es extremadamente alta. Detenga el vehículo a la brevedad posible. Si el vehículo se ha sobrecalentado, continuar usándolo puede provocar graves daños en el motor. Para obtener información adicional, consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P. 161).



Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad (sólo si está equipada)

Estas luces de advertencia aparecen durante 65 segundos después de que el encendido se coloca en la posición ON (Encendido) y que el motor haya arrancado.

Esta luz de advertencia muestra el estado de los tres cinturones de los asientos traseros. Cuando uno de los cinturones de seguridad traseros se abrocha, el correspondiente indicador del cinturón de seguridad trasero se ilumina en blanco o no se

ilumina en modelos con una computadora de viaje. Cuando uno de los cinturones de seguridad traseros se desabrocha, el indicador de cinturón de seguridad trasero correspondiente verá de color rojo.

Después de un cambio de estado de la hebilla, sonará una campanilla y la luz de advertencia aparecerá por otros 65 segundos.



Luz de advertencia y señal acústica del cinturón de seguridad

La luz y la señal acústica le recuerdan abrocharse los cinturones de seguridad. La luz se enciende cada vez que se pone el interruptor de encendido en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), y permanece encendida hasta que el conductor abrocha su cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, la señal acústica suena cuando el vehículo ha alcanzado 15 kmh (9 mph) y el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado. La señal acústica sonará durante aproximadamente 90 segundos antes de apagarse automáticamente.

La luz de advertencia del cinturón de seguridad también se puede encender si el asiento del pasajero delantero está ocupado y su cinturón de seguridad no ha sido abrochado. Durante aproximadamente 90 segundos después de que el interruptor de encendido se ha colocado en la posición ON (Encendido), el sistema no activa la luz de advertencia ni la señal acústica del pasajero delantero.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" (P. 10).



Luz indicadora de seguridad

Esta luz destella cada vez que el interruptor de encendido se coloca en las posiciones de OFF (Apagado), LOCK (Bloqueo) o ACC (Accesorios).

La luz indicadora de seguridad que destella indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo está funcionando.

Para obtener información adicional, consulte "Sistemas de seguridad" (P. 77).



Luz de advertencia de cambio a la posición P (Estacionamiento) (si está equipada)

Esta luz destella en rojo y la señal acústica recordatoria de llave suena, si la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento) y el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado). Regrese la palanca de cambios a P (Estacionamiento) con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y la luz se apagará. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo) y la señal acústica se apagará.



Luz de advertencia de las bolsas de aire

Cuando el interruptor de encendido se coloca en las posiciones ON (Encendido) o START (Arranque), la luz de advertencia de las bolsas de aire se enciende durante 7 segundos y luego se apaga. Esto significa que el sistema está funcionando.

Será necesario dar servicio a los sistemas de bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina y pretensores si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- La luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire destella intermitentemente.
- La luz de advertencia de las bolsas de aire no se enciende en ningún momento.

Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

A menos que los verifiquen y reparen, el sistema de sujeción suplementario (sistema de bolsas de aire) y/o los pretensores pueden fallar. Para obtener más información, consulte "Sistema de sujeción trasero (SRS)" (P. 46).

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia de las bolsas de aire complementarias se enciende, eso podría significar que los sistemas de las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire tipo cortina o los pretensores no funcionarán en caso de un accidente. Para evitar

que usted u otras personas resulten lesionados, haga que revisen el vehículo lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (amarilla)

Este vehículo cuenta con varias luces de advertencia que pueden encenderse para indicar que existe un problema potencial. Para obtener información adicional, consulte por una luz específica en esta sección.



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), la luz de advertencia del ABS se enciende y luego se apaga. Esto indica que el sistema ABS está funcionando.

Si se enciende la luz de advertencia del ABS cuando el motor está en marcha o mientras maneja, puede indicar que el ABS no está funcionando correctamente. Haga revisar el sistema inmediatamente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si se produce una falla del ABS, la función de antibloqueo se desactiva. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de freno" (P. 144).



Luz indicadora de posición automática (T/A) (sólo si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido), esta luz indicadora muestra la posición de la palanca de cambios. Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" (P. 133).



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (sólo si está equipada)

Esta luz se enciende cuando baja el nivel de combustible en el tanque de combustible. Cargue combustible lo antes posible, de preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío). **Cuando el indicador de combustible llegue a 0 (Vacío), sin mostrar más barras**

de combustible, habrá una pequeña reserva en el tanque.



Luz indicadora de falla (MIL)

Si esta luz indicadora se queda encendida o destella mientras el motor está en funcionamiento, puede indicar una posible falla del control de emisión de gases.

La MIL también puede encenderse de manera continua si se acaba el combustible del vehículo. Revise para garantizar que el vehículo tiene al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos viajes, la luz se debe apagar si no existe ninguna otra posible falla del sistema de control de emisiones.

Funcionamiento

La MIL se encenderá en una de estas dos formas:

La luz indicadora de falla (MIL) permanece encendida:

se detectó una falla en el sistema de control del motor. Haga que revisen el sistema a la brevedad y que lo reparen, en caso de ser necesario. Se recomienda que visite

un distribuidor NISSAN para este servicio. No necesita remolcar su vehículo hasta el distribuidor.

La luz indicadora de falla (MIL) (si está equipada) destella:

se detectó una falla de encendido en el motor que podría dañar el sistema de control del motor. Haga que revisen el sistema a la brevedad y que lo reparen, en caso de ser necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Precauciones:

para reducir o evitar posibles daños al sistema de control del motor cuando la MIL destella o se enciende:

- Evite conducir a velocidades mayores de 70 km/h (43 mph).
- Evite aceleraciones o desaceleraciones bruscas.
- Evite subir pendientes pronunciadas.
- Evite transportar o remolcar cargas innecesarias.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo del vehículo sin haber revisado ni reparado el sistema de control de emisiones cuando sea necesario, puede generar

una mala condición de manejo, un rendimiento de combustible deficiente y un posible daño en el sistema de control de emisiones.

O/D OFF Luz indicadora de sobremarcha desactivada (solo modelos con T/A)

Esta luz se enciende cuando la función de sobremarcha está DESACTIVADA.

La función de sobremarcha de la transmisión automática se controla mediante el interruptor de sobremarcha.

Para obtener información adicional, consulte "Conducción del vehículo" (P. 133).

PS Luz de advertencia de la dirección asistida

ADVERTENCIA

- Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.

- Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen la dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Dirección asistida" (P. 143).



Luz indicadora de patinamiento

Esta luz indicadora destella cuando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) está en funcionamiento, lo que alerta al conductor que la superficie del camino es resbaladiza y que el vehículo está acercándose a sus límites de tracción.

Usted puede sentir o escuchar que el sistema está funcionando; esto es normal.

La luz destella durante algunos segundos después de que el sistema VDC interrumpe la limitación de giro de las ruedas.

La luz indicadora  también se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido). La luz se apaga después de 2 segundos aproximadamente si el sistema está funcionando. Si la luz no se enciende, haga que revisen el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO

Esta luz indicadora se enciende cuando se apaga el VDC con el interruptor de VDC OFF (VDC apagado) (sólo si está equipado). Esto indica que el VDC se ha desactivado.

Encienda el VDC mediante el re arranque del motor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P. 146).

La luz del VDC también se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON (Encendido). La luz se apagará después de un momento si el sistema está funcionando. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora  mientras conduce, haga que revisen el sistema VDC. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ADVERTENCIA

El VDC debe permanecer activado a menos que se vaya a liberar un vehículo del barro o la nieve.

Mientras funciona el sistema VDC, podría sentir una ligera vibración o escuchar el funcionamiento del sistema cuando arranque o acelere el vehículo, esto es normal.

LUCES INDICADORAS/DE ADVERTENCIA (otras)

Este vehículo cuenta con varias luces de advertencia que pueden encenderse para indicar que existe un problema potencial. Para obtener información adicional, consulte por una luz específica en esta sección.



Luz indicadora de luz de carretera (azul)

Esta luz azul se enciende cuando se activan las luces altas de los faros y se apagan cuando se seleccionan las luces bajas.

La luz indicadora de luz de carretera también se enciende cuando se activa la señal de paso.



Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando baja el nivel de combustible en el tanque de combustible. Cargue combustible lo antes posible, de

preferencia antes de que el indicador de nivel de combustible llegue a 0 (Vacío).



Luces indicadoras de advertencia/direccionales (verdes)

La luz correspondiente destella cuando el interruptor de direccionales está activado.

Ambas luces destellan cuando el interruptor de emergencia está encendido.

RECORDATORIOS ACÚSTICOS

Advertencia de desgaste de las pastillas de freno

Las pastillas de los frenos de disco poseen advertencias de desgaste. Cuando es necesario cambiar una balata de freno de disco, se escucha un rechino agudo cuando el vehículo está en movimiento, se pise o no el pedal de los frenos. Si escucha el sonido de advertencia, haga revisar los frenos lo antes posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Señal acústica recordatoria de olvido de llave

Un timbre suena si la puerta del conductor se abre mientras el interruptor de encendido se coloca en la posición ACC (Contacto) u OFF (Apagado). Asegúrese de que el interruptor de encendido esté colocado en la posición OFF (Apagado), y lleve la llave consigo cuando salga del vehículo.

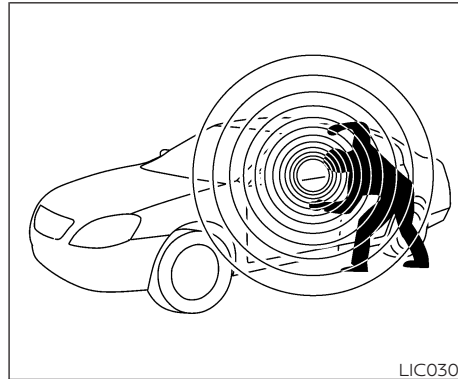
Señal acústica recordatoria de luz

Con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos.

Gire el interruptor de control de los faros a la posición OFF (Apagado) o AUTO (Automático) antes de alejarse del vehículo.

Señal acústica recordatoria del freno de estacionamiento

Una señal acústica suena si el freno de estacionamiento está accionado cuando el vehículo se pone en marcha. Esta dejará de sonar si se libera el freno de estacionamiento o la velocidad del vehículo vuelve a cero.



El vehículo posee dos sistemas de seguridad:

- Sistema de seguridad del vehículo
- Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales de alarma visuales y audibles si alguien abre las puertas, el cofre o la cajuela cuando el sistema está activado. Sin embargo, no es un sistema de tipo detección de movimiento que se activa cuando el vehículo se mueve o cuando se produce una vibración.

El sistema ayuda a disuadir el robo del vehículo pero no lo puede impedir; tampoco puede evitar el robo de componentes en el interior o exterior del vehículo en todas las situaciones. Siempre asegure el vehículo, incluso si se estaciona por un período breve. Nunca deje las llaves en el vehículo y siempre active los seguros del vehículo cuando no lo esté vigilando. Esté atento al entorno e intente estacionarse siempre en áreas seguras y bien iluminadas.

En tiendas de artículos automotrices y tiendas especializadas se pueden encontrar muchos dispositivos que ofrecen protección adicional, como bloqueadores de componentes, marcadores de identificación y sistemas de rastreo. Un distribuidor NISSAN también puede ofrecer dichos accesorios. Verifique con su compañía de seguros para ver si existen descuentos para usted al poseer los diferentes artículos de protección contra robos.

Cómo armar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas. **(El sistema se puede armar incluso cuando las ventanillas están abiertas).**

2. Quite la llave del interruptor de encendido.
3. Cierre todas las puertas. Bloquee todas las puertas con el control remoto.

Operación del control remoto:

- Presione el botón  del control remoto. Se activan los seguros de todas las puertas. Las luces de emergencia destellan una vez para indicar que todas las puertas tienen los seguros activados.
 - Cuando presione el botón  con todas las puertas cerradas, las luces de emergencia destellan una vez como recordatorio de que las puertas ya están cerradas.
4. Confirme que la luz indicadora  se encienda. La luz  permanece encendida por 30 segundos. El sistema de seguridad del vehículo ahora está prearmado. Después de unos 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo cambia automáticamente a la fase armada. La luz  comienza a destellar una vez cada 3 segundos. Si, durante el período de preactivación de 30 segundos, la puerta del conductor se desbloquea con la llave o con el transmisor de entrada sin llave, o el interruptor de en-

cendido se coloca en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido), el sistema no se activará.

- **Aunque el conductor o los pasajeros estén en el vehículo, el sistema se armará con todas las puertas cerradas y los seguros activados, con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado).**

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo emitirá la siguiente alarma:

- Las luces de emergencia destellan y el claxon suena intermitentemente.
- La alarma se apaga automáticamente después de un rato. Sin embargo, la alarma se vuelve a activar si el vehículo se ve nuevamente alterado. La alarma se puede apagar si se desbloquea la puerta del conductor presionando el botón  del llavero.

La alarma se activa al:

- Abrir una puerta sin utilizar el control remoto (aunque el seguro de la puerta sea desbloqueado con la perilla interior del seguro o el interruptor del seguro eléctrico de las puertas).

Cómo apagar una alarma activada

La alarma solo se detiene si se desbloquea presionando el botón  del llavero.

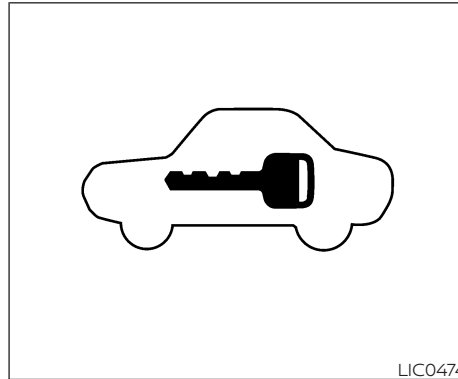
SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

El sistema inmovilizador de vehículo NISSAN no permitirá que el motor arranque si no se utiliza una llave registrada.

Si el motor no arranca usando una llave registrada (por ejemplo, cuando hay interferencia causada por otra llave registrada, un dispositivo de peaje carretero automático o dispositivo de pago automático en el llavero), vuelva a arrancar el motor usando los siguientes procedimientos:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Ponga el interruptor de encendido en las posiciones OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) y espere 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor, manteniendo el dispositivo (que puede estar causando la interferencia) alejado de la llave registrada.

Si nuevamente no arranca, NISSAN recomienda colocar la llave registrada en un llavero distinto para evitar la interferencia de otros dispositivos.



Luz indicadora de seguridad

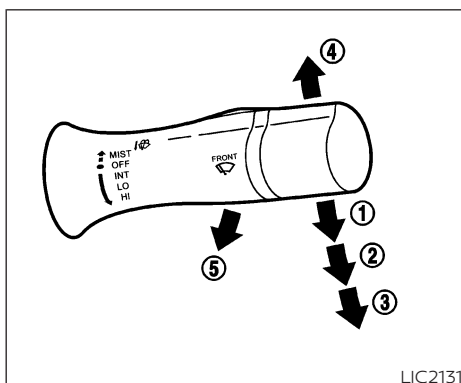
Esta luz destella cuando el interruptor de encendido se pone en la posición LOCK (Bloqueo) sin la llave en dicho interruptor.

Esta función indica que el sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está activo.

Si el Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN está fallando, la luz permanece encendida mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).

Si la luz permanece encendida o el motor no arranca, haga que le den servicio al sistema inmovilizador de vehículo NISSAN lo antes posible. Lleve todas las llaves registradas que tenga. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

INTERRUPTOR DEL LIMPIA Y LAVAPARABRISAS



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

Lleve la palanca hacia abajo para hacer funcionar el limpiaparabrisas en la siguiente velocidad:

- ① Intermitente (INT): funciona de forma intermitente
- ② Baja (LO): funciona a velocidad baja continua
- ③ Alta (HI): funciona a velocidad alta continua

Empuje la palanca hacia arriba ④ para activar el funcionamiento de un barrido (MIST) del limpiaparabrisas.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para hacer funcionar el lavador. El limpiaparabrisas también funcionará varias veces.

⚠ ADVERTENCIA

En temperaturas bajo cero, la solución del lavador puede congelarse en el limpiaparabrisas y oscurecer la visión, lo que puede producir un accidente. Caliente el limpiaparabrisas con el desempañador antes de lavarlo.

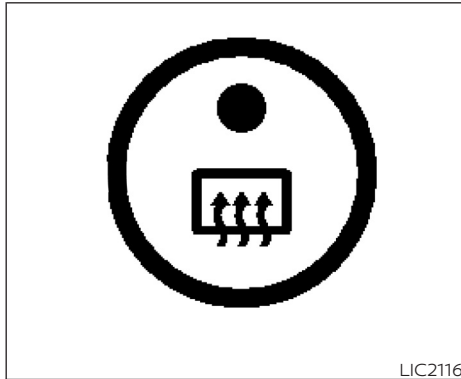
⚠ PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavador en forma continua por más de 30 segundos.
- No haga funcionar el lavador cuando el depósito está vacío.

• No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.

• Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas con el agua.

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO



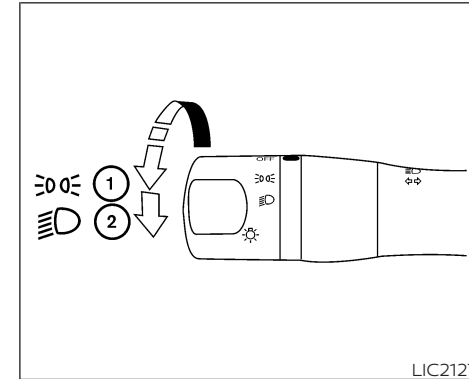
Para desempañar el cristal de la ventana trasera, ponga en marcha el motor y presione el interruptor del desempañador de la ventana trasera. La luz indicadora del desempañador de la ventana trasera en el interruptor se encenderá. Presione nuevamente el interruptor para desactivar el desempañador.

El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

PRECAUCIÓN

Al limpiar el lado interior del vidrio trasero, tenga cuidado de no rayar ni dañar el desempañador del vidrio trasero.

INTERRUPTOR DE FAROS Y DIRECCIONALES



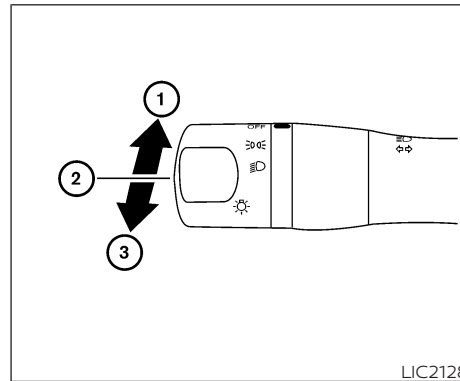
INTERRUPTOR DE CONTROL DE FAROS

Iluminación

- ① Gire el interruptor a la posición  y se encenderán las luces delanteras de estacionamiento, las luces traseras, las luces de placa, las luces de posición y las luces del tablero de instrumentos.
- ② Gire el interruptor a la posición  y se encenderán los faros y todas las demás luces permanecen encendidas.

⚠ PRECAUCIÓN

Use los faros con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.



Selección de luces de los faros

- ① Para seleccionar la función de luces altas, acople los faros y empuje la palanca hacia adelante. Las luces altas se encienden y se enciende la luz . Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de control de los faros" (P. 81).
- ② Jale la palanca hacia atrás para seleccionar las luces bajas.

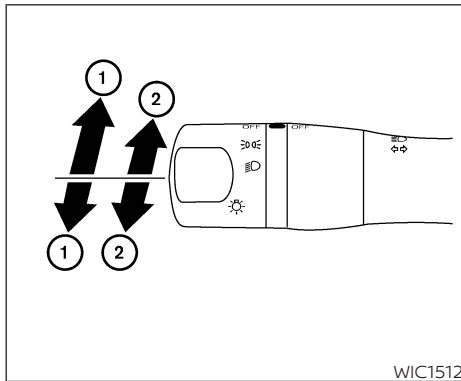
- ③ Al jalar y soltar la palanca se produce un destello de encendido y apagado de las luces altas; no es necesario que las luces altas estén encendidas para esta función.

Sistema economizador de la batería

Si gira el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras el interruptor de los faros está en las posiciones o , los faros se apagaran después de un momento.

⚠ PRECAUCIÓN

Pese a que la función de economizador del acumulador apaga automáticamente los faros después de transcurrido un período de tiempo, usted debe colocar dicho interruptor en la posición de APAGADO cuando el motor no esté en marcha para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.



WIC1512

INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES Luz direccional

- 1 Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta que la palanca se enganche para señalar la dirección del giro. Una vez finalizado el giro, las direccionales se cancelan automáticamente.

Señal de cambio de carril

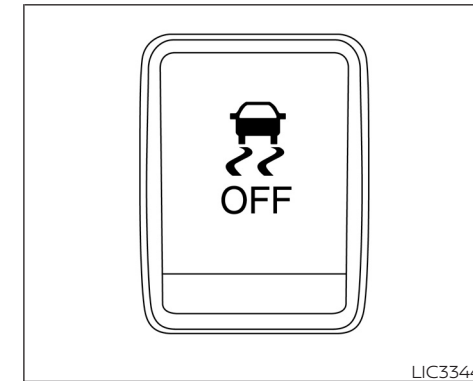
- 2 Para señalar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta el punto en que comience a destellar la luz indicadora, sin enganchar la palanca.

La luz direccional destellará tres veces automáticamente.

NOTAS:

En el caso de que se presente una falla en la luz direccional, el indicador de la luz direccional destellará a una mayor frecuencia cuando active las luces direccionales. Verifique la condición del foco. En caso de falla, siga las instrucciones de reemplazo.

INTERRUPTOR DE APAGADO DEL CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) (si está equipado)



LIC3344

Se debe conducir el vehículo con el sistema VDC activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Si el vehículo se atasca en barro o nieve, el sistema VDC disminuye la potencia del motor para reducir el patinado de las ruedas. La velocidad del motor será reducida incluso si presiona el acelerador a fondo. Si necesita toda la potencia del motor para liberar un vehículo atascado, apague el sistema VDC.

Para apagar el sistema VDC, presione el interruptor VDC OFF (VDC desactivado). La  luz indicadora se encenderá.

TOMACORRIENTE

Para activar el sistema, presione otra vez el interruptor de desactivación del VDC o vuelva a arrancar el motor. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P. 146).

El tomacorriente tiene como objetivo proporcionar energía a los accesorios eléctricos, como teléfonos celulares. La capacidad máxima nominal del tomacorriente es de 12 voltios, 120 W (10 A).

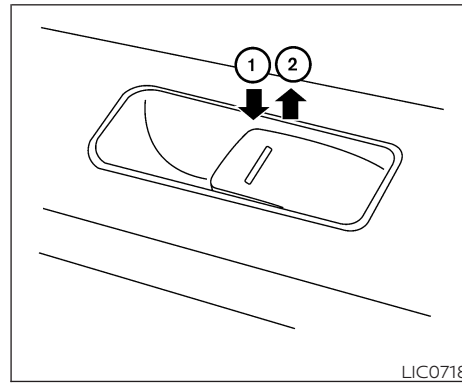
PRECAUCIÓN

- La salida y el enchufe pueden calentarse durante o inmediatamente después del uso.
- Sólo ciertos tomacorrientes están diseñados para utilizarse en una unidad de encendedor. No use ningún otro tomacorriente para un encendedor accesorio. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional
- No lo utilice con accesorios que excedan un consumo de corriente de 12 voltios, 120 W (10 A).
- No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.
- Use los tomacorrientes con el motor en funcionamiento para evitar que se descargue la batería del vehículo.
- Evite usar las tomas de corriente cuando el aire acondicionado, los faros o el desempañador del vidrio trasero estén encendidos.

- Antes de insertar o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico utilizado esté APAGADO.
- Presione el enchufe lo máximo posible. Si no se obtiene un buen contacto, el enchufe se puede sobrecalentar o puede abrirse el fusible de temperatura interna.
- Cuando no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa. No permita que le caiga agua ni ningún otro líquido al tomacorriente.

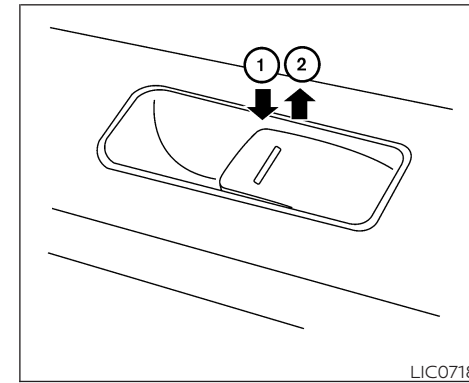
El tablero de control del lado del conductor cuenta con interruptores para abrir o cerrar las ventanillas de todas las puertas.

Para abrir una ventanilla, empuje el interruptor hasta el primer tope y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Para cerrar una ventanilla, jale el interruptor hasta la primera posición y continúe jalando hasta que se alcance la posición deseada.



Interruptor del alzacristal eléctrico del pasajero delantero

El interruptor del alzacristal eléctrico del pasajero hace funcionar sólo la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga oprimido el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.

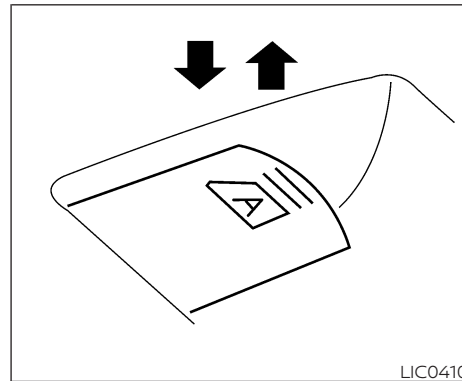


Interruptores de los alzacristales eléctricos traseros

Los interruptores de los alzacristales eléctricos traseros abren o cierran sólo la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, mantenga presionado el interruptor ①. Para cerrar la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba ②.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando se presiona el botón de bloqueo de los elevavidrios solo se puede abrir o cerrar la ventanilla del lado del conductor. Vuelva a presionarlo para cancelar la función de bloqueo de los elevavidrios.

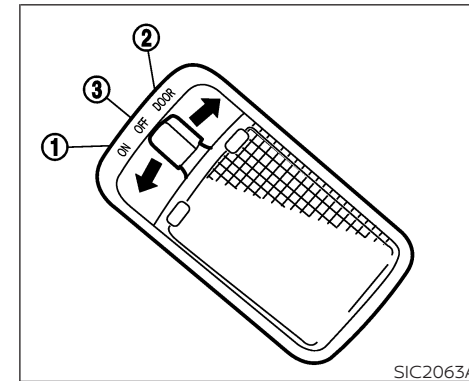


LIC0410

Funcionamiento automático

Para abrir por completo una ventanilla equipada con operación automática, presione el interruptor de la ventanilla hasta la segunda detención y suéltelo; no es necesario mantenerlo presionado. La ventanilla se abre por completo automáticamente. Para detenerla, jale el interruptor mientras la ventanilla se abre.

LUCES INTERIORES



SIC2063A

La luz interior tiene un interruptor de tres posiciones y funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando el interruptor está en la posición "ON" (Encendido) ①, las luces interiores se encienden sin importar la posición de las puertas. Las luces se apagarán después de un momento, a menos que el interruptor de encendido se gire a la posición ACC (Accesorios) o a la posición ON (Encendido).

Cuando el interruptor está en la posición DOOR (Puerta) ②, las luces interiores permanecen encendidas cuando:

- Se ha desactivado el seguro de las puertas con el control remoto, con la llave mecánica o con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas mientras todas las puertas están cerradas y el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).
- Se abra la puerta del conductor y luego se cierre mientras el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado).
- El interruptor de encendido se ponga en la posición OFF (Apagado) mientras todas las puertas están cerradas.

Las luces se apagarán y el sincronizador se activará cuando:

- Se ha activado el seguro de la puerta del conductor con el control remoto, con la llave mecánica o con el interruptor del seguro eléctrico de las puertas.
- El interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Cuando el interruptor está en la posición "OFF" (Apagado) ③, las luces interiores no se encienden, sin importar la posición de las puertas.

Las luces se apagarán después de tener las puertas abiertas por un momento para impedir que se descargue el acumulador.

PRECAUCIÓN

No las use por períodos prolongados de tiempo con el motor apagado. Esto puede hacer que la batería se descargue.

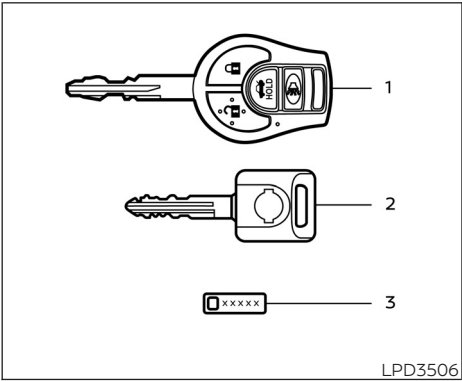
SISTEMA DE ENTRADA ILUMINADA

Las luces interiores se encienden cuando se abre una puerta delantera o trasera. Una vez que las puertas estén cerradas, estas luces se apagan en 30 segundos o se apagan inmediatamente cuando la llave se gira a la posición ON (Encendido).

3 Revisiones y ajustes previos a la conducción

Llaves	90	Cofre	94
Llaves del sistema inmovilizador de		Tapa de la cajuela	95
vehículo NISSAN	90	Puerta de llenado de combustible	95
Puertas	90	Tapón de llenado de combustible	95
Activación de seguros con el		Volante de la dirección	97
interruptor del seguro eléctrico de las		Funcionamiento de la inclinación	97
puertas	91	Espejos	98
Mecanismo de seguridad para niños		Espejo retrovisor	98
en las puertas traseras	91	Espejos exteriores	98
Sistema de apertura a control remoto	92		
Cómo usar el sistema de apertura a			
control remoto sin llave	93		

LLAVES



1. Control remoto integrado del seguro de la puerta
2. Llave moldeada
3. Placa de número de llave

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca olvide la llave de encendido dentro del vehículo cuando salga de este.

Con las llaves se entrega una placa de número de llave. Anote el número de llave y guárdelo en un lugar seguro (como en su billetera), no en el vehículo. Si pierde las llaves, se recomienda que visite a un distri-

buidor NISSAN y solicite duplicados usando el número de llave. NISSAN no registra los números de llave y, por lo tanto, es muy importante conservar la placa de número de llave.

El número de llave sólo es necesario cuando se han perdido todas las llaves. Si todavía tiene una llave, se puede duplicar sin saber el número de llave.

LLAVES DEL SISTEMA INMOVILIZADOR DE VEHÍCULO NISSAN

Sólo puede manejar el vehículo usando las llaves registradas en los componentes del Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN incluido en su vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

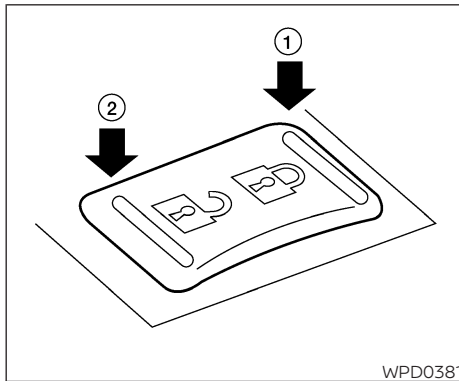
No permita que la llave del sistema inmovilizador, que contiene un transmisor eléctrico, entre en contacto con agua ni agua salada. Esto puede afectar la función del sistema.

PUERTAS

Cuando las puertas se aseguran utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no se pueden abrir utilizando las manijas interiores o exteriores de las puertas. Para abrir las puertas, primero se deben desasegurar.

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de abrir una puerta, esté atento al tráfico en dirección contraria y evítelo.**
- **Para ayudar a prevenir el riesgo de lesiones o muerte por medio del funcionamiento accidental del vehículo o sus sistemas, incluido el quedar atrapado en las ventanillas o la activación accidental del seguro de la puerta, no deje sin vigilancia a niños, personas que requieran asistencia ni mascotas dentro del vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.**



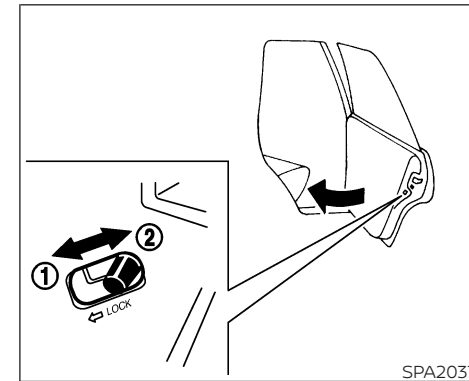
ACTIVACIÓN DE SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DEL SEGURO ELÉCTRICO DE LAS PUERTAS

Para activar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor del seguro de las puertas hasta la posición de bloqueo ①. Al activar el seguro de una puerta de esta forma, cerciórese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar el seguro de todas las puertas sin la llave, presione el interruptor del seguro de las puertas hasta la posición de desbloqueo ②.

Protección contra aplicación accidental de los seguros

Si mueve el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas a la posición de bloqueo y alguna puerta está abierta, todas las puertas se bloquearán y desbloquearán automáticamente.



MECANISMO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS TRASERAS

Los mecanismos de seguridad para niños ayudan a impedir que las puertas traseras se abran accidentalmente, en especial cuando hay niños pequeños en el vehículo. Las palancas del mecanismo de seguridad para niños se encuentran en el borde de las puertas traseras.

Cuando la palanca está en la posición de desbloqueo ②, la puerta se puede abrir desde el exterior o desde el interior.

Cuando la palanca está en la posición LOCK (Bloqueo) ①, la puerta se puede abrir sólo desde el exterior.

SISTEMA DE APERTURA A CONTROL REMOTO

ADVERTENCIA

- Las ondas de radio pueden afectar adversamente a los equipos médicos eléctricos. Las personas que usan un marcapasos deben comunicarse con el fabricante de estos equipos para conocer las posibles influencias antes del uso.
- El control de apertura a control remoto transmite ondas de radio cuando se presionan los botones. La FAA advierte que las ondas de radio pueden afectar los sistemas de navegación y comunicación de los aviones. No opere el control de apertura a control remoto mientras está en un avión. Asegúrese de que los botones no se activen accidentalmente al almacenar la unidad para un vuelo.
- Asegúrese de acoplar la posición P (Estacionamiento) y aplicar el freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo, cuando entre o salga del vehículo, o al cargar equipaje. No hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva o rueda inesperadamente y causar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

Es posible bloquear/desbloquear todas las puertas, encender las luces interiores y activar la alarma de pánico desde el exterior del vehículo utilizando el control remoto.

Verifique que haya sacado la llave del vehículo antes de activar el seguro de las puertas.

El transmisor de entrada sin llave puede funcionar a una distancia aproximada de 10 m (33 pies) del vehículo. La distancia efectiva depende de las condiciones en torno al vehículo.

El control remoto no funciona cuando:

- La batería está descargada.
- La distancia entre el vehículo y el llavero es superior a 10 m (33 pies).

La alarma de pánico no se activa cuando la llave está en el interruptor de encendido.

PRECAUCIÓN

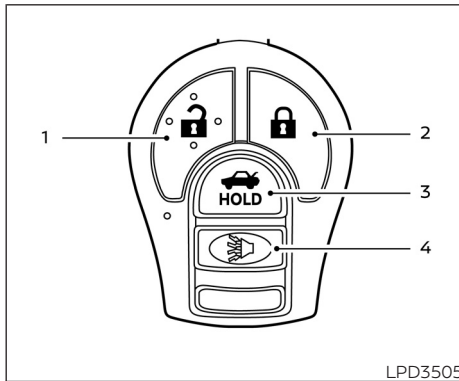
A continuación se listan las condiciones o situaciones que dañarán el control remoto:

- No permita que el control remoto, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua ni

con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.

- No deje caer el control remoto.
- No golpee con fuerza el control remoto contra otro objeto.
- No cambie ni modifique el control remoto.
- La humedad puede dañar el control remoto. Si el control remoto se moja, séquelo perfectamente de inmediato.
- No coloque el transmisor de entrada sin llave durante un período prolongado en un área donde la temperatura supere los 60 °C (140 °F).
- No ponga el control remoto en un llavero que tenga un imán.
- No ponga el control remoto cerca de equipo que genere campos magnéticos, como televisiones, equipo de audio y computadoras personales.

Si pierde o le roban un control remoto, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de ese control remoto. Esto evitará el uso no autorizado del control remoto para desbloquear el vehículo. Para obtener información relacionada con el procedimiento de borrado, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN.



CÓMO USAR EL SISTEMA DE APERTURA A CONTROL REMOTO SIN LLAVE

1. Botón (desactivación de seguros)
2. Botón (activación de seguros)
3. Botón (cajuela)
4. Botón (emergencia)

Activación del seguro de las puertas

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Quite la llave del interruptor de encendido.
3. Cierre todas las puertas.
4. Presione el botón del control remoto. Se activa el seguro de todas las puertas. Las luces de advertencia de emergencia destellan dos veces y el claxon suena una vez para indicar que se activó el seguro de todas las puertas.

Desactivación del seguro de las puertas

Presione el botón del transmisor de entrada sin llave una vez.

- Solo se desactiva el seguro de la puerta del conductor.
- Las luces de advertencia de emergencia destellan una vez si todas las puertas están completamente cerradas con el interruptor de encendido en cualquier posición, excepto en la posición de encendido.

Reactivación automática de los seguros

Cuando se presiona el botón del control remoto, se activan automáticamente los seguros de todas las puertas en un lapso de 1 minuto, a menos que se realice una de las siguientes operaciones:

- Se abre alguna de las puertas.
- Se inserte una llave en el interruptor de encendido y se cicle el interruptor de la posición de APAGADO a la posición de ENCENDIDO.
- Presione el botón .

Uso de las luces interiores

Presione una vez el botón del control remoto para encender las luces interiores.

Para obtener información adicional, consulte "Luces interiores" (P. 87).

Liberación de la tapa de la cajuela

Presione el botón en el llavero durante más de 1 segundo para abrir la tapa de la cajuela. El botón de apertura de la cajuela del control remoto no funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

Utilizando la alarma de pánico

Si está cerca del vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma de pánico para llamar la atención manteniendo presionado el botón  del control remoto durante **más de 0.5 segundos**.

La alarma de pánico y las luces delanteras permanecerán encendidas por un breve período.

La alarma de pánico se desactiva cuando:

- Ha funcionado por un momento.
- Se presiona cualquier botón del control remoto.

Cancelación de la modalidad sonora del claxon

Si lo desea, puede desactivar la función de sonido del claxon mediante el control remoto.

Para desactivar: mantenga presionados los botones  y  durante al menos **2 segundos**.

Las luces indicadoras de emergencia destellan tres veces para confirmar la desactivación de la función sonora del claxon.

Para activar: mantenga presionados una vez más los botones  y  durante al menos **2 segundos**.

Las luces indicadoras de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que se volvió a activar la función de pitido del claxon.

La desactivación de esta función no pone en silencio el claxon en caso de activarse la alarma.

COFRE

Abra y asegure el cofre realizando los siguientes pasos:

1. Jale la palanca de liberación del seguro del cofre que se ubica debajo del tablero de instrumentos hasta que el cofre se abra levemente.
2. Ubique la palanca entre el cofre y la rejilla y empuje la palanca de un lado a otro con los dedos.
3. Levante el cofre.
4. Saque la varilla de sujeción e insértela en la ranura.

Sostenga las piezas revestidas al quitar o volver a colocar la varilla de soporte. Evite el contacto directo con las partes metálicas, ya que éstas pueden estar calientes inmediatamente después de apagar el motor.

Para cerrar el cofre, regrese la varilla de soporte a su posición original, baje el cofre hasta unos 30 cm (12 pulg.) sobre la cerradura y déjelo caer. Esto permite el correcto enganche de la cerradura.

TAPA DE LA CAJUELA

⚠️ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el cofre esté completamente cerrado y enganchado antes de manejar. Si esto no se hace, puede abrirse y generar un accidente.
- Para evitar lesiones, no abra el cofre si observa que del compartimiento del motor emana vapor o humo.

⚠️ ADVERTENCIA

- No maneje con la tapa de la cajuela abierta. Esto puede permitir que los peligrosos gases de escape ingresen al vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Gas de escape (monóxido de carbono)" (P. 126).
- Supervise a los niños cuando se encuentren alrededor de automóviles para evitar que jueguen y queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir graves lesiones. Mantenga el automóvil cerrado y el respaldo del asiento trasero y la tapa de la cajuela asegurados cuando no están en uso, y no deje las llaves del automóvil al alcance de los niños.

PUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

⚠️ ADVERTENCIA

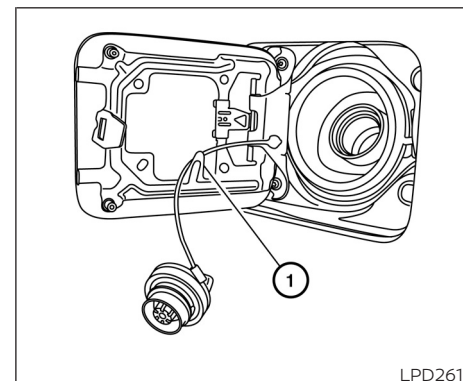
- La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva bajo ciertas condiciones. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves si se utiliza o manipula incorrectamente. Siempre apague el motor y no fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca del vehículo al abastecer combustible.
- El combustible puede estar bajo presión. Gire el tapón un tercio de giro y espere que se detenga cualquier "siseo" para evitar que el combustible se derrame y se produzcan posibles lesiones personales. Luego quite el tapón.
- Use sólo un tapón de llenado de combustible de equipamiento original como reemplazo. Posee una válvula de seguridad incorporada para que los sistemas de combustible y de control de emisiones funcionen correctamente. El uso de un tapón inadecuado puede dar por resultado una falla grave y posibles lesiones.

También puede hacer que se encienda la luz indicadora de falla.

- Nunca suministre combustible en el cuerpo de aceleración para intentar arrancar el vehículo.
- No llene un contenedor de combustible portátil en el vehículo o remolque. La electricidad estática puede provocar la explosión de un líquido, vapor o gas inflamable en cualquier vehículo o remolque. Para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso fatales al llenar los contenedores de combustible portátiles:
 - Siempre coloque el contenedor en el suelo al llenarlo.
 - No use dispositivos electrónicos al llenarlo.
 - Mantenga la boquilla de la bomba en contacto con el contenedor mientras lo llena.
 - Use sólo contenedores portátiles de combustible aprobados para líquido inflamable.

PRECAUCIÓN

- Si el combustible se derrama en la carrocería del vehículo, lávelo siempre con agua para evitar que se dañe la pintura.
- Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta dentro del tubo de llenado de combustible, luego apriételo hasta que escuche unos chasquidos.
- Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de fallas" (P. 74).



LPD2617

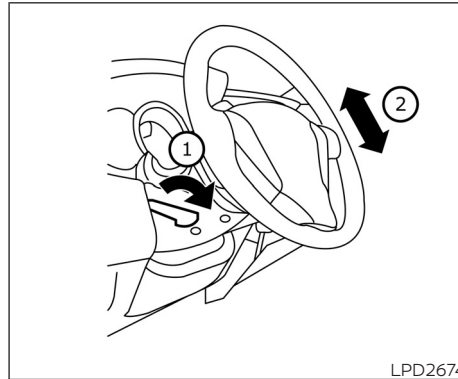
Para quitar el tapón de llenado de combustible:

1. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la izquierda.
2. Coloque el tapón de llenado de combustible en el sujetador del tapón ① mientras carga combustible.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

Para instalar el tapón de llenado de combustible:

1. Inserte el tapón de llenado de combustible en línea recta en el tubo de llenado de combustible.
2. Gire el tapón de llenado de combustible hacia la derecha hasta que escuche un chasquido.



FUNCIONAMIENTO DE LA INCLINACIÓN

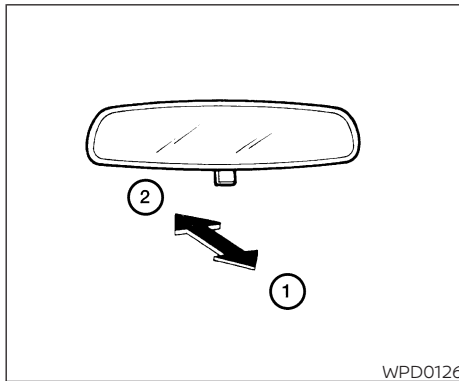
Jale la palanca de bloqueo hacia abajo ① y ajuste el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo ② a la posición deseada.

Lleve la palanca de bloqueo ① hacia arriba para bloquear el volante de la dirección en esa posición.

ADVERTENCIA

No ajuste el volante de la dirección mientras esté manejando. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.

ESPEJOS



WPD0126

ESPEJO RETROVISOR

La posición nocturna ① reduce el brillo de los faros de los vehículos que vienen detrás, en la noche.

Use la posición diurna ② cuando maneje durante el día.

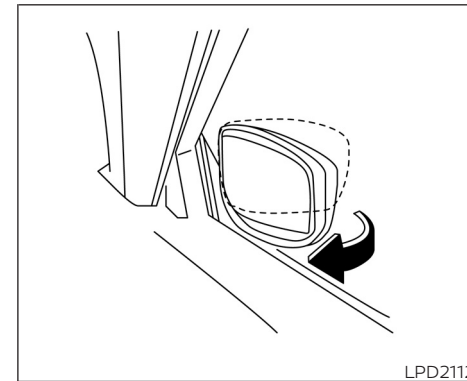
⚠ ADVERTENCIA

Use la posición nocturna sólo cuando sea necesario, ya que esta reduce la claridad de la visión trasera.

ESPEJOS EXTERIORES

⚠ ADVERTENCIA

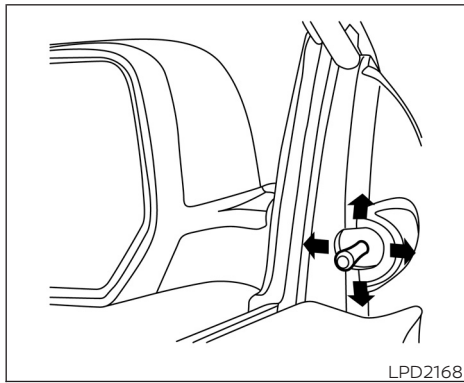
- Los objetos que se ven en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que parecen. Tenga cuidado al moverlo a la derecha. Usar solamente este espejo puede causar un accidente. Use el espejo interior o mire directamente por sobre su hombro para calcular las distancias correctas con relación a otros objetos.
- No ajuste los espejos mientras maneja. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.



LPD2112

Espejos exteriores plegables manuales

Jale el espejo exterior hacia la puerta para plegarlo.



Tipo de control manual

Puede mover el espejo exterior en cualquier dirección para tener mejor retrovisión, ajustando la palanca interior.

NOTAS

4 Sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Calefactor (manual) (sólo si está equipado)	102	Transmisión de audio vía Bluetooth®	
Controles	103	(sólo si está equipado)	117
Funcionamiento de la calefacción	104	Antena	118
Calefacción y aire acondicionado (manual)		Sistema telefónico de manos libres	
(sólo si están equipados)	106	Bluetooth® (solo si está equipado)	119
Controles	107	Información normativa	120
Funcionamiento de la calefacción	108	Uso del sistema	120
Funcionamiento del aire acondicionado	109	Botones de control	120
Servicio al aire acondicionado (solo si está		Introducción	121
equipado)	111	Marcar un número	121
Sistema de audio (sólo si está equipado)	112	Cómo hacer una llamada	122
Radio FM/AM (si está equipado)	112	Recepción de una llamada	123
Puerto de conexión USB (bus universal		Durante una llamada	123
en serie) y iPod®* (sólo si está		Finalizar una llamada	123
equipado)	115	iPod®/iPhone®	123



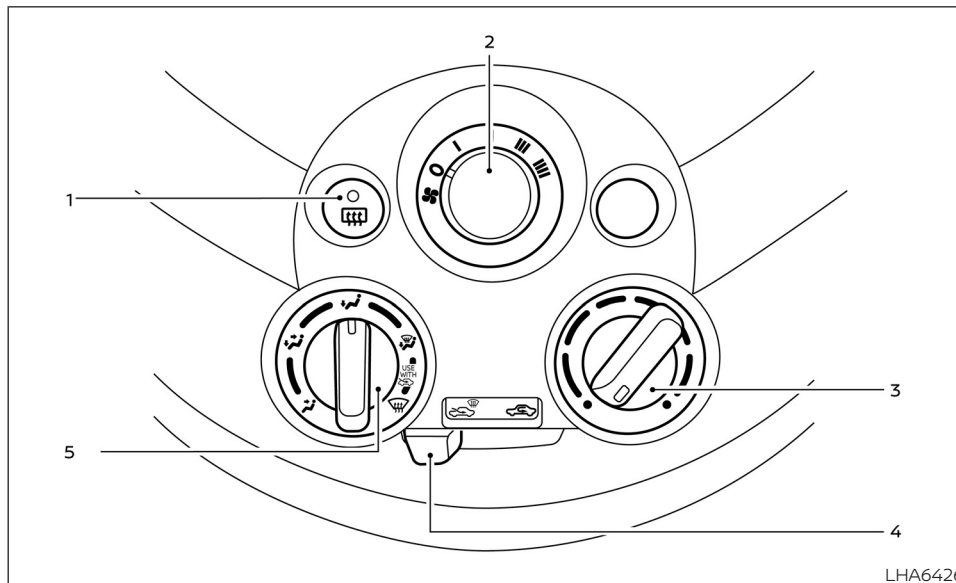
CALEFACTOR (manual) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado se pueden elevar con rapidez y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

NOTAS:

- Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.
- Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.



CONTROLES

1. Interruptor del desempañador del cristal trasero
2. Selector de control de velocidad del ventilador
3. Selector de control de temperatura
4. Palanca de admisión de aire (aire fresco/recirculación de aire)
5. Selector de control del flujo de aire

Selector de control de velocidad del ventilador

El selector de control del ventilador activa y desactiva el ventilador y controla la velocidad del ventilador.

Selector de control del flujo de aire

El selector de control del flujo de aire le permite seleccionar las salidas del flujo de aire.

- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.
- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso delanteras y traseras.
- El aire fluye principalmente por las salidas del piso delanteras y traseras.
- El aire fluye por las salidas del desempañador y por las salidas del piso delanteras y traseras.
- El aire fluye principalmente por las salidas del desempañador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha.

Aire exterior

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición . El flujo de aire se obtiene del exterior del vehículo.

Recirculación del aire

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición  para recircular el aire del interior del vehículo.

Use la selección :

- al manejar en un camino con mucho polvo.
- para evitar que los gases de otros vehículos entren al compartimiento de pasajeros.
- para obtener el enfriamiento máximo al usar el aire acondicionado.

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero" (P. 81).

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

Calefacción

Este modo se usa para dirigir el aire caliente a las salidas de piso. Parte del aire también fluye por las salidas del desempañador.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición  para calefacción normal.
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Ventilación

Este modo dirige el aire exterior a las ventilas laterales y centrales.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañado

Este modo dirige el aire a las salidas del desempañador para desempañar las ventanas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.

4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.
5. Alinee las ventilas derecha e izquierda para dirigir el flujo de aire hacia las ventanas laterales delanteras.
- Para quitar rápidamente la escarcha o desempañar las ventanillas, gire el selector de control del ventilador  a la posición de velocidad máxima y el selector de control de temperatura a la posición de máximo calor.

Calefacción de dos niveles

En este modo se dirige el aire más frío por las ventilas laterales y centrales y el aire más caliente por las salidas del piso. Cuando el selector de control de temperatura se mueve a la posición de calor total o de frío total, el aire entre las ventilas y de las salidas del piso tiene la misma temperatura.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .

3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañado

Este modo calienta la cabina y desempaña el parabrisas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.
5. Alinee las ventilas izquierda y derecha para dirigir el flujo de aire hacia las ventanas laterales delanteras.

Recomendaciones de operación

Limpie la nieve y el hielo de las plumillas del limpiaparabrisas y la entrada de aire en la parte delantera del parabrisas. Esto mejora el funcionamiento de la calefacción.

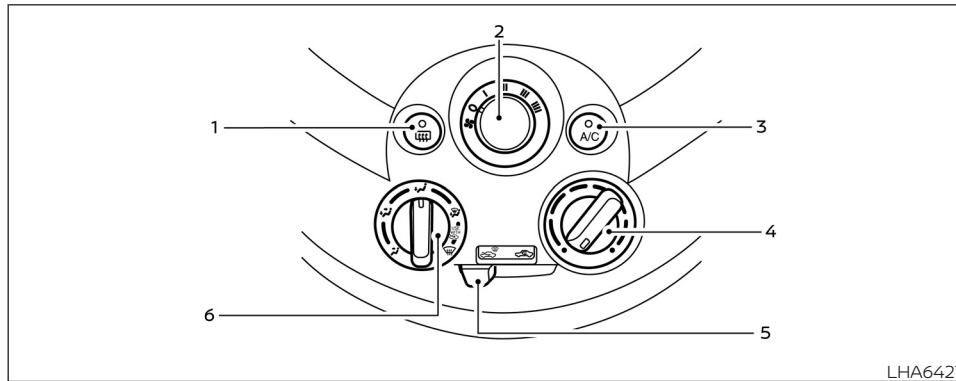
CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (manual) (sólo si están equipados)

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado se pueden elevar con rapidez y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- No use el modo de recirculación por períodos prolongados, ya que puede hacer que se vicie el aire interior y se empañen las ventanillas.

NOTAS:

- Los olores de la parte interior y exterior del vehículo se pueden acumular en la unidad de aire acondicionado. El olor puede entrar al compartimiento de pasajeros a través de las ventilas.
- Cuando se estacione, apague la recirculación de aire utilizando los controles de la calefacción y el aire acondicionado para permitir que entre aire puro al compartimiento de pasajeros. Esto debe ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.



CONTROLES

1. Interruptor del desempañador del cristal trasero
2. Selector de control de velocidad del ventilador
3. Botón A/C (Aire acondicionado)
4. Selector de control de temperatura
5. Palanca de admisión de aire (aire fresco/recirculación de aire)
6. Selector de control del flujo de aire

Selector de control de velocidad del ventilador

El selector de control del ventilador activa y desactiva el ventilador y controla la velocidad del ventilador.

Selector de control del flujo de aire

El selector de control del flujo de aire le permite seleccionar las salidas del flujo de aire.

- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales.
- El aire fluye por las ventilas centrales y laterales y por las salidas del piso.
- El aire fluye principalmente por las salidas de piso.
- El aire fluye por las salidas del desempañador y por las del piso.
- El aire fluye principalmente por las salidas del desempañador.

Selector de control de temperatura

El selector de control de temperatura le permite ajustar la temperatura de salida de aire. Para bajar la temperatura, gire el selector a la izquierda. Para aumentar la temperatura, gire el selector a la derecha.

Aire exterior

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición . El flujo de aire se obtiene del exterior del vehículo.

Recirculación del aire

Mueva la palanca de admisión de aire a la posición  para recircular el aire del interior del vehículo.

Use la selección :

- al manejar en un camino con mucho polvo.
- para evitar que los gases de otros vehículos entren al compartimiento de pasajeros.
- para obtener el enfriamiento máximo al usar el aire acondicionado.

Botón A/C (Aire acondicionado)

Arranque el motor, gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada y presione el botón A/C para encender el aire acondicionado. La luz indicadora se enciende cuando el aire acondicionado está funcionando. Para apagar el aire acondicionado, presione nuevamente el botón A/C.

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Interruptor del desempañador del cristal trasero

Para obtener información adicional, consulte "Interruptor del desempañador del cristal trasero" (P. 81).

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

Calefacción

Este modo se usa para dirigir el aire caliente a las salidas de piso. Parte del aire también fluye por las salidas del desempañador.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición  para calefacción normal.
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.

4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

Ventilación

Este modo dirige el aire exterior a las ventilas laterales y centrales.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañado

Este modo dirige el aire a las salidas del desempañador para desempañar las ventanas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .

3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.
5. Alinee las ventilas derecha e izquierda para dirigir el flujo de aire hacia las ventanas laterales delanteras.
- Para quitar rápidamente la escarcha o desempañar las ventanillas, gire el selector de control del ventilador  a la posición de velocidad máxima y el selector de control de temperatura a la posición de máximo calor.

Cuando se selecciona la posición  o  , se encenderá el aire acondicionado para obtener un mejor desempeño. Esto deshumedecerá el aire y ayudará a desempañar las ventanillas.

Calefacción de dos niveles

En este modo se dirige el aire más frío por las ventilas laterales y centrales y el aire más caliente por las salidas del piso. Cuando el selector de control de temperatura se mueve a la posición de calor total o

de frío total, el aire entre las ventilas y de las salidas del piso tiene la misma temperatura.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Calefacción y desempañado

Este modo calienta la cabina y desempaña el parabrisas.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada entre la posición intermedia y de calor.

5. Alinee las ventilas izquierda y derecha para dirigir el flujo de aire hacia las ventanas laterales delanteras.

Cuando se selecciona la posición  o  , se encenderá el aire acondicionado para obtener un mejor desempeño. Esto deshumedecerá el aire y ayudará a desempañar las ventanillas.

Recomendaciones de operación

Limpie la nieve y el hielo de las plumillas del limpiaparabrisas y la entrada de aire en la parte delantera del parabrisas. Esto mejora el funcionamiento de la calefacción.

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Ponga en marcha el motor, gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada y oprima el botón A/C para activar el aire acondicionado. Una vez que el aire acondicionado esté activado, al funcionamiento de la calefacción se agregan las funciones para enfriar y deshumedecer.

La función de enfriamiento del aire acondicionado opera sólo cuando el motor está funcionando.

Enfriamiento

Este modo se usa para enfriar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
 2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
 3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
 4. Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
 5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.
- Para un enfriamiento rápido cuando la temperatura exterior es alta, mueva la palanca de admisión de aire a la posición . No olvide regresarla a la posición  para un enfriamiento normal.

Calefacción deshumedecida

Este modo se usa para calentar y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .

2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Presione el botón A/C (A/A). Se enciende la luz indicadora.
5. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.

Desempañador deshumedecido

Este modo se usa para desempañar las ventanillas y deshumedecer el aire.

1. Mueva la palanca de admisión de aire a la posición .
2. Gire el selector de control del flujo de aire a la posición .
3. Gire el selector de control de velocidad del ventilador  a la posición deseada.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada.
5. Alinee las ventilas derecha e izquierda para dirigir el flujo de aire hacia las ventanas laterales delanteras.

Recomendaciones de operación

- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el aire acondicionado está funcionando.
- Después de estacionarse a la luz del sol, conduzca durante 2 ó 3 minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el aire caliente del compartimiento de pasajeros. Luego, cierre las ventanillas. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el interior más rápidamente.
- **El sistema de aire acondicionado debe funcionar durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Esto ayuda a evitar daño en el sistema debido a la falta de lubricación.**
- Es posible ver vapor que emana de las ventilas en condiciones de calor húmedo, ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica una falla.
- **Si el indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor señala que la temperatura del agua está sobre el rango normal, apague el aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P. 161).**

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO (solo si está equipado)

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN se carga con un refrigerante diseñado pensando en el medio ambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

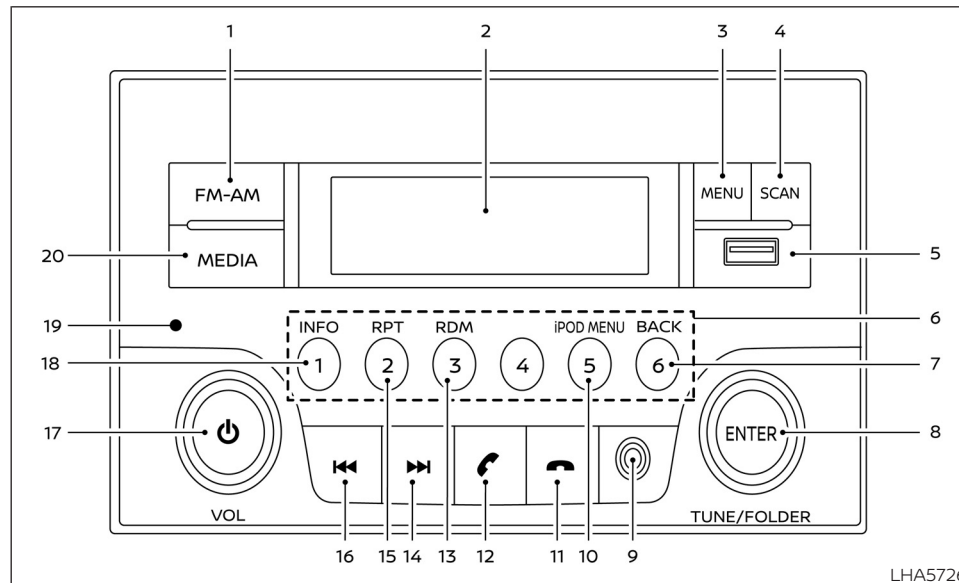
Cuando se requiera dar servicio al aire acondicionado de su NISSAN, será necesario un equipo de carga y un lubricante especial. El uso de refrigerante o lubricantes no adecuados causará daños severos en el sistema de aire acondicionado. Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones para el aceite y refrigerante del sistema de aire acondicionado (sólo si está equipado)" (P. 210).

Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN para dar servicio a su sistema de aire acondicionado "compatible con el medioambiente".

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado sólo por un técnico con experiencia que cuente con los equipos adecuados.

SISTEMA DE AUDIO (sólo si está equipado)



RADIO FM/AM (si está equipado)

1. Botón FM-AM
2. Pantalla
3. Botón MENU (Menú)
4. Botón SCAN (Explorar)

5. Puerto de conexión USB

6. Botones de selección de estación (1 - 6)
7. Botón BACK (Atrás)
8. Botón ENTER (Aceptar) / Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

9. Enchufe AUX IN
10. Botón iPod MENU (Menú del iPod)
11. Botón PHONE-OFF (Teléfono-Desactivar)*
12. Botón PHONE-CALL (Teléfono-Llamar)*
13. Botón RDM (Reproducción aleatoria)
14. ►► Botón TRACK (Pista)
15. Botón RPT (Repetir)
16. ◀◀ Botón SEEK (Buscar)
17. ⏻ Botón (power [Encendido])/perilla de control VOL (volume [Volumen])
18. Botón INFO (Información)
19. Micrófono
20. Botón MEDIA (Medios)

* Para obtener información adicional, consulte "Sistema de manos libres de Bluetooth®" (P. 119).

112 Sistemas de audio, teléfono, calefacción y aire acondicionado

Funcionamiento principal de audio

ⓘ **Botón (power [Encendido])/
perilla de control VOL (volume
[Volumen])**

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón ⓘ (Power [Encendido]). Si desea escuchar el radio sin que el motor esté funcionando, ponga el encendido en la posición ACC (Accesorios).

La reproducción se reanuda en el modo que se estaba reproduciendo inmediatamente antes de que el sistema se apagara.

Si se presiona nuevamente el botón (power [Encendido]) ⓘ , el sistema se apaga.

Gire la perilla de control VOL (Volumen) a la derecha para aumentar el volumen o a la izquierda para disminuirlo.

Botón MENU (Menú)

Presione el botón MENU (Menú) para que aparezca la pantalla Settings (Configuración) en la pantalla. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para navegar por las opciones y luego presione el botón ENTER (Aceptar) para realizar su selección.

Audio		
	Graves	Ajusta los graves en el nivel deseado.
	Agudos	Ajusta los agudos en el nivel deseado.
	Atenuador	Ajusta la atenuación al nivel deseado. En el modo Atenuación del sonido se ajusta el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
	Balance	Ajusta el balance en el nivel deseado. El balance ajusta el nivel del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.
	Modo EQ	Seleccione un ajuste; Jazz, Classic o Rock.
	Intensidad	Activa o desactiva la intensidad.
	Pitido	Activa o desactiva el pitido
	Volumen ajustado a la velocidad	Ajusta la función de volumen sensible a la velocidad, que aumenta el volumen del sistema de audio conforme aumenta la velocidad del vehículo. Para deshabilitar la función, ponga en "OFF" (Desactivada). Mientras más alto es el ajuste, mayor es el incremento del volumen con respecto a la velocidad del vehículo.
	Volumen AUX	Seleccione un ajuste de 0 a +3 para controlar el aumento del volumen entrante del dispositivo auxiliar. Una ajuste de 0 no proporciona ningún aumento adicional del volumen. Un ajuste de +3 proporciona el aumento más grande del volumen.
	Contraste	Ajuste el contraste para cambiar la apariencia de la pantalla.
	Reloj	ACTIVA o DESACTIVA el reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.
	Ajuste del reloj	Presione el botón ENTER (Aceptar) para resaltar las horas o los minutos y luego utilice la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el valor. Presione nuevamente el botón ENTER (Aceptar) para aplicar el valor.

Botón USB Auxiliar

El conector de entrada de audio AUX IN (Entrada auxiliar) está ubicado en la unidad de cabecera cerca del botón ENTER (Aceptar)/Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta). El enchufe de alimentación de audio AUX IN (Entrada auxiliar) acepta cualquier entrada de audio analógica estándar, como por ejemplo, un tocacintas, reproductor de CD, reproductor de MP3 portátil o computadores portátiles.

Presione el botón USB AUX (USB Auxiliar) para reproducir un dispositivo compatible cuando esté conectado al enchufe de entrada de audio AUX IN (Entrada auxiliar).

Presione el botón MENU (Menú) repetidamente hasta que aparezca "AUX IN Volume" (Volumen de la entrada auxiliar) en la pantalla para controlar el nivel del volumen entrante del dispositivo de entrada auxiliar. Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para ajustar el nivel entre 0 y +3.

Botón iPod MENU (Menú del iPod)

Presione el botón iPod® MENU (Menú del iPod®) mientras el iPod® está conectado para mostrar en la pantalla de audio el menú de operación del iPod®. Desplácese por la lista del menú utilizando la perilla

TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta). Presione el botón ENTER (Aceptar) para seleccionar un elemento del menú.

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.

Funcionamiento de radio FM/AM

Botón FM-AM

Oprima el botón "FM-AM" para cambiar las bandas de la siguiente manera:

AM1 → AM2 → FM1 → FM2 → FM3

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se presiona el botón FM-AM, se apagará automáticamente la fuente de audio y se comenzará a reproducir la última estación de radio escuchada.

Sintonización con la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta)

Gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar manualmente.

◀▶ Sintonización con BUSCAR

Presione el botón TRACK (Pista) ▶▶ o el botón SEEK (Búsqueda) ◀◀ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o de frecuencias altas a bajas y detenerse en la siguiente radiodifusora.

Sintonización con SCAN (Explorar)

Presione el botón SCAN (Explorar) para detenerse en cada radiodifusora durante 5 segundos. Mientras el radio está sintonizando con scan (Explorar) aparece la palabra SCAN en la pantalla.

Si se presiona nuevamente el botón durante este período de 5 segundos, se detendrá la sintonización con SCAN (Explorar) y el radio permanecerá sintonizado en esa estación. Si el botón SCAN (Explorar) no se presiona dentro de 5 segundos, la sintonización con SCAN (Explorar) se mueve a la siguiente estación.

Funcionamiento de los botones 1 a 6 de memoria de estaciones

Se pueden programar dieciocho estaciones para la banda FM (seis para FM1, seis para FM2 y seis para FM3) y doce estaciones para la banda AM (seis para AM1, seis para AM2).

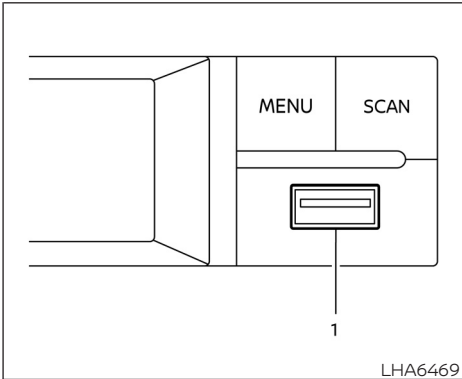
1. Seleccione la banda de radio AM1, AM2, FM1, FM2 o FM3 utilizando el botón AM o FM.

2. Sintonice la estación deseada usando el modo manual, SEEK (Buscar) o SCAN (Explorar). Mantenga presionados los botones de memoria de la estación deseada (1 a 6) hasta que se escuche un sonido.
3. El indicador de la estación se encenderá y se reanudará el sonido. La programación ha finalizado.
4. Se pueden programar otros botones de la misma manera.

Si el cable de la batería se desconecta o si se abre el fusible, se cancelará la memoria del radio. En dicho caso, vuelva a programar las estaciones deseadas.

Características adicionales

Para obtener información adicional sobre la interfaz USB y el reproductor de iPod® disponibles con este sistema, consulte "USB (bus de serie universal) y puerto de conexión de iPod®" (P.115).



PUERTO DE CONEXIÓN USB (bus universal en serie) Y iPod®* (sólo si está equipado)

1. Tipo A

Conexión de un dispositivo en el puerto de conexión USB y iPod®

⚠ ADVERTENCIA

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB mientras conduce. Hacerlo puede ser una distracción. Si se

distrae, podría perder el control del vehículo y causar un accidente o sufrir lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- No inserte a la fuerza el dispositivo USB en el puerto USB. Si inserta el dispositivo USB en posición inclinada o invertida en el puerto, se puede dañar el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente enchufado en el puerto USB.
- No sujete la cubierta del puerto USB (sólo si está equipado) al extraer el dispositivo USB del puerto. Esto puede dañar el puerto y la cubierta.
- No deje el cable USB en un lugar donde alguien pueda jalarlo en forma accidental. Si se jala el cable se puede dañar el puerto.

NOTAS:

Para obtener mejores resultados, se recomienda utilizar los cables del fabricante, que se venden por separado. Puede haber un adaptador USB tipo A a USB tipo C (o viceversa); sin embargo, los casos pueden variar.

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidado apropiado del dispositivo.

El puerto USB/iPod® ① se encuentra en el panel de control. Inserte el dispositivo USB en el puerto de conexión. Si se conecta un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto de conexión, se pueden reproducir archivos de audio compatibles del dispositivo de almacenamiento a través del sistema de audio del vehículo.

Sólo en el caso de dispositivos iPod

Si es compatible, la batería del iPod® se carga mientras está conectado al vehículo con el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido). Mientras está conectado al vehículo, el iPod® solo puede operarse con los controles de audio del vehículo.

* iPod® es una marca comercial registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Funcionamiento con archivos de audio

Botón MEDIA (Medios) (para dispositivo USB)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) y presione el botón MEDIA (Medios) para cambiar al modo de entrada USB. Si está conectada otra fuente de audio en el enchufe AUX IN (Entrada auxiliar), el botón MEDIA (Medios) se utiliza para alternar entre las dos fuentes.

Botón iPod MENU (Menú del iPod)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) y presione el botón MENU (Menú) del iPod® para cambiar al modo iPod®.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se conecta el iPod®, presione el botón MENU (Menú) del iPod® para cambiar al modo iPod®.

Si el sistema se apaga mientras el iPod® se está reproduciendo, el iPod® se encenderá cuando se presione el botón PWR (Encendido).

Presione el botón iPod® MENU (Menú del iPod®) mientras está conectado para mostrar en la pantalla de audio la interfaz para el funcionamiento del iPod®. Los elementos se pueden seleccionar de la pantalla de lista de menú presionando el botón SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀◀ o ▶▶ mientras el iPod® está funcionando. El patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

Playlists (Listas de reproducción) → Artists (Artistas) → Albums (Álbumes) → Songs (Canciones) → Podcasts → Genres (Géneros) → Composers (Compositores) → Audiobooks (Libros de audio)

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del iPod®.

Botones ENTER (Aceptar) y BACK (Atrás)

Presione el botón ENTER (Aceptar) mientras se despliega el menú principal para mostrar detalles del programa en la pantalla de audio. Presione el botón ◀◀ o ▶▶ SEEK/TRACK (Buscar/Pista) para desplazarse por las opciones y presione el botón ENTER (Aceptar) para hacer una selección. Presione el botón BACK (Atrás) para regresar a la pantalla anterior.

Información de reproducción

En la pantalla del sistema de audio del vehículo se puede desplegar información acerca de los archivos de audio que se están reproduciendo. Dependiendo de cómo estén codificados los archivos de audio, se desplegará información como la Carpeta, la Canción y el Artista.

También se despliega el número de pista y el número total de pistas en la carpeta.

En el caso de iPod®: presione el botón INFO (Información) (sólo si está equipado) durante menos de 1.5 segundos mientras se está reproduciendo un programa para cambiar la información del programa que se muestra.

◀▶ Botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista)

Cuando presiona los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀ o ▶ durante más de 1.5 segundos mientras el dispositivo iPod® o USB están en reproducción, el dispositivo reproduce el audio mientras realiza el avance o el retroceso rápido. Cuando se suelta el botón, el dispositivo regresa a la velocidad normal de reproducción.

Cuando presiona los botones SEEK/TRACK (Buscar/Pista) ◀ o ▶ durante menos de 1.5 segundos mientras el dispositivo

iPod® o USB está en reproducción, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual.

Botón RPT o RDM

Cuando se presiona el botón RDM (Aleatorio) o RPT (Repetir) mientras se está reproduciendo un archivo de audio del dispositivo USB o iPod®, el patrón de reproducción se puede cambiar de la siguiente manera:

En el caso de dispositivos USB

RDM: All Random (Reproducir todo aleatoriamente) → 1 Folder Random (Reproducir aleatoriamente una carpeta) → OFF (Desactivar)

RPT: 1 Folder Repeat (Repetir una carpeta) → 1 Track Repeat (Repetir una pista) → OFF (Desactivar)

El patrón de reproducción actual del dispositivo USB se despliega en la pantalla a menos que no se aplique ningún patrón.

Para iPod®

RDM: TRACK SHUFFLE (Pistas aleatorias) → ALBUM SHUFFLE (Álbum aleatorio) → OFF (Desactivar)

RPT: 1 TRACK REPEAT (Repetir pista) → ALL REPEAT (Repetir todo) → OFF (Apagado)

Perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) (en el caso de un dispositivo USB)

Si el dispositivo USB tiene múltiples carpetas con archivos de audio, gire la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) para cambiar carpetas. Gire la perilla hacia la izquierda para saltarse una carpeta hacia atrás. Gire la perilla hacia la derecha para saltarse una carpeta hacia adelante. Si el dispositivo USB tiene solamente una carpeta de archivos de audio, cuando se gira la perilla TUNE/FOLDER (Sintonizar/Carpeta) en cualquier dirección se regresará a la primera pista del dispositivo USB.

TRANSMISIÓN DE AUDIO VÍA BLUETOOTH® (sólo si está equipado)

Si tiene un dispositivo de audio compatible con Bluetooth® que es capaz de reproducir archivos de audio, se puede conectar el dispositivo al sistema de audio del vehículo para que los archivos de audio del dispositivo se reproduzcan por los altavoces del vehículo. Para obtener más información, consulte "Radio FM/AM" (P. 112).

NOTAS:

Para obtener información adicional, consulte el manual del propietario del teléfono celular.

Cómo conectar el audio Bluetooth®

Para conectar el dispositivo de audio compatible con Bluetooth® al vehículo, siga el siguiente procedimiento:

1. Mantenga presionado el botón  en el tablero de control.
2. Ingrese el número PIN en la pantalla del dispositivo que se va a conectar.
3. Si el emparejamiento se ha realizado con éxito, el nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla.

NOTAS:

Algunos teléfonos podrían no requerir un número PIN para conectarse.

Funcionamiento principal de audio

Para cambiar al modo de audio Bluetooth®, presione el botón MEDIA (medios) en el tablero de control repetidamente hasta que se despliegue el modo de audio Bluetooth® en la pantalla.

NOTAS:

Cuando el dispositivo de audio Bluetooth® está conectado al sistema, la función de audio se puede controlar mediante el dispositivo.

ANTENA

⚠ PRECAUCIÓN

- **Siempre apriete la varilla de la antena durante la instalación o esta puede quebrarse al manejar el vehículo.**
- **Asegúrese de retirar la antena antes de que el vehículo ingrese a un sistema de lavado de automóvil automático.**
- **Asegúrese de plegar la antena antes de que el vehículo ingrese a un estacionamiento cuyo techo sea de poca altura.**

La antena se puede plegar hacia la parte trasera del vehículo.

La antena no se puede acortar, pero se puede plegar hacia abajo o quitar. Cuando necesite quitar la antena, gire la varilla hacia la izquierda.

Para instalar la antena de varilla, gírela hacia la derecha y apriete con la mano.

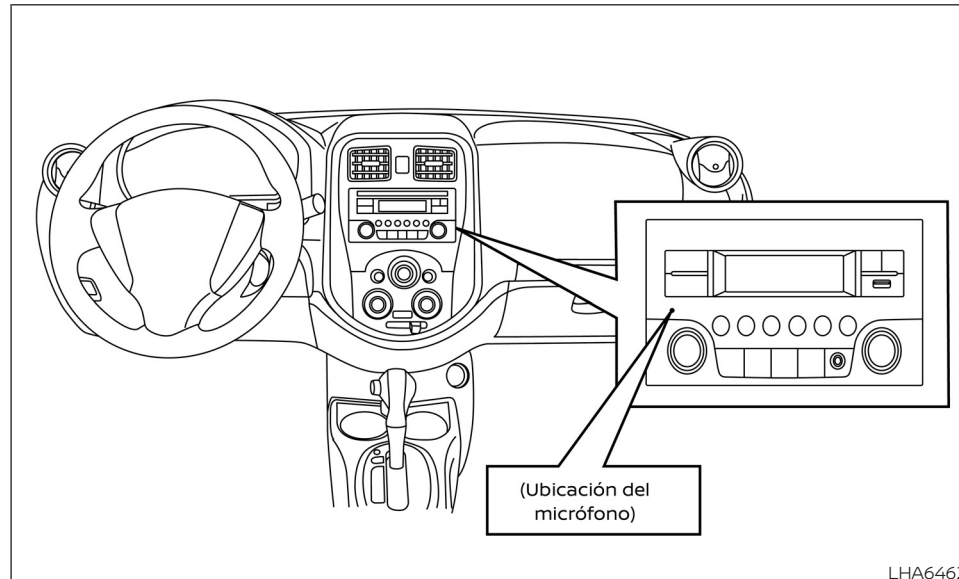
SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES BLUETOOTH® (solo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- Use el teléfono una vez que haya detenido el vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar un teléfono mientras maneja, esté siempre muy atento a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestar total atención al funcionamiento del vehículo mientras habla por teléfono, deténgase en un lugar seguro para hacerlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar descargar la batería del vehículo, use el teléfono una vez arrancado el motor.



LHA6462

INFORMACIÓN NORMATIVA

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

 **Bluetooth®** es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia para Clarion®.

	País	Number (Número)
1	Aruba	2ABGYBTS33-CLARION
3	Belice	2ABGYBTS33-CLARION
6	Curacao	2ABGYBTS33-CLARION
11	St. Martin	2ABGYBTS33-CLARION
14	Perú	Reg: 1400001 / FCC/IC: A2BGYBTS33-CLARION
20	Uruguay	739/DAE/2013
25	México	NYCE/CT/1706/13TS

USO DEL SISTEMA

El sistema permite utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos pueden no estar disponibles, por lo tanto se debe estar muy atento al manejo del vehículo.

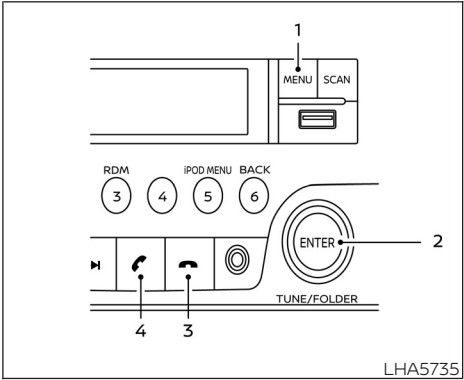
Inicialización

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), el sistema se inicializa, lo que tarda unos segundos. Si el botón  se presiona antes de que la inicialización termine, es posible que el sistema no responda. Espere unos segundos y presione nuevamente el botón .

Recomendaciones de operación

Para optimizar el desempeño del sistema, haga lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo más silencioso posible. Cierre las ventanillas para eliminar los ruidos exteriores (tráfico, sonidos de vibración, etc.).



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® se encuentran en el tablero de control.

Botones del tablero de control:

1. Botón MENU (Menú)
2. Botón ENTER
3.  botón (finalizar llamada)
4.  botón (realizar llamada)

INTRODUCCIÓN

Los siguientes procedimientos le ayudarán a comenzar a utilizar el sistema de teléfono de manos libres Bluetooth®.

Emparejar un dispositivo

NOTAS:

El procedimiento de enlace se debe realizar cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a moverse durante el procedimiento, este último se cancelará.

1. Mantenga presionado el botón  del teléfono en el tablero de control.
2. Ingrese el número PIN en la pantalla del dispositivo que se va a conectar.
3. Si el emparejamiento se ha realizado con éxito, el nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla.

NOTAS:

El módulo telefónico del vehículo puede no reconocer algunos teléfonos móviles que cuentan con tecnología Bluetooth®.

NOTAS:

Algunos teléfonos podrían no requerir un número PIN para conectarse.

NOTAS:

Cuando encienda el vehículo, el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® buscará automáticamente los dispositivos cercanos que se hayan conectado anteriormente si el sistema Bluetooth® está encendido.

Phonebook (Agenda telefónica)

La agenda telefónica del teléfono se descargará automáticamente como parte del proceso de emparejamiento. Si la descarga es satisfactoria, la pantalla indicará "APB OK" (APB CORRECTA) poco después de que se despliegue el nombre del dispositivo.

NOTAS:

Cada teléfono tiene su propia libreta de teléfonos independiente. Usted no puede acceder a la libreta de teléfonos del Teléfono A si está conectado con el Teléfono B.

Desconexión del dispositivo Bluetooth®

Para desconectar un dispositivo del sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, mantenga presionado el botón  durante más de 3 segundos. Una vez que se desconecta satisfactoriamente el dispositivo, aparecerá "Disconnect" (Desconectado) en la pantalla y desaparecerá el símbolo de Bluetooth®.

MARCAR UN NÚMERO

Para marcar un número telefónico utilizando el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, realice uno de los siguientes procedimientos.

Selector manual

Para marcar un número telefónico manualmente utilizando el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, siga el procedimiento a continuación.

1. Mantenga presionado el botón  con un dispositivo de manos libres Bluetooth® conectado al sistema. Para obtener información adicional, consulte "Emparejar un dispositivo" (P. 121).

- Utilizando la perilla TUNE (Sintonizar), seleccione "Call Number" (Marcar número) y presione el botón ENTER (Aceptar).
- Aparecerán espacios en blanco en la pantalla. Utilizando la perilla TUNE (Sintonizar), seleccione los números deseados, presionando el botón ENTER (Aceptar) después de cada número. Después de ingresar todos los números/caracteres, presione el botón  para iniciar la llamada.

Marcación por voz (sólo si está equipada)

Presione el botón  en el tablero de control. Cuando el sistema se lo indique, diga el número al cual desea llamar.

Cómo decir los números

El sistema de reconocimiento de voz de NISSAN exige una cierta forma de decir los números en los comandos de voz. Consulte las siguientes reglas y ejemplos.

- En inglés, se puede usar "zero" u "oh" para "0".

Ejemplo: 1-800-662-6200

- "One eight oh oh six six two six two oh oh" (Uno ocho o o seis seis dos seis dos o o), o

- "One eight zero zero six six two six two oh oh" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis dos cero cero)

- Se pueden usar palabras para la ubicación de los primeros 4 dígitos solamente.

Ejemplo: 1-800-662-6200

- "One eight hundred six six two six two oh oh" (Uno ochocientos seis seis dos seis dos cero cero),

- NO "One eight hundred six six two sixty two hundred" (Uno ochocientos seis seis dos sesenta y dos cero cero)

- NI "One eight oh oh six six two sixty two hundred" (Uno ocho cero cero seis seis dos seis mil doscientos).

- Los números se pueden decir en pequeños grupos. El sistema le indicará que continúe ingresando dígitos, si se desea.

Ejemplo: 1-800-662-6200

- "One eight zero zero" (Uno ocho cero cero)

El sistema repite los números y le indica que ingrese más.

- "six six two" (seis seis dos)

El sistema repite los números y le indica que ingrese más.

- "six two zero zero" (seis dos cero cero)

- Diga "pound" (numeral) para "#". Diga "star" (asterisco) para "*".

Ejemplo: 1-555-1212 *123

- "One five five five one two one two star one two three" (Uno cinco cinco cinco uno dos uno dos asterisco uno dos tres)

NOTAS:

Para obtener mejores resultados, diga los números telefónicos como dígitos únicos.

El comando de voz "Help" (ayuda) está disponible en cualquier momento. Para obtener información acerca del uso del sistema, por favor utilice el comando "Help" (Ayuda).

CÓMO HACER UNA LLAMADA

Para hacer una llamada, siga el procedimiento a continuación.

- Presione el botón  con un dispositivo de manos libres Bluetooth® compatible conectado al sistema. Si un dispositivo compatible no está conectado, consulte "Emparejamiento de un dispositivo" (P. 121).

2. Seleccione una de las opciones siguientes para hacer una llamada:

- "Call Lists" (Listas de llamadas): Elija el contacto o número de las listas de llamadas realizadas, recibidas o perdidas. Presione el botón ENTER (Aceptar) o  para iniciar la llamada.
- "Phonebook" (Agenda telefónica): Elija el contacto o número de la guía telefónica del vehículo. Presione el botón ENTER (Aceptar) o  para iniciar la llamada. Para obtener información adicional, consulte "Agenda telefónica" (P. 121).
- "Dial Number" (Marcar número): Elija esta opción para llamar a un número de teléfono de forma manual. Para obtener información adicional, consulte "Llamar a un número telefónico" (P. 121).

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

Cuando se detecta una llamada entrante, el sistema muestra el nombre de la persona que llama. Si la persona que llama no es un contacto de la agenda telefónica, sólo se muestra el número de contacto.

Para contestar una llamada entrante, presione el botón  en el tablero de control.

Para rechazar una llamada entrante, presione el botón  en el tablero de control.

DURANTE UNA LLAMADA

Durante una llamada, el usuario puede finalizar la llamada telefónica presionando el botón  en el tablero de control.

El usuario también puede transferir la llamada del sistema telefónico de manos libres Bluetooth® al teléfono mediante el botón  en el tablero de control. Para transferir otra vez la llamada del teléfono al sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, presione nuevamente el botón .

FINALIZAR UNA LLAMADA

El usuario puede finalizar una llamada telefónica de manos libres presionando el botón .

iPod®/iPhone®

"Hecho para iPod", "Hecho para iPhone" y "Hecho para iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normativas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

iPad, iPhone, iPod Classic, iPod Nano, iPod Shuffle y iPod Touch son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca registrada de Apple Inc.

NOTAS

5 Arranque y conducción

Precauciones de arranque y manejo	126	Arrastre de un remolque	142
Gases de escape (monóxido de carbono)	126	Remolque de cama plana del vehículo	143
Catalizador de tres vías	126	Arrastre sobre el piso	143
Sugerencias para evitar choques y volcaduras	127	Transmisión automática (T/A) (sólo si está equipada)	143
Recuperación de una salida de la carretera	128	Transmisión manual (T/M) (si está equipada)	143
Pérdida rápida de presión en las llantas	128	Dirección asistida	143
Manejo y consumo de alcohol o drogas	129	Sistema de frenos	144
Interruptor de encendido	130	Precauciones para el freno	144
Transmisión automática (sólo si está equipado)	130	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	145
Transmisión manual (sólo si está equipado)	131	Servomecanismo de freno	146
Posiciones del interruptor de encendido	131	Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	146
Arranque del motor	132	Distribución de la fuerza de frenado	148
Manejo del vehículo	133	Manejo en clima frío	149
Transmisión automática (T/A) (sólo si está equipada)	133	Liberación de un seguro de la puerta congelado	149
Transmisión manual (sólo si está equipado)	138	Anticongelante	149
Freno de estacionamiento	140	Batería	149
Programa de asentamiento	140	Drenado del agua de enfriamiento	149
Aumento del rendimiento de combustible	140	Equipos para llantas	149
Estacionamiento normal y en pendientes	141	Equipos especiales para el invierno	150
		Manejo sobre nieve o hielo	150

PRECAUCIONES DE ARRANQUE Y MANEJO

ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente requieren de ayuda de otra persona. Tampoco se deben dejar mascotas solas. Pueden sufrir accidentes o dañar a otros al accionar inadvertidamente el vehículo. También, en días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado rápidamente pueden elevarse y causar lesiones graves o posiblemente fatales a personas o animales.
- Asegure bien toda la carga para evitar que esta se deslice o se mueva. No coloque carga a una altura superior a la de los respaldos. En un frenado repentino o en un choque, la carga sin asegurar puede causar lesiones a los pasajeros.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, estos contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro. El monóxido de

carbono es peligroso. Puede provocarle una pérdida del conocimiento o lesiones fatales.

- Si sospecha que han ingresado gases de escape al interior del vehículo, maneje con todas las ventanillas completamente abiertas y llévelo de inmediato a revisar.
- No arranque el motor en espacios cerrados, como un estacionamiento.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento por períodos prolongados.
- Mantenga cerradas las ventilas traseras, las puertas y las tapas de la cajuela (solo si está equipado) mientras conduce; de lo contrario, pueden entrar gases del escape al compartimiento de pasajeros. Si tuviera que manejar con alguna de estas partes abierta, tome las siguientes precauciones:
 1. Abra todas las ventanillas.
 2. Coloque el modo de recirculación del aire en desactivado y ajuste el control de velocidad del ventilador en el nivel más alto para hacer circular el aire.

- Si el cableado eléctrico u otras conexiones de cables deben pasar a un remolque a través de un sello en la tapa de la cajuela o carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que el monóxido de carbono ingrese al vehículo.
- El sistema de escape y la carrocería deberán ser revisados por un técnico calificado cada vez que:
 - a. Se levante el vehículo para recibir mantenimiento.
 - b. Sospeche que ha ingresado humo del escape al compartimiento de pasajeros.
 - c. Observe un cambio en el sonido del sistema de escape.
 - d. Haya tenido un accidente en el que se haya dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape. Los gases de escape en el catalizador de tres vías se queman a altas temperaturas para contribuir a la reducción de elementos contaminantes.

⚠️ ADVERTENCIA

- Los gases de escape y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas. Las personas, animales o materiales inflamables deben mantenerse alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.
- Al estacionarse, asegúrese de que no haya personas ni materiales inflamables cerca del tubo de escape.

⚠️ PRECAUCIÓN

- No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán seriamente el funcionamiento del catalizador de tres vías en cuanto a su contribución con la reducción de elementos contaminantes de escape.

- Mantenga el motor afinado. Las fallas en el encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden generar un flujo de combustible extremadamente rico hacia el catalizador de tres vías, haciendo que este se sobrecaliente. No continúe manejando si el motor falla o si se detecta una notoria pérdida de desempeño u otras condiciones no usuales en el manejo. Haga revisar el vehículo a la brevedad. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
- Evite manejar con un nivel de combustible extremadamente bajo. Al quedarse sin combustible se puede producir una falla de encendido en el motor, dañando el catalizador de tres vías.
- No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando.
- No empuje ni remolque el vehículo para poner en marcha el motor.

SUGERENCIAS PARA EVITAR CHOQUES Y VOLCADURAS

⚠️ ADVERTENCIA

Si este vehículo no se maneja de manera segura y prudente, como resultado se puede perder el control o bien, causar un accidente.

Esté atento y siempre maneje a la defensiva. Obedezca todas las leyes del tránsito. Evite el exceso de velocidad, tomar curvas a gran velocidad o realizar maniobras de viraje repentino, puesto que estas prácticas de manejo pueden provocar la pérdida de control del vehículo.

Al igual que con cualquier vehículo, perder el control puede tener como consecuencia un choque con otros vehículos u objetos o la volcadura de éste, particularmente si la pérdida de control hace que el vehículo se deslice hacia los lados.

Siempre esté atento y evite manejar cuando esté cansado. Nunca conduzca bajo el efecto de medicamentos recetados o sin receta médica que puedan causar somnolencia. Utilice siempre el cinturón

de seguridad, tal como se describe en la sección "Seguridad: asientos, cinturones de seguridad y sistema de sujeción suplementario" de este manual y solicite a los pasajeros que también lo hagan.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones en choques y volcaduras.

En un choque con volcadura, es más probable que las personas que no tienen puesto el cinturón de seguridad mueran que las personas que tienen puesto el cinturón de seguridad.

RECUPERACIÓN DE UNA SALIDA DE LA CARRETERA

Al conducir, las ruedas del lado derecho o izquierdo pueden salirse accidentalmente de la carretera. Si esto ocurre, mantenga el control del vehículo realizando el siguiente procedimiento. Tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo con las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. No frene.

3. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
4. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir en forma gradual la velocidad del vehículo.
5. Si no hay obstáculos, conduzca el vehículo hacia la carretera a baja velocidad. No intente regresar el vehículo a la carretera hasta que haya disminuido la velocidad del vehículo.
6. Cuando sea seguro hacerlo, gire gradualmente el volante de la dirección hasta que ambas llantas regresen a la carretera. Cuando todas las llantas estén en la carretera, guíe el vehículo al carril apropiado.
 - Si decide que no es seguro regresar el vehículo a la carretera debido a las condiciones del vehículo, de la carretera o del tráfico, disminuya gradualmente la velocidad del vehículo para detenerse en un lugar seguro fuera del camino.

PÉRDIDA RÁPIDA DE PRESIÓN EN LAS LLANTAS

Si la llanta se poncha o se daña al golpear un obstáculo o caer en un bache puede ocurrir una pérdida rápida de presión de aire o un "estallido". La pérdida rápida de presión de aire también puede ser causada si se conduce con llantas poco infladas.

La pérdida rápida de presión de aire puede afectar el manejo y la estabilidad del vehículo, especialmente a velocidades de autopista.

Ayude a evitar la pérdida rápida de presión de aire manteniendo la presión de aire correcta e inspeccionando visualmente las llantas en busca de desgaste y daños. Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" (P. 198). Si una llanta pierde presión de aire rápidamente o "estalla" mientras conduce el vehículo, mantenga el control de este realizando el siguiente procedimiento. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento es sólo una guía general. El vehículo debe ser conducido apropiadamente de acuerdo a las condiciones del vehículo, del camino y del tráfico.

ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden aumentar el riesgo de perder el control del vehículo si hay una pérdida repentina de presión de aire de las llantas. Si pierde el control del vehículo puede chocar y sufrir lesiones corporales.

- **El vehículo generalmente se mueve o se jalonea en la dirección de la llanta desinflada.**
- **No frene rápidamente.**
- **No libere rápidamente el pedal del acelerador.**
- **No gire rápidamente el volante de la dirección.**

1. Mantenga la calma y no reaccione con pánico.
2. Sostenga firmemente el volante de la dirección con ambas manos y trate de conducir en línea recta.
3. Cuando sea pertinente, libere lentamente el pedal del acelerador para disminuir gradualmente la velocidad del vehículo.

4. Dirija gradualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico, si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal de los frenos para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda los destelladores de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia en carretera para cambiar la llanta. Para obtener información adicional, consulte "Cómo cambiar una llanta desinflada" (P. 152).

MANEJO Y CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS

ADVERTENCIA

Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en el flujo sanguíneo reduce la coordinación, retrasa el tiempo de reacción y disminuye el criterio. Manejar cuando se ha bebido alcohol aumenta la probabilidad de verse involucrado en un accidente en el que usted y otros resulten con lesiones. Adicionalmente, si queda herido en un accidente, el alcohol puede aumentar la gravedad de las lesiones.

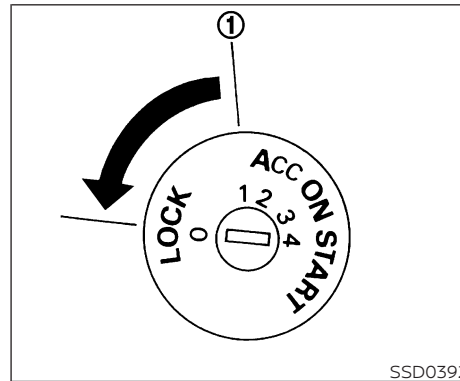
NISSAN se compromete con un manejo seguro. Sin embargo, debe optar por no manejar bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas sufren lesiones o mueren en accidentes relacionados con el alcohol. Aunque las leyes locales varían con respecto a lo que se considera legalmente bajo los efectos de las drogas o el alcohol, el hecho es que el alcohol afecta a todas las personas en forma diferente y la mayoría de ellas subestima sus efectos.

Recuerde, ¡el alcohol y el volante no van de la mano! Eso también aplica para las drogas (medicamentos con y sin receta médica) y drogas ilícitas. No conduzca si su capacidad para manejar el vehículo se ve afectada por el alcohol, drogas o alguna otra condición física.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

⚠ ADVERTENCIA

- **Jamás retire la llave de encendido ni ponga el interruptor de encendido en la posición de BLOQUEO mientras conduce. El volante de la dirección se bloqueará. Esto puede hacer que el conductor pierda el control, teniendo como consecuencia graves daños al vehículo o lesiones personales.**



TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (sólo si está equipado)

El bloqueo del encendido está diseñado para que la llave no se pueda girar a la posición LOCK (Bloqueo) ni retirar hasta que la palanca de cambios se coloque en la posición P (Estacionamiento).

Al quitar la llave del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).

Si la palanca de cambios no se regresa a la posición P (Estacionamiento), el interruptor de encendido no se puede mover a la posición LOCK (Bloqueo).

Para quitar la llave del interruptor de encendido:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido).
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).
3. Quite la llave del interruptor de encendido.

Si la palanca de cambios se mueve a la posición P (Estacionamiento) después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) o cuando el interruptor de encendido no se puede girar a la posición LOCK (Bloqueo), realice lo siguiente para retirar la llave:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
2. Gire ligeramente el interruptor de encendido hacia la posición ON (Encendido).

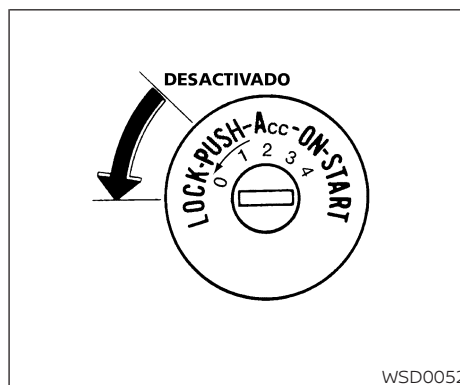
3. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).

4. Quite la llave.

La palanca de cambios está diseñada para que no sea posible moverla de la posición P (Estacionamiento), ni colocarla en ninguna otra posición de transmisión si el interruptor de encendido se gira a la posición OFF (Apagado) ① o se retira la llave del interruptor.

La palanca de cambios se puede mover si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y se pisa el pedal del freno.

Existe una posición OFF (Apagado) ① entre las posiciones LOCK (Bloqueo) y ACC (Accesorios). La posición OFF (Apagado) está indicada por un "1" en el cilindro de la llave.



TRANSMISIÓN MANUAL (sólo si está equipado)

El interruptor de encendido incluye un dispositivo que ayuda a impedir que se extraiga la llave mientras está manejando.

La llave sólo se puede quitar cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo).

Para bloquear el volante de la dirección, se debe girar aproximadamente 1/8 hacia la derecha, a partir de la posición recta.

Para asegurar el volante, ponga el interruptor de encendido en la posición LOCK (Seguro). Quite la llave. Para desbloquear el volante de la dirección, inserte la llave y gírela con cuidado mientras mueve el volante de la dirección levemente hacia la izquierda y derecha.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

LOCK (Bloqueo): Posición de estacionamiento normal (0)

OFF (Apagado): (1)

El motor se puede apagar sin bloquear el volante de la dirección.

ACC (Accesorios): (Accesorios) (2)

En esta posición, se activan los accesorios eléctricos (como la radio) cuando el motor no está en funcionamiento.

ON: Posición de funcionamiento normal (3)

Esta posición activa el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

START (Arranque): (4)

Esta posición arranca el motor. Tan pronto haya arrancado el motor, suelte la llave. Automáticamente vuelve a la posición ON (Encendido).

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.

2. **Modelos con transmisión automática:**

Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro). Se recomienda P (Estacionamiento).

La palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de transmisión si la llave de encendido se gira a la posición OFF (Apagado) o se retira la llave del interruptor de encendido.

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca de cambios está en cualquiera de las posiciones de marcha.

Modelos con transmisión manual:

Mueva la palanca de cambios a N (Neutro). Presione a fondo el pedal del embrague mientras gira el motor.

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si el pedal del embrague no está presionado a fondo.

3. Arranque el motor **sin pisar el pedal del acelerador** poniendo el interruptor de encendido en la posición START (Arranque). Suelte la llave cuando arranque el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar en clima de frío extremo o al volver a arrancarlo, pise levemente el pedal del acelerador (aproximadamente 1/3 hacia el piso) y sosténgalo, luego dé marcha al motor. Suelte la llave y el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor presenta mucha dificultad para arrancar, debido a que está ahogado, pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. Dé marcha al motor por 5 a 6 segundos. Luego de dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. Arranque el motor **sin pisar el pedal del acelerador** poniendo el interruptor de encendido en la posición START (Arranque). Suelte la llave cuando arranque el motor. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos a la vez. Si el motor no arranca, gire la llave a Off (Apagado) y espere 10 segundos antes de arrancar nuevamente el motor, de lo contrario, el motor de arranque se puede dañar.

4. Una vez que el motor arranque, déjelo funcionar en marcha mínima durante al menos 30 segundos. No revolucione excesivamente el motor mientras se está calentando. Primero maneje a velocidad moderada una breve distancia, especialmente en clima frío.

NOTAS:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. **La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente del acumulador cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).**

MANEJO DEL VEHÍCULO

2. El vehículo no se conduce regularmente o sólo se usa en distancias cortas.

En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (T/A) (sólo si está equipada)

La T/A en el vehículo se controla electrónicamente para generar un funcionamiento uniforme y a potencia máxima.

Los procedimientos de funcionamiento recomendados para esta transmisión aparecen en las siguientes páginas. Siga los procedimientos para obtener el máximo desempeño del vehículo y un manejo placentero.

ADVERTENCIA

- No presione el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Neutro) a R (Reversa), D (Marcha), 2 ó 1. Siempre pise el pedal de los frenos hasta que el cambio se complete. Si no lo hace, puede perder el control y ocasionar un accidente.
- La velocidad en marcha mínima del motor en frío es alta; por lo tanto, tenga cuidado cuando realice cambios de marcha o reversa antes de que el motor se caliente.
- Evite acelerar el motor mientras el vehículo está detenido. Esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo.

- No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.

PRECAUCIÓN

- Nunca cambie a la posición P (Estacionamiento) o R (Reversa) mientras el vehículo se mueve hacia adelante, ni cambie a la posición P (Estacionamiento) o D (Marcha) mientras el vehículo retrocede. Esto podría causar un accidente o dañar la transmisión.
- Excepto en casos de emergencia, no ponga la transmisión en N (Neutro) mientras maneja. Conducir con la transmisión en N (Neutro) puede causar daños graves en la transmisión.
- Arranque el motor en la posición P (Estacionamiento) o en N (Neutro). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Si lo hace, lleve su vehículo a revisión. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición P (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando se detenga en una pendiente por un tiempo mayor que una breve espera.
- Mantenga el motor en marcha mínima mientras cambia de la posición N (Neutro) a cualquier posición de manejo.
- Para evitar posibles daños a su vehículo, no mantenga el pedal del acelerador presionado para detener el vehículo en una pendiente ascendente. El pedal de los frenos se debe usar para este fin.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos antes de mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento).
2. Mantenga presionado el pedal de los frenos y mueva la palanca de cambios a una posición de marcha.
3. Libere el freno de estacionamiento, suelte el pedal de los frenos y ponga el vehículo gradualmente en el movimiento.

134 Arranque y conducción

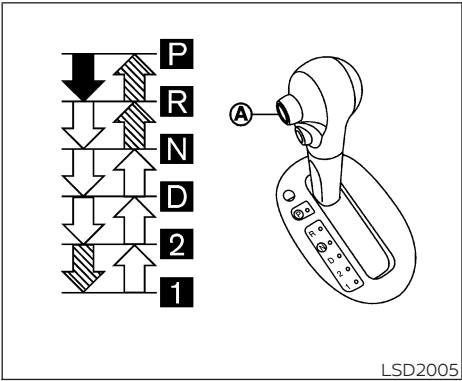
La transmisión automática está diseñada de modo que el pedal de freno DEBE estar presionado antes de cambiar de "P" (Estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).

La palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) ni colocar en ninguna otra posición de transmisión si el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo), OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) si se retira la llave.

PRECAUCIÓN

- Pise el pedal del freno: si cambia la palanca de cambios a D (Marcha), R (Reversa), 2 o 1 sin pisar el pedal del freno hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está en marcha. Asegúrese de que el pedal de los frenos esté presionado a fondo y el vehículo detenido antes de cambiar la palanca de cambios.

- Verifique la posición de la palanca de cambios: asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición deseada. D (Marcha), 2 y 1 se usan para moverse hacia delante y R (Reversa) para retroceder.
- Caliente el motor. Debido a que las velocidades de marcha mínima son mayores cuando el motor está frío, se debe tener mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.



LSD2005

Cambio de velocidades

Para mover la palanca de cambios:



Presione el botón (A) mientras pisa el pedal del freno.



Presione el botón (A).



Simplemente mueva la palanca de cambios.

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal de los frenos, presione el botón de la palanca de cambios y muévela de la posición P (Estacionamiento).

⚠ ADVERTENCIA

- **Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición de velocidad mientras el motor no está funcionando. Si no lo hace, el vehículo se puede mover inesperadamente y causar lesiones personales severas o dañar alguna propiedad ajena.**
- **Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) mientras el motor está en marcha y el pedal de los frenos está pisado, las luces de freno podrían no estar funcionando. El funcionamiento incorrecto de las luces de freno puede provocar un accidente quedando usted u otra persona lesionados.**

Si por alguna razón el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) o ACC (Accesorios) cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento), no será posible girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo).

Si no puede colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo), realice los pasos siguientes:

1. Aplique el freno de estacionamiento cuando detenga el vehículo.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) mientras presiona el pedal de los frenos.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo).

P (Estacionamiento)

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición P (Estacionamiento) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición P (Estacionamiento) cuando el vehículo esté estacionado o arranque el motor. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido. **El pedal de los frenos y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios de la posición N (Neutro) o de**

cualquier posición de conducción a la posición **P (Estacionamiento)**. Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento y luego ponga la palanca de cambios en la posición **P (Estacionamiento)**.

R (Reversa)

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la transmisión, utilice la posición R (Reversa) sólo cuando el vehículo esté totalmente detenido.

Use la posición **R (Reversa)** para retroceder. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición **R (Reversa)**. **El pedal de los frenos y el botón de la palanca de cambios deben estar presionados para poder mover la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), N (Neutro) o cualquier otra posición de conducción a la posición R (Reversa).**

N (Neutral)

No hay ningún cambio aplicado, ni de marcha adelante ni de reversa. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede

cambiar a **N (Neutro)** y arrancar un motor apagado cuando el vehículo está en movimiento.

D (Marcha)

Use esta posición para todo manejo de marcha hacia delante normal.

2 (segunda velocidad)

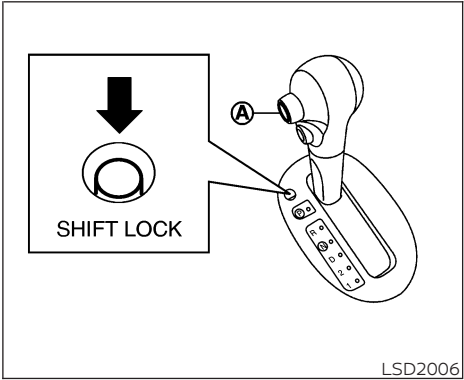
Use esta posición para subir pendientes pronunciadas o para frenar el motor al bajarlas.

1 (baja velocidad)

Use esta posición cuando suba lentamente pendientes pronunciadas o cuando maneje despacio en nieve profunda, arena o lodo, o para obtener el máximo frenado del motor al bajar pendientes pronunciadas.

No cambie a marchas descendentes cuando la velocidad del vehículo exceda los siguientes límites, de lo contrario, el motor puede revolucionarse excesivamente y provocar daño en el motor.

Posición de la palanca de cambios	
1	2
50 km/h (31 mph)	95 km/h (59 mph)



Liberación del seguro de cambios

Si el acumulador está descargado, no podrá mover la palanca de cambios de la posición **P (Estacionamiento)** incluso si pisa el pedal de los frenos.

Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición **LOCK (Bloqueo)** y retire la llave.
2. Aplique el freno de estacionamiento.

3. Desmonte la cubierta del liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.
4. Empuje hacia abajo el liberador del seguro de cambios con una herramienta adecuada.
5. Presione el botón de la palanca de cambios **A** y muévala a la posición N (Neutro) mientras presiona hacia abajo la liberación del seguro de cambios.
6. Ponga el interruptor de encendido en ON (Encendido) para desbloquear el volante.
7. Suelte el freno de estacionamiento.

Puede mover el vehículo al lugar deseado.

Después de la operación, reinstale la cubierta del liberador del seguro de cambios.

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento), haga que revisen el sistema de transeje automático lo más pronto posible. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cambio descendente con el acelerador — en la posición D (Marcha) —

Para rebasar o subir una pendiente, pise el pedal del acelerador a fondo. Esto cambia la transmisión en forma descendente a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

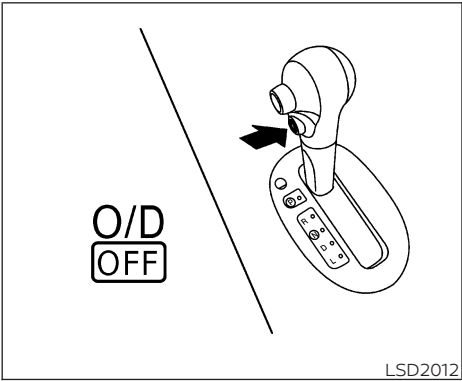
Operación a prueba de fallas

Cuando se activa el mecanismo de seguridad, se bloquea la transmisión automática en cualquiera de las marchas de avance según las condiciones.

Si maneja el vehículo en forma extrema, como hacer patinar las ruedas y luego frenar con brusquedad, el sistema a prueba de fallas puede activarse. Esto se producirá incluso si todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso:

- Coloque la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).
- Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y espere tres segundos.
- Luego gire el interruptor de encendido nuevamente a la posición ON (Encendido).

El vehículo debe volver a su condición de funcionamiento normal. Si no regresa a su condición de funcionamiento normal, haga que revisen la transmisión y la reparen, si fuera necesario. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



Interruptor de sobremarcha (O/D) OFF

Cada vez que arranca el vehículo, la transmisión automáticamente se "restablece" en sobremarcha ON (Encendido).

ON (Encendido): Con el motor en marcha y la palanca de cambios en la posición D (Marcha), la transmisión hace cambios ascendentes en sobremarcha a medida que aumenta la velocidad del vehículo.

La sobremarcha no se acopla mientras el motor no haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.

OFF (Apagado): Para conducir en pendientes largas ascendentes y descendentes donde es necesario frenar con motor, oprima una vez el interruptor O/D off (Desactivación de sobremarcha). La luz indicadora de sobremarcha OFF (Apagada) en el tablero de instrumentos se enciende en este momento.

Cuando maneje a una velocidad baja o al subir pendientes suaves, es posible que sienta unas sacudidas incómodas en la palanca a medida que la transmisión entra y sale repetidamente de la sobremarcha. En este caso, presione el interruptor de sobremarcha para desactivarla. La luz indicadora de sobremarcha OFF (Apagada) en el tablero de instrumentos se enciende en este momento.

Cuando cambien las condiciones de conducción, presione el interruptor de desactivación de la sobremarcha para activarla.

Recuerde no manejar a altas velocidades durante períodos prolongados con la sobremarcha desactivada. Esto reduce el rendimiento de combustible.

TRANSMISIÓN MANUAL (sólo si está equipado)

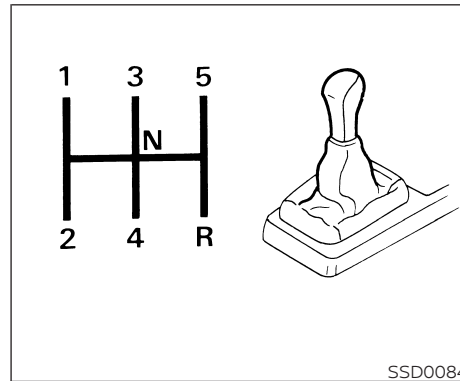
⚠ ADVERTENCIA

- **No realice cambios descendentes en forma abrupta en caminos resbaladizos. Esto puede hacerlo perder el control.**
- **No sobrerevolucione el motor cuando realice cambios descendentes. Esto puede hacerlo perder el control o dañar el motor.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Mientras maneja, no apoye el pie en el pedal del embrague. Esto puede dañar el embrague.**
- **Presione completamente el pedal del embrague antes de cambiar de velocidad para evitar que se dañe la transmisión.**
- **Detenga completamente el vehículo antes de cambiar a R (Reversa).**

- Cuando el vehículo se detenga con el motor en funcionamiento (por ejemplo, en un semáforo), cambie a N (Neutro) y suelte el pedal del embrague con el pedal de los frenos oprimido.
- No cambie a la posición N (Neutro) mientras conduce. Si lo hace, puede provocar un accidente debido a la pérdida de frenado con motor.



Cambio de velocidades

Para cambiar a otra velocidad o al realizar cambios ascendentes o descendentes, presione completamente el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios a la posición adecuada y luego suelte lenta y suavemente el embrague.

Para asegurar cambios de velocidades suaves, presione completamente el pedal del embrague antes de mover la palanca de cambios de velocidades. Si el pedal del

embrague no se presiona totalmente antes de cambiar la velocidad, se puede escuchar un ruido en el engranaje. La transmisión podría dañarse.

Arranque el vehículo en "1" (1a.) y cambie en secuencia a "2" (2a.), "3" (3a.), "4" (4a.) y "5" (5a.), según la velocidad del vehículo.

No puede cambiar directamente de "5" a R (Reversa). Primero cambie a N (Neutro), y después cambie a R (Reversa).

Si resultara difícil mover la palanca de cambios a R (Reversa) o 1 (1a.), cambie a N (Neutro), luego suelte el pedal del embrague. Presione nuevamente el pedal del embrague y cambie a R (Reversa) o a 1 (1a.).

PRECAUCIÓN

No acelere el motor en exceso para evitar posibles daños en el futuro.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente sin aplicar antes de manejar. Si no lo está, se puede producir una falla del freno y provocar un accidente.
- No suelte el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.
- No use la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Al estacionarse, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.
- Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte para las personas y las mascotas.

PROGRAMA DE ASENTAMIENTO

PRECAUCIÓN

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura confiabilidad y economía de su vehículo nuevo. Si no sigue estas recomendaciones, el resultado puede ser una menor vida útil del motor y un menor desempeño del motor.

- Evite manejar por períodos prolongados a velocidad constante, ya sea rápida o lentamente, y no haga funcionar el motor a más de 4,000 rpm.
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite arranques rápidos.
- Evite frenados bruscos, en la medida de lo posible.

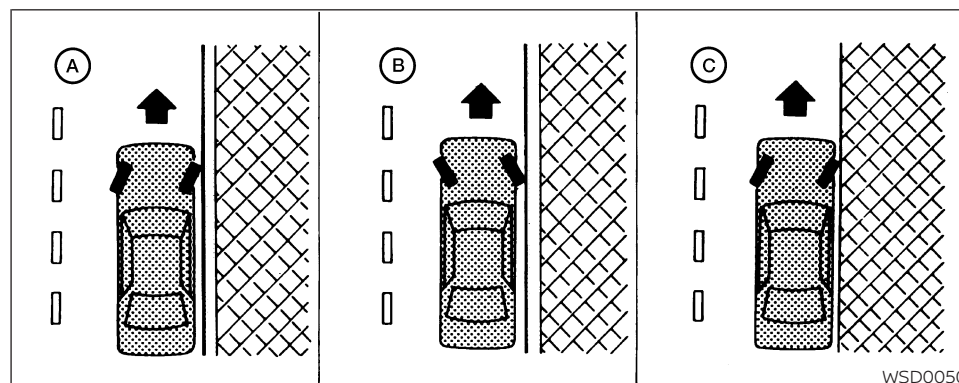
AUMENTO DEL RENDIMIENTO DE COMBUSTIBLE

NISSAN recomienda los siguientes métodos para aumentar el rendimiento de combustible en sus vehículos. Todas estas recomendaciones pueden ayudarlo a lograr un mayor nivel de ahorro de combustible en su vehículo.

- Acelere suave y lentamente. Mantenga las velocidades de cruce con una posición de aceleración constante.
- Maneje a velocidades moderadas en las autopistas. Manejar a altas velocidades reduce el rendimiento de combustible.
- Evite las paradas y el frenado innecesario. Mantenga una distancia segura cuando esté detrás de otros vehículos.
- Use un rango de velocidad adecuado que se ajuste a las condiciones de la carretera. En caminos nivelados, cambie a una velocidad más alta en cuanto sea posible.
- Evite que el motor funcione en marcha mínima en forma innecesaria.
- Mantenga el motor afinado.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados.

ESTACIONAMIENTO NORMAL Y EN PENDIENTES

- Mantenga las llantas infladas con la presión correcta. La baja presión en las llantas aumenta el desgaste y reduce el rendimiento de combustible.
- Mantenga las ruedas correctamente alineadas. La alineación incorrecta aumenta el desgaste de las llantas y reduce el rendimiento de combustible.
- El funcionamiento del aire acondicionado reduce el rendimiento de combustible. Use el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Cuando se conduce a velocidades de autopista, es más económico el uso del aire acondicionado; deje las ventanillas cerradas para reducir la resistencia.
- Use el aceite del motor con la viscosidad recomendada. Para obtener información adicional, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P. 210).



⚠ ADVERTENCIA

- **No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como pasto seco, papeles o trapos. Pueden encenderse y provocar un incendio.**
- **Los procedimientos para estacionamiento seguro exigen que se aplique el freno de estacionamiento y que la palanca se coloque en P (Estacionamiento) para modelos con transmisión automática o en una velocidad adecuada, en el caso de modelos con transmisión manual. Si esto no se hace, el vehículo puede moverse**

inesperadamente y provocar un accidente. Asegúrese de que la palanca de cambios se haya colocado lo más adelante posible y no se pueda mover sin pisar el pedal de los frenos.

- **Nunca deje el motor funcionando cuando el vehículo no esté vigilado.**
- **No deje a niños solos en el interior del vehículo. Podrían activar interruptores o controles, o mover el vehículo sin saberlo. Los niños sin supervisión pueden verse involucrados en graves accidentes.**

• Para ayudar a evitar el riesgo de lesiones graves o fatales mediante el funcionamiento no deseado del vehículo o de sus sistemas, no deje niños, personas que requieren asistencia o mascotas solos en el vehículo. Además, la temperatura dentro de un vehículo cerrado en un día caluroso puede elevarse rápidamente como para causar un riesgo importante de lesiones o muerte a las personas y las mascotas.

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.

2. **Modelos con transmisión manual:**

Coloque la palanca de cambios en la posición R (Reversa). Cuando estacione en una pendiente pronunciada, coloque la palanca de cambios en la 1a. velocidad.

Modelos con transmisión automática:

Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento).

3. Cuando esté estacionado en una pendiente, es recomendable girar las ruedas según se ilustra para evitar que el vehículo ruede en la calle.

• CUESTA ABAJO CON BANQUETA Ⓐ :

Gire las ruedas hacia la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante, hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

• CUESTA ARRIBA CON BANQUETA Ⓑ :

Gire las ruedas hacia el camino y mueva el vehículo hacia atrás hasta que la rueda del lado de la banqueta la toque levemente.

• CUESTA ARRIBA O ABAJO, SIN BANQUETA Ⓒ :

Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que si el vehículo se mueve, se aleje del centro del camino.

4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo) y quite la llave.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

No utilice su vehículo para arrastrar un remolque.

REMOLQUE DE CAMA PLANA DEL VEHÍCULO

ARRASTRE SOBRE EL PISO

El remolque de su vehículo con las cuatro ruedas en el suelo a veces se denomina remolque de cama plana, remolque caído o remolque de 4 ruedas hacia abajo. En ocasiones, este método se usa cuando se arrastra un vehículo detrás de una caravana, como por ejemplo, una casa rodante.

PRECAUCIÓN

- Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.
- Cuando arrastre el vehículo sobre el piso, siempre hágalo hacia adelante, nunca hacia atrás.
- Para obtener información adicional, consulte "Arrastre del vehículo" (P. 162).

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (T/A) (sólo si está equipada)

Para remolcar un vehículo equipado con T/A, **DEBE** colocar una plataforma rodante apropiada debajo de las ruedas de tracción del vehículo que se va a remolcar. Siga **siempre** las recomendaciones del fabricante de la plataforma rodante cuando use su producto.

TRANSMISIÓN MANUAL (T/M) (si está equipada)

- Siempre remolque el vehículo con la T/M en la posición N (Neutro).
- Una vez recorridos 805 km (500 millas) con el remolque, arranque y haga funcionar en marcha mínima el motor con la transmisión en N (Neutral) durante dos minutos. Si no puede dejar en marcha mínima el motor cada 805 km (500 millas) de remolque puede causar un daño a las piezas internas de la transmisión.

DIRECCIÓN ASISTIDA

ADVERTENCIA

- Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de la dirección dejará de funcionar. La dirección se hará más dura.
- Cuando se ilumina la luz de advertencia de la dirección asistida con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia eléctrica para la dirección. Aun así podrá controlar el vehículo, pero la dirección se pondrá mucho más dura. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

El sistema de dirección asistida está diseñado para proporcionar asistencia eléctrica mientras maneja, para maniobrar el volante de la dirección con muy poca fuerza.

Cuando el volante de la dirección se maniobra repetidamente o en forma continua mientras está estacionado o manejando a velocidad muy baja, se reducirá la asistencia eléctrica para el volante de la dirección. Esto evitará el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida y lo protegerá para que no se dañe. Cuando la asistencia eléctrica se reduce, el funcionamiento del

SISTEMA DE FRENOS

volante de la dirección se hará más pesado. Cuando baje la temperatura del sistema de dirección asistida, el nivel de asistencia eléctrica volverá a la normalidad. Evite repetir maniobras con el volante de la dirección que pueden generar un sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida.

Es posible que escuche un sonido cuando el volante de la dirección se manibre con rapidez. Sin embargo, esto no es una falla. Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, puede significar que el sistema de dirección asistida no funciona correctamente y puede requerir servicio. Haga que revisen el sistema de dirección asistida. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Cuando la luz de advertencia de la dirección asistida se enciende con el motor en funcionamiento, no habrá asistencia para la dirección, pero todavía tendrá el control del vehículo. En este momento, para usar el volante de la dirección se requiere un mayor esfuerzo, en especial, en giros forzados y a baja velocidad.

Para obtener información adicional, consulte "Luz de advertencia de la dirección asistida" (P. 75).

El sistema de frenos cuenta con dos circuitos hidráulicos separados. Si uno funciona incorrectamente, igualmente podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofrenos por vacío

El servofreno ayuda a frenar utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, puede detener el vehículo pisando el pedal de los frenos. Sin embargo, se requerirá mayor presión del pie en el pedal de los frenos para detener el vehículo y la distancia de frenado será mayor.

Uso de los frenos

Para reducir el desgaste de los frenos y evitar que éstos se sobrecalienten, disminuya la velocidad y realice un cambio descendente antes de bajar una pendiente o cuesta pronunciada. Los frenos sobrecalentados pueden reducir el desempeño de los mismos, y como consecuencia se puede perder el control del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Cuando maneje en una superficie resbalosa, tenga cuidado al frenar, acelerar o realizar cambios descendentes. El frenado o acelerado abrupto puede hacer que las ruedas derrapen y resultar en un accidente.**
- **Si el motor no está en marcha o se apaga mientras maneja, el servomecanismo eléctrico de los frenos dejará de funcionar. El frenado será más duro.**

Frenos mojados

Para secar los frenos, maneje el vehículo a una velocidad segura mientras presiona levemente el pedal de los frenos para que éstos se calienten. Realice esto hasta que los frenos vuelvan a la normalidad. Evite manejar el vehículo a altas velocidades mientras los frenos no funcionen correctamente.

Asentamiento del freno de estacionamiento

Asiente las zapatas del freno de estacionamiento cada vez que el efecto de frenado del freno de estacionamiento se vea debilitado o cuando se reemplacen las zapatas

o los tambores/rotores del freno, con el fin de garantizar el mejor desempeño de los frenos.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)

ADVERTENCIA

- **El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo de gran tecnología, pero no puede evitar accidentes como resultado de la falta de atención o técnicas de manejo peligrosas. Puede ayudar a mantener el control del vehículo cuando se frena en superficies resbalosas. Recuerde que las distancias de frenado en estas condiciones serán mayores que en las superficies normales incluso con ABS. Las distancias de frenado pueden ser mayores en caminos irregulares, de grava o cubiertos con nieve, o si está utilizando cadenas para llantas. Siempre mantenga una distancia segura con el vehículo que esté delante de usted. Finalmente, el conductor es el responsable de la seguridad.**

- **El tipo y estado de las llantas también puede afectar la eficiencia del frenado.**
 - Cuando reemplace las llantas, instale sólo el tamaño especificado en las cuatro ruedas.
 - Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese de que el tamaño y tipo sean los correctos, según lo especificado en la etiqueta de las llantas. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de las llantas" (P. 198).
 - Para obtener información adicional, consulte "Ruedas y llantas" (P. 198).

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal de los frenos. Pise el pedal de los frenos ejerciendo presión uniforme firme, pero no bombee los frenos. El sistema de frenos antibloqueo funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Maniobre la dirección del vehículo para evitar los obstáculos.

ADVERTENCIA

No bombee el pedal de los frenos. Si lo hace, puede incrementar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) incluye sensores electrónicos, bombas electrónicas, solenoides hidráulicos y una computadora. La computadora posee una función de diagnóstico incorporada que prueba el sistema cada vez que se pone en marcha el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el autodiagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo y sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla. Si la computadora detecta una falla, desactiva el sistema ABS y enciende la luz de advertencia en el tablero de instrumentos. El sistema de frenos entonces funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si la luz de advertencia del ABS se enciende durante la autopruueba o mientras conduce, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Funcionamiento normal

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) funciona a velocidades superiores a 5 a 10 km/h (3 a 6 mph). La velocidad varía según las condiciones de la carretera.

Cuando el sistema ABS detecta que una o más ruedas están a punto de bloquearse, el actuador rápidamente aplica y libera la presión hidráulica. Esta acción es similar a bombear muy rápidamente los frenos. Puede percibir una pulsación en el pedal de los frenos y escuchar un ruido desde abajo del cofre o sentir una vibración del actuador cuando el mismo está en funcionamiento. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. Sin embargo, la pulsación puede indicar que las condiciones de la carretera son peligrosas y se debe tener cuidado extremo al manejar.

SERVOMECANISMO DE FRENO

ADVERTENCIA

El servomecanismo de freno es sólo una ayuda que facilita el frenado y no es un dispositivo de advertencia o prevención de choques. Es responsabilidad del conductor permanecer alerta, manejar en forma segura y estar en control del vehículo en todo momento.

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)

El sistema VDC utiliza diversos sensores para monitorear las entradas del conductor y el movimiento del vehículo. En ciertas condiciones de conducción, el sistema VDC ayuda a realizar las siguientes funciones:

- Controla la presión de los frenos para reducir el patinaje de una rueda de tracción que está patinando, de modo que la potencia se transfiere a la rueda de tracción del mismo eje que no está patinando.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el derrape de las ruedas de tracción, según la velocidad del vehículo (función de control de tracción).
- Controla la presión de los frenos en cada rueda y regula la potencia del motor para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en las condiciones siguientes:
 - Subviraje (el vehículo tiende a salir de la trayectoria de viraje a pesar del aumento de mando en la dirección)
 - Sobreviraje (el vehículo tiende a patinar debido a ciertas condiciones de la carretera o de manejo)

El sistema VDC puede ayudar al conductor a mantener el control del vehículo, pero no puede prevenir la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de manejo.

Cuando funciona el sistema VDC, la luz indicadora  del tablero de instrumentos destella, de modo que ponga atención a lo siguiente:

- La carretera puede estar resbaladiza o el sistema determina que se requiere alguna acción para ayudarlo a mantener el vehículo en la trayectoria de viraje.
- Posiblemente sienta una pulsación en el pedal de los frenos y escuche un ruido o vibración en el compartimiento del motor. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste su velocidad y forma de manejar a las condiciones de la carretera.

Para obtener información adicional, consulte "Luz indicadora de deslizamiento" (P. 75) y "Luz indicadora de control dinámico del vehículo (VDC) APAGADO" (P. 76).

Si ocurre una falla en el sistema, la luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se desactiva

automáticamente cuando estas luces indicadoras están encendidas.

El interruptor de DESACTIVACIÓN de VDC se utiliza para desactivar el sistema VDC. La luz indicadora  se enciende para indicar que el sistema VDC está desactivado.

Cuando se usa el interruptor OFF (Desactivación) del VDC para desactivar el sistema, este sigue funcionando y previene que una rueda de tracción patine al transferir parte de la potencia a una rueda de tracción que no esté patinando. La luz indicadora  destella cuando esto ocurre. El resto de las funciones de VDC se desactivan y la luz indicadora  no destellará.

El sistema VDC se reactiva automáticamente al poner el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y luego otra vez en la posición ON (Encendido).

La computadora tiene incorporada una función de diagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y se mueve el vehículo lentamente hacia delante o en reversa. Cuando ocurre el auto-diagnóstico, se puede escuchar un sonido metálico sordo o sentir una pulsación en el pedal de los frenos. Esto es normal y no indica una falla.

ADVERTENCIA

- **El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.**
- **No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar negativamente la maniobrabilidad del vehículo y es probable que se ilumine o destelle la luz indicadora .**

- Si algunas piezas relacionadas con los frenos, como pastillas de freno, rotores y cálipers no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  se ilumine.
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que la luz indicadora  se encienda.
- Cuando se conduce en superficies extremadamente inclinadas, como curvas con mucho peralte, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se encienda o destelle la luz indicadora . No conduzca en este tipo de caminos.
- Cuando se conduce en una superficie inestable, como un plato giratorio, un transbordador, un elevador o una rampa, es posible que se ilumine o destelle la luz indicadora . Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.

- Si usa ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se encienda o destelle la luz indicadora .
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA DE FRENADO

Al frenar en una curva, el sistema optimiza la distribución de la fuerza en cada una de las cuatro ruedas delanteras y traseras, dependiendo del radio de viraje.

ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad, pero no previene los accidentes causados por maniobras bruscas de dirección a altas velocidades, ni por usar técnicas de manejo irresponsables o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y dar vueltas en superficies resbaladizas y siempre conduzca con cuidado.

- No modifique la suspensión del vehículo. Si algunas piezas de la suspensión, como amortiguadores, columnas, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas, no son las que NISSAN recomienda para su vehículo, o están en muy malas condiciones, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar negativamente la maniobrabilidad del vehículo y es probable que se ilumine o destelle la luz indicadora .
- Si algunas piezas relacionadas con los frenos, como pastillas de freno, rotores y cálipers no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que el sistema VDC no funcione correctamente y que la luz indicadora  se ilumine.
- Si las piezas relacionadas con el control del motor no son las que NISSAN recomienda o están en muy malas condiciones, es posible que la luz indicadora  se encienda.

MANEJO EN CLIMA FRÍO

- Cuando se conduce en superficies extremadamente inclinadas, como curvas con mucho peralte, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se encienda o destelle la luz indicadora . No conduzca en este tipo de caminos.
- Cuando se conduce en una superficie inestable, como un plato giratorio, un transbordador, un elevador o una rampa, es posible que se ilumine o destelle la luz indicadora . Esto no es una falla. Vuelva a arrancar el motor después de conducir en una superficie estable.
- Si usa ruedas o llantas distintas de las que NISSAN recomienda, es probable que el sistema VDC no funcione correctamente y que se encienda o destelle la luz indicadora .
- El sistema VDC no es sustituto de llantas especiales para el invierno ni de cadenas para llantas en carreteras cubiertas de nieve.

LIBERACIÓN DE UN SEGURO DE LA PUERTA CONGELADO

Para evitar que se congele el seguro de una puerta, aplique anticongelante a través del orificio de la llave. Si el seguro se congela, caliente la llave antes de insertarla en el orificio de la llave o utilice el control remoto de entrada sin llave.

ANTICONGELANTE

En el invierno, cuando se pronostique que la temperatura va a descender por debajo de los 0 °C (32 °F), compruebe el anticongelante para asegurar una adecuada protección durante el invierno. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de enfriamiento del motor" (P. 176).

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada en condiciones de clima frío extremo, el líquido de la batería puede congelarse y dañar la batería. Para mantener una máxima eficiencia, la batería se debe revisar periódicamente. Este vehículo está equipado con una batería sellada que no necesita mantenimiento. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si piensa dejar el vehículo a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento, incluso el bloque del motor. Llene antes de hacer funcionar el vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Batería" (P. 182).

EQUIPOS PARA LLANTAS

1. Las llantas de VERANO poseen una banda de rodamiento diseñada para proporcionar un desempeño de nivel superior sobre pavimento seco. Sin embargo, el desempeño de estas se verá sustancialmente reducido en condiciones de nieve y hielo. Si maneja el vehículo en caminos con nieve o hielo, NISSAN recomienda que use LLANTAS PARA LODO Y NIEVE o LLANTAS PARA TODAS LAS ESTACIONES en las cuatro ruedas. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información sobre el tipo, tamaño, régimen de velocidad y disponibilidad de la llanta.

2. Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Revise las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalar llantas con tacos metálicos para nieve.

Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Se pueden usar cadenas para llantas. Para obtener información adicional, consulte "cadenas para llantas" (P. 202).

EQUIPOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

Se recomienda que se tengan los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo de cerdas duras para quitar el hielo y nieve de las ventanillas y plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla plana y rígida para colocar debajo del gato para proporcionarle apoyo firme.

- Una pala para sacar el vehículo de la nieve acumulada.
- Líquido lavaparabrisas extra para rellenar el depósito de líquido lavaparabrisas.

MANEJO SOBRE NIEVE O HIELO

ADVERTENCIA

- Es muy difícil manejar sobre hielo húmedo (0 °C, 32 °F y lluvia congelante), nieve o hielo muy frío. El vehículo tendrá mucho menos tracción o "agarré" en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo húmedo si no se ha esparcido sal o arena en la carretera.
- No importa cuál sea la condición, maneje siempre con precaución. Acelere y disminuya la velocidad con cuidado. Si se acelera o realizan cambios descendentes demasiado rápido, las ruedas de tracción patinarán y perderán incluso más tracción.
- En estas condiciones, deje más distancia de frenado. Debe empezar a frenar antes que cuando se conduce en el pavimento seco.
- Mantenga distancias seguras en caminos resbaladizos.

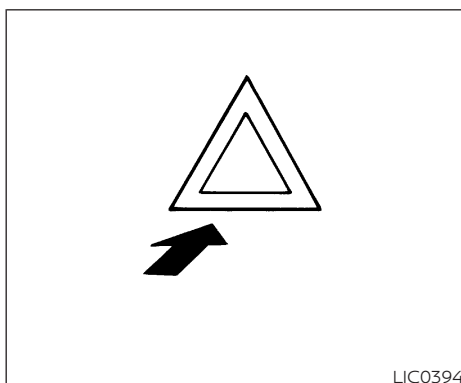
- Tenga cuidado con los puntos resbaladizos (hielo brillante). Estos pueden aparecer en un camino que de otro modo estaría despejado en las áreas sombreadas. Si más adelante vislumbra un manchón de hielo, frene antes de llegar a este. Nunca trate de frenar mientras esté sobre el hielo y evite las maniobras repentinas con la dirección.
- La nieve puede atrapar los peligrosos gases de escape bajo el vehículo. Mantenga la nieve alejada del tubo de escape y de alrededor del vehículo.

6 En caso de emergencia

Interruptor de luces intermitentes de emergencia	152
Llanta desinflada	152
Cómo cambiar una llanta desinflada	152
Arranque con cables pasacorriente	158
Arranque por empujón	160
Si el vehículo se sobrecalienta	161
Arrastre del vehículo	162
Remolque recomendado por NISSAN	162
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado)	165



INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Presione el interruptor para encenderlo y así advertir a otros conductores cuando debe detenerse o estacionarse en condiciones de emergencia. Todas las luces direccionales destellan.

⚠ ADVERTENCIA

- **Al detenerse en caso de emergencia, asegúrese de mover al vehículo a un costado del camino.**

- **No use las luces intermitentes de emergencia cuando conduzca por la autopista, a menos que ciertas situaciones inusuales lo obliguen a manejar tan lentamente que el vehículo represente un peligro para los demás automovilistas.**
- **Las direccionales no funcionan cuando las luces intermitentes de emergencia están encendidas.**

Las luces intermitentes funcionarán con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas jurisdicciones prohíben el uso del interruptor de las luces de advertencia de peligro durante la conducción.

LLANTA DESINFLADA

CÓMO CAMBIAR UNA LLANTA DESINFLADA

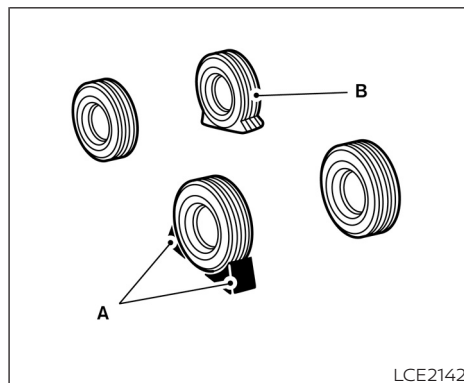
Si se pincha o desinfla una de las llantas, siga estas instrucciones:

Detención del vehículo

1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, lejos del tráfico.
2. Encienda las intermitentes de advertencia de peligro.
3. Estacionese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Cambie los modelos con transmisión automática (T/A) a P (Estacionamiento) o los modelos con transmisión manual (T/M) a R (Reversa).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para advertir a los demás automovilistas que está estacionado y para señalar al personal de vigilancia de la carretera que usted requiere ayuda.
6. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro, lejos del tráfico y a una cierta distancia del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y que los modelos con transmisión automática (T/A) estén en la posición P (Estacionamiento) o los modelos con transmisión manual (T/M) estén en la posición R (Reversa).
- Nunca cambie las llantas cuando el vehículo se encuentre en una pendiente, hielo o áreas resbalosas. Esto resulta peligroso.
- Nunca cambie las llantas si el tráfico en la dirección contraria está muy cerca del vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia profesional de camino.



A. Calzas

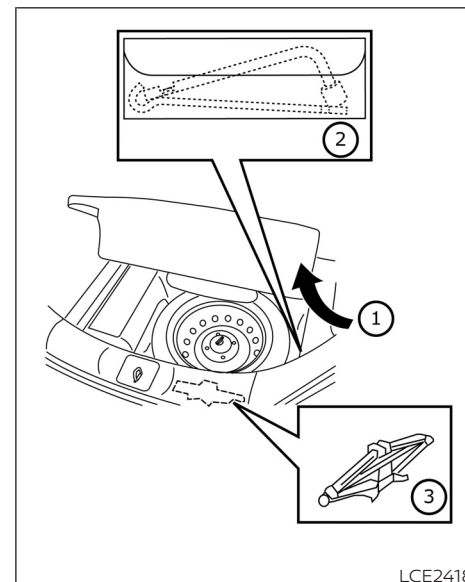
B. Llanta desinflada

Bloqueo de las ruedas

Coloque calzas adecuadas tanto en la parte delantera como trasera de la rueda en posición diagonalmente opuesta a la llanta desinflada, para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con el gato.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda para evitar que el vehículo se mueva y pueda causar lesiones personales.



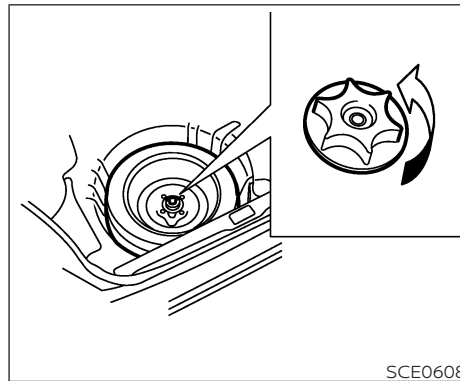
Extracción de la llanta de refacción y las herramientas

Abra la cajuela. Levante la alfombra del piso ①.

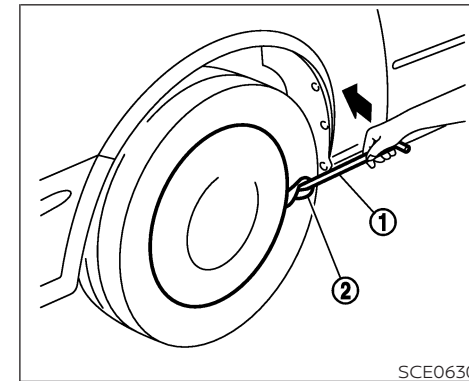
Retire la bolsa que contiene la barra de gato y la llave para tuerca de ruedas. ②

En caso de emergencia 153

Para desmontar el gato ③, pliegue el gato desde su lugar de almacenamiento. Si fuera necesario, quite primero la llanta de refacción para facilitar el acceso al gato.



Para sacar la llanta de refacción, afloje el perno girando hacia la izquierda. Una vez libre, quite el perno. Quite la llanta de refacción.



Retiro de la cubierta de la rueda (sólo si está equipada)

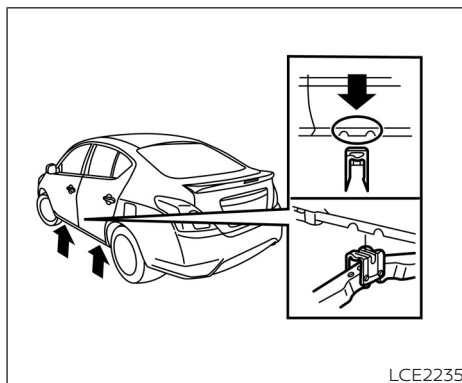
⚠ PRECAUCIÓN

No use las manos para hacer palanca y quitar las tapas o cubiertas de las ruedas. Si lo hace, puede sufrir lesiones personales.

Para quitar la cubierta de la rueda, use la barra del gato ① como se muestra.

Coloque un trapo ② entre la rueda y la barra del gato para evitar dañar rueda y la cubierta de rueda.

Tenga cuidado de no rayar la cubierta de la rueda o la superficie de ésta.



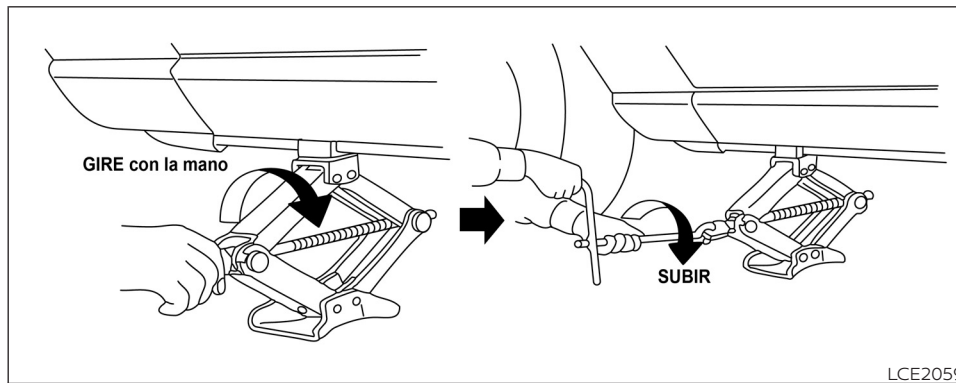
LCE2235

Levantamiento de vehículo con el gato y desmontaje de la llanta dañada

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca se coloque debajo del vehículo cuando esté sujetado sólo por el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.

- Use sólo el gato que viene con el vehículo para levantarlo. No use el gato de su vehículo en otros. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante el cambio de llantas.
- Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- Nunca levante el vehículo más de lo necesario.
- Nunca use bloques sobre o bajo el gato.
- No arranque ni haga funcionar el motor cuando el vehículo esté sobre el gato. El vehículo puede moverse. Esto es particularmente cierto en vehículos con diferenciales de patinaje limitado.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el gato está colocado.
- Nunca haga funcionar el motor con una o más ruedas levantadas. El vehículo puede moverse.



Siempre consulte las ilustraciones correspondientes para conocer los puntos de levantamiento correctos para su modelo de vehículo y tipo de gato especificados.

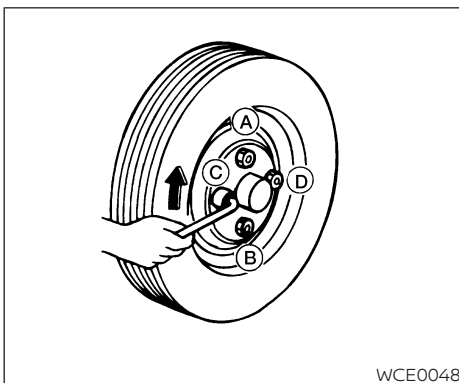
Lea detenidamente la etiqueta de precauciones adherida al cuerpo del gato y siga las instrucciones.

1. Afloje cada tuerca de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave para tuercas de rueda. **No quite las tuercas de la rueda antes de levantar la llanta del suelo.**

2. Coloque el gato directamente bajo el punto de levantamiento, según se ilustra, de modo que la parte superior del gato entre en contacto con el vehículo en el punto de ubicación del gato. Alinee la cabeza del gato entre las dos muescas en la parte delantera o trasera, tal como se indica. También ajuste la ranura de la cabeza del gato entre las muescas, tal como se indica.

El gato se debe usar en terrenos nivelados y firmes.

3. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la barra con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de hacer contacto con el piso. Quite las tuercas de las ruedas y, luego desmonte la llanta.



Instalación de la llanta de refacción

La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 198).

1. Limpie el lodo o suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo.
2. Con cuidado coloque la llanta de refacción y apriete con la mano las tuercas lo más que pueda.

3. Con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de rueda de forma alternada y uniforme, en la secuencia ilustrada (A, B, C, D) hasta que queden apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta toque el suelo. Luego, con la llave para tuercas de rueda, apriete las tuercas de las ruedas firmemente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D). Baje completamente el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Usar tuercas de ruedas incorrectas o apretarlas incorrectamente puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto puede causar un accidente.
- No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que estas se aflojen.
- Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

**Par de apriete de las tuercas de rueda:
113 N·m (83 lb-pie)**

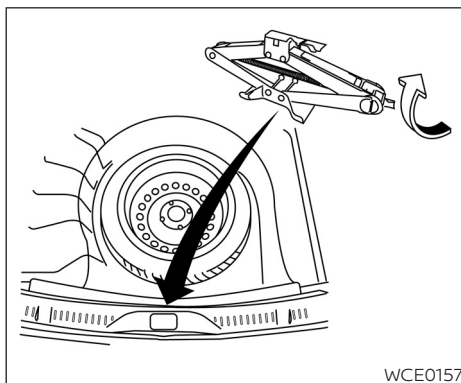
Las tuercas de las ruedas se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de las ruedas de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de lubricación.

Ajuste la presión de las llantas según la presión en FRÍO.

Presión en FRÍO: si el vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o si se ha conducido menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones de llantas en FRÍO aparecen en la etiqueta de las llantas.

5. Guarde en forma segura la llanta desinflada en el vehículo.



6. Instale el gato en su área de almacenamiento y apriete el tornillo extractor hacia la derecha.
7. Coloque la cubierta de la llanta de refacción y la alfombra del piso de la cajuela sobre la llanta dañada.
8. Cierre la cajuela.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la llanta de refacción y el gato queden siempre bien asegurados después de utilizarlos. En caso de un accidente o frenada repentina, dichos artículos pueden convertirse en peligrosos proyectiles.
- La llanta de refacción está solamente diseñada para uso de emergencia. Para obtener más información, consulte "Ruedas y llantas" (P. 198).

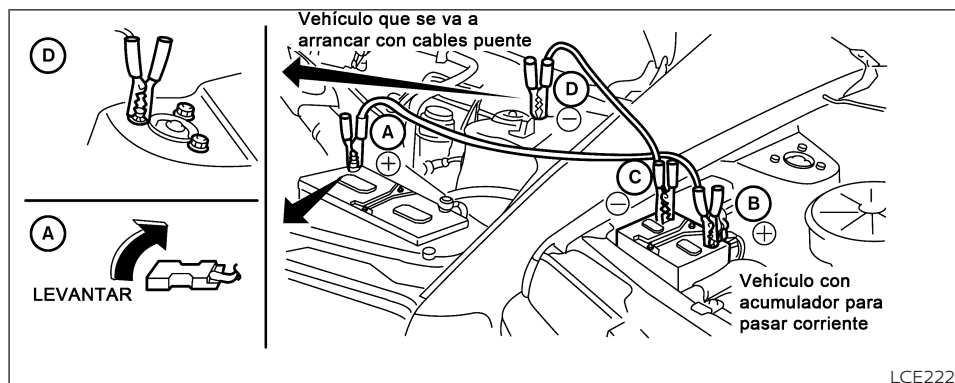
ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Para arrancar el motor con una batería auxiliar, se deben considerar las siguientes instrucciones y precauciones.

⚠ ADVERTENCIA

- Si las conexiones se hacen incorrectamente, el arranque con cables pasacorriente puede provocar una explosión de la batería, teniendo como consecuencia lesiones graves o incluso fatales. También su vehículo puede resultar dañado.
- En las cercanías de la batería siempre hay gas hidrógeno que es explosivo. Mantenga todas las chispas y llamas lejos de la batería.
- No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido de la batería es una solución de ácido sulfúrico corrosiva que puede provocar quemaduras severas. Si el líquido entra en contacto con algo, lave inmediatamente el área afectada con suficiente agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería auxiliar debe suministrar 12 voltios. Usar una batería con un voltaje incorrecto puede dañar el vehículo.
- Cada vez que trabaje en o cerca de una batería, utilice siempre protectores adecuados para los ojos (por ejemplo, gafas o anteojos de seguridad industrial) y quítese los anillos, pulseras metálicas y otras joyas. No se apoye sobre la batería cuando efectúe un arranque con cables pasacorrente.
- No intente un arranque con cables pasacorrente con una batería congelada. Puede explotar y provocar lesiones graves.
- El vehículo posee un ventilador de enfriamiento automático. Este puede activarse en cualquier momento. Mantenga las manos y otros objetos alejados.



⚠ ADVERTENCIA

Siempre siga las instrucciones a continuación. Si no lo hace, se puede dañar el sistema de carga y sufrir lesiones personales.

1. Si la batería auxiliar se encuentra en otro vehículo, coloque los dos vehículos uno junto al otro para que las baterías queden cerca.

No deje que ambos vehículos se toquen.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutral) (transmisión manual) o P (Estacionamiento) (transmisión automática). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Conecte los cables pasacorrente en la secuencia ilustrada (A, B, C, D).

ARRANQUE POR EMPUJÓN

PRECAUCIÓN

- Siempre conecte el positivo (+) con el positivo (+) y el negativo (-) con la tierra de la carrocería (por ejemplo, perno de montaje de la columna, soporte de levantamiento del motor, etc.), no al acumulador.
 - Asegúrese de que los cables pasacorrente no toquen partes en movimiento en el compartimiento del motor y que las abrazaderas de cables no entren en contacto con otros metales.
4. Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar y déjelo funcionar unos pocos minutos.
 5. Mantenga la velocidad del motor del vehículo que tiene la batería auxiliar en unas 2,000 rpm y ponga en marcha el motor del vehículo que está siendo arrancado con cables pasacorrente.

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque funcionando por más de 15 segundos. Si el motor no arranca, coloque el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y espere 10 segundos antes de dar marcha nuevamente, ya que de lo contrario se podría dañar el motor de arranque.

6. Una vez arrancado el motor, cuidadosamente desconecte el cable negativo y luego el positivo.

PRECAUCIÓN

- No empuje este vehículo para arrancarlo. El catalizador de tres vías puede dañarse.
- Los modelos con transmisión automática y manual no se pueden empujar ni remolcar para que arranquen. Si intenta hacerlo, se puede dañar la transmisión.
- En el caso de modelos con transmisión manual, nunca intente arrancar el vehículo remolcándolo. Cuando el motor arranca, el tironeo del motor puede hacer que el vehículo choque con el vehículo que lo remolca.

SI EL VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA

Si el vehículo se sobrecalienta (indicado por una lectura del indicador de temperatura extremadamente alta o por una luz roja de advertencia de temperatura alta [sólo si está equipada] ) , o si percibe una falta de potencia del motor, detecta un ruido anormal, etc., haga lo siguiente.

ADVERTENCIA

- **No continúe manejando si el vehículo se sobrecalienta. Si lo hace, se puede dañar el motor o incendiar el vehículo.**
 - **Para evitar el riesgo de sufrir quemaduras, nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. Cuando se quita el tapón del radiador, emana un chorro de agua caliente presurizada, el que posiblemente le provocará lesiones graves.**
 - **No abra el cofre si está saliendo vapor.**
1. Mueva cuidadosamente el vehículo a una zona segura fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios de velocidades en N (Neutro) (transmisión manual) o en P (Estacionamiento) (transmisión automática).

No apague el motor.

2. Apague el aire acondicionado (solo si está equipado). Abra todas las ventanillas, mueva el control de temperatura de la calefacción o aire acondicionado al máximo calor y coloque el control del ventilador en la velocidad alta.
3. Salga del vehículo. Vea y escuche el vapor o agua de enfriamiento escapando del radiador antes de abrir el cofre. (Si escapa vapor o agua de enfriamiento, apague el motor.) No abra más el cofre hasta que ya no se vea el vapor o agua de enfriamiento.
4. Abra el cofre del motor.

ADVERTENCIA

Si emana vapor o agua del frente del motor, manténgase alejado para evitar quemarse.

5. Revise visualmente si la banda impulsora está dañada o floja. También revise si el ventilador de enfriamiento está funcionando. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Apague el motor si hay fugas de

agua de enfriamiento, falta la banda impulsora de la bomba de agua o ésta se ha aflojado, o si el ventilador de enfriamiento no funciona.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado de que sus manos, cabello, joyas o ropa no toquen la banda impulsora del motor o el ventilador de enfriamiento del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede comenzar a funcionar en cualquier momento.

6. Una vez que el motor se enfríe, revise el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva correspondiente con el motor funcionando. Si fuera necesario, agregue agua de enfriamiento del motor al depósito de reserva correspondiente. Haga reparar el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

ARRASTRE DEL VEHÍCULO

Cuando arrastre el vehículo, hágalo de conformidad con lo señalado en el reglamento de tránsito local. Utilizar un equipo de arrastre incorrecto puede dañar el vehículo. Las instrucciones para el remolque puede conseguir las con un distribuidor NISSAN. Los operadores de servicio local generalmente están familiarizados con las leyes y procedimientos aplicables relacionados con remolque. Para asegurar un remolque correcto y evitar daños accidentales al vehículo, NISSAN recomienda que solicite a un operador de servicio que remolque su vehículo. Se recomienda que el operador de servicio lea atentamente las siguientes precauciones:

ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en el interior de un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se coloque debajo del vehículo cuando este haya sido levantado por una grúa.**

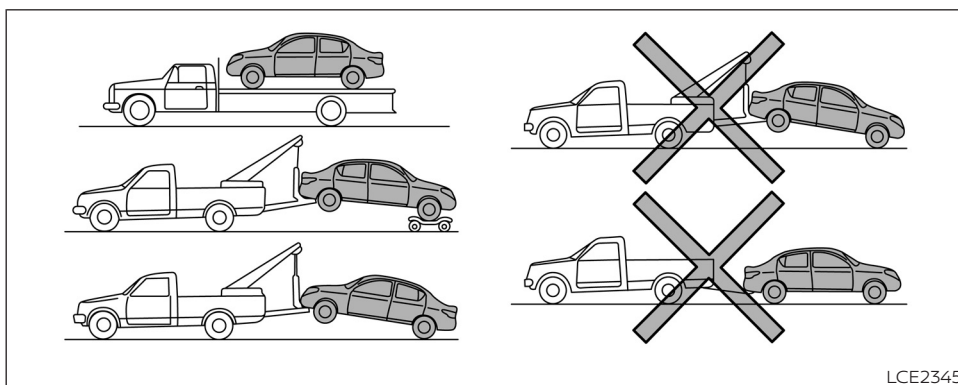
PRECAUCIÓN

- **Cuando realice el arrastre, asegúrese que la transmisión, los ejes, el sistema de dirección y el tren motriz estén en buenas condiciones. Si alguna unidad está dañada, se deben utilizar plataformas rodantes o un camión de remolque con plataforma.**
- **Siempre coloque cadenas de seguridad antes del arrastre.**

Para obtener información sobre cómo remolcar el vehículo detrás de una caravana (RV), consulte "Remolque de cama plana" (P.143).

REMOLQUE RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda remolcar su vehículo con base en el tipo de tren de fuerza. Para obtener información adicional, consulte los diagramas en esta sección para asegurarse de que su vehículo sea remolcado correctamente.



Modelos de tracción en dos ruedas con transmisión automática

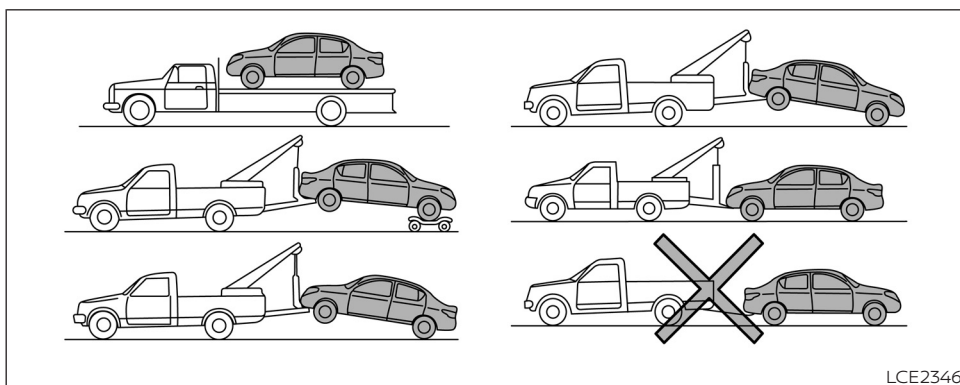
NISSAN recomienda que remolcar el vehículo con las ruedas de tracción (delanteras) elevadas o bien, que se coloque el vehículo en un camión de plataforma plana, tal como muestra la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca remolque modelos con transmisión automática con las ruedas delanteras en el piso o las cuatro ruedas en el piso (hacia adelante o hacia atrás), ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión. Si fuera necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.**

- Cuando remolque modelos con transmisión automática con las ruedas traseras en el piso o en plataformas rodantes de arrastre:

- Ponga el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure el volante de la dirección en posición recta hacia adelante, mediante una cuerda o un dispositivo similar. Nunca asegure el volante de la dirección poniendo el interruptor de encendido en la posición LOCK (Bloqueo). Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección (en modelos con mecanismo de bloqueo de la dirección).



Modelos con tracción en dos ruedas con transmisión manual

NISSAN recomienda que se utilicen plataformas rodantes para remolcar el vehículo o que se coloque el vehículo en un camión con plataforma como se ilustra.

Si tiene que utilizar un camión de remolque detrás ponga la transmisión manual en la posición N (Neutral).

La velocidad del vehículo nunca debe exceder los 97 km/h (60 mph) cuando remolque su vehículo. Una vez recorridos 805 km (500 millas) con el remolque, arranque y haga funcionar en marcha mínima el motor con la transmisión en N (Neutro) durante dos minutos. Si no hace funcionar el motor en marcha mínima cada 805 km (500 millas) de remolque, se pueden dañar las piezas internas de la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no sigue estas recomendaciones, puede haber graves daños en la transmisión.

- Si tiene que arrastrar modelos con transmisión manual con las ruedas traseras en el piso (si no utiliza plataformas rodantes de arrastre) o con las cuatro ruedas en el piso:
 - Libere siempre el freno de estacionamiento.
 - Ponga la palanca de cambios de la transmisión en la posición N (Neutral)
 - Observe las siguientes restricciones de velocidad y distancia de arrastre exclusivas para los modelos con transmisión manual:
 - Velocidad: menos de 97 km/h (60 mph)**
 - Distancia: menos de 805 km (500 millas)**

Cuando remolque largas distancias o a velocidades mayores de 97 km/h (60 mph), quite la flecha propulsora antes de remolcar para evitar que se dañe la transmisión. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.

RECUPERACIÓN DEL VEHÍCULO
(liberación de un vehículo
atascado)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar daños al vehículo, lesiones personales graves o fatales al recuperar un vehículo atascado:

- Si tiene alguna duda relacionada con el procedimiento de recuperación, contrate un servicio de remolque profesional para que recuperen el vehículo.
- Las cadenas o cables de arrastre se deben sujetar únicamente de los miembros estructurales principales del vehículo.
- No utilice los ganchos de amarre del vehículo para remolcar o liberar un vehículo atascado.
- Únicamente utilice dispositivos diseñados específicamente para recuperación de vehículos y siga las instrucciones del fabricante.
- Siempre jale el dispositivo de recuperación en línea recta de la parte delantera del vehículo. Nunca jale en ángulo.

- **Dirija los dispositivos de recuperación, de manera que no toquen ninguna pieza del vehículo excepto el punto de sujeción.**

Si su vehículo se atasca en arena, nieve, barro, etc., use una correa de remolque u otro dispositivo diseñado específicamente para recuperación de vehículos. Siempre siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de recuperación.

Cómo mecer un vehículo atascado

⚠ ADVERTENCIA

- **Permanezca alejado de un vehículo atascado.**
- **No haga girar las llantas a alta velocidad. Esto puede hacer que estas exploten y le provoquen lesiones graves. Algunas partes del vehículo también se puede sobrecalentar y dañar.**

Si el vehículo se atasca en la arena, nieve, lodo, etc., efectúe los siguientes procedimientos:

1. Apague el sistema de control dinámico del vehículo (VDC).

2. Asegúrese de que no existan obstáculos en el área detrás y adelante del vehículo.
3. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar un área alrededor de las llantas delanteras.
4. Meza lentamente el vehículo hacia adelante y atrás.
 - Alterne entre R (Reversa) y D (Marcha) (modelos con transmisión automática) o entre 1.ª (Primera) y R (Reversa) (modelos con transmisión manual).
 - Aplique el acelerador lo menos posible para mantener el movimiento de balanceo.
 - Suelte el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (Reversa) y D (Marcha) (modelos con transmisión automática) o entre 1.ª (Primera) y R (Reversa)
 - No haga girar las llantas a más de 55 km/h (35 mph).
5. Si el vehículo no se puede liberar luego de unos cuantos intentos, comuníquese con un servicio de remolque profesional para obtener ayuda.

NOTAS

7 Apariencia y cuidado

Limpieza del exterior	168	Limpieza del interior.....	169
Lavado.....	168	Tapetes (sólo si están equipados)	170
Cristales	168	Cinturones de seguridad	170
Ruedas (rines) de aleación de aluminio		Protección contra corrosión.....	170
(sólo si están equipadas)	168	Cómo proteger el vehículo contra la	
Piezas cromadas.....	169	corrosión	170



LIMPIEZA DEL EXTERIOR

LAVADO

PRECAUCIÓN

- No concentre el chorro de agua directamente a los sensores del sonar (solo si está equipado) en la defensa, ya que se podrían dañar los sensores. No use hidrolavadoras capaces de rociar agua a más de 8,274 kPa (1,200 psi) para lavar el vehículo. El uso de lavadores de alta presión a más de 8,274 kPa (1,200 psi) puede dañar o eliminar la pintura o gráficas. Evite utilizar un lavador de alta presión a menos de 30 cm (12 pulgadas) del vehículo. Siempre utilice sólo una boquilla de ángulo amplio, manténgala en movimiento constante y no concentre el chorro de agua en ninguna zona.
- No use sistemas de lavado de automóviles que contengan ácidos en el detergente. Algunos sistemas de lavado de automóviles, especialmente aquellos sin escobillas, utilizan ciertos ácidos para limpiar. El ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos del vehículo, haciendo que se quiebren. Esto puede afectar su apariencia y también pro-

vocar un funcionamiento incorrecto de estos. Siempre compruebe con el lavador de automóviles que no se utilicen ácidos.

- No lave el vehículo con jabón doméstico fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o solventes.
- No lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie puede quedar con manchas de agua.
- Evite usar trapos fibrosos comprimidos o ásperos, como guantes para lavar. Se debe tener cuidado al quitar la suciedad impregnada u otras sustancias externas, de modo que la superficie pintada no se raye o dañe.

CRISTALES

PRECAUCIÓN

Cuando limpie el interior de las ventanillas, no use herramientas con filo, limpiadores abrasivos o limpiadores con desinfectante en base a cloro. Estos pueden dañar los conductores eléctricos, los elementos de la antena del radio o los elementos del desempañador del cristal trasero.

RUEDAS (rines) DE ALEACIÓN DE ALUMINIO (sólo si están equipadas)

PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las ruedas.
- No use limpiadores de ruedas cuando estas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura exterior.
- Una vez aplicado el limpiador, dentro de 15 minutos, enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

PIEZAS CROMADAS

 PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones a continuación para evitar manchar o decolorar las piezas cromadas:

- No aplique limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para la limpieza de las piezas cromadas.

 ADVERTENCIA

No utilice productos a base de cera o silicona en el interior del vehículo. Si lo hace, pueden producirse daños en las piezas interiores, los dispositivos eléctricos o los componentes electrónicos.

 PRECAUCIÓN

- Nunca use bencina, diluyente ni otros materiales similares.
- Las pequeñas partículas de polvo pueden ser abrasivas y dañinas para las superficies de la piel y se deben quitar tan pronto sea posible. No use jabón para asientos, ceras para automóviles, pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores en base a amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.
- Nunca use protectores de tela, a menos que lo recomiende el fabricante.
- No use limpiacristales o limpiadores de plásticos sobre las cubiertas de las micas de los medidores o indicadores. Se puede dañar la cubierta de la mica.

- No derrame aromatizantes, cosméticos, protector solar, etc. sobre las superficies ni haga contacto con estas mientras manipula dichos elementos, ya que pueden provocar decoloración permanente, manchas, grietas, descascarapamiento de pintura, etc. según los ingredientes. Si entran en contacto con la superficie interior, límpielos inmediatamente con un paño suave.
- No utilice líquidos de limpieza a base de cloro, como dióxido de cloro y ácido hipocloroso, ya que pueden provocar descascarapamiento de pintura, corrosión, etc. Si es inevitable limpiar o esterilizar superficies interiores, utilice menos del 75 % de etanol. Limpie completamente el etanol. Si lo deja sin limpiar, puede causar descascarapamiento de pintura, decoloración, etc. Dado que el etanol es inflamable, tenga cuidado de provocar un incendio.
- Nunca utilice soluciones con cloruro para la limpieza de decoradores de aluminio (sólo si está equipado); se pueden producir daños.

TAPETES (sólo si están equipados)

 ADVERTENCIA

Para evitar la posible interferencia con el pedal, que pueda derivar en un choque, lesiones graves o fatales:

- **NUNCA** coloque un tapete encima de otro tapete del lado del conductor.
- Utilice únicamente tapetes originales NISSAN diseñados específicamente para utilizarse en el modelo de su vehículo. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para obtener información adicional.
- Coloque apropiadamente los tapetes en el espacio para los pies utilizando el perno guía para la ubicación del tapete.

CINTURONES DE SEGURIDAD

 ADVERTENCIA

No permita que los cinturones de seguridad se enrollen húmedos en el retractor. **NUNCA** use blanqueadores, tinturas ni solventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos materiales pueden debilitar gravemente la correa del cinturón de seguridad.

PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

CÓMO PROTEGER EL VEHÍCULO
CONTRA LA CORROSIÓN

 PRECAUCIÓN

- **NUNCA** quite la suciedad, la arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros lavándolo con una manguera. Hágalo con una aspiradora o con una escobilla.
- Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos del interior del vehículo, ya que esto puede dañarlos.

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento	172	Arranque con cables pasacorriente	184
Mantenimiento general	172	Banda impulsora	184
Explicación de puntos de		Bujías	185
mantenimiento general	172	Reemplazo de las bujías	185
Precauciones de mantenimiento	174	Purificador de aire	185
Puntos de inspección en el compartimiento		Microfiltro en la cabina (solo si está	
del motor	175	equipado)	186
Sistema de enfriamiento del motor	176	Plumillas de los limpiaparabrisas	186
Revisión del nivel de agua de		Limpieza	186
enfriamiento del motor	176	Reemplazo	187
Cómo cambiar el agua de enfriamiento		Frenos	188
del motor	177	Fusibles	188
Aceite del motor	177	Compartimiento del motor	189
Revisión del nivel de aceite del motor	177	Compartimiento de pasajeros	189
Cambiar el aceite del motor y filtro de		Reemplazo de la batería del transmisor de	
aceite	178	entrada sin llave	191
Aceite de la transmisión automática de		Transmisor de entrada sin llave	191
4 velocidades (ATF) (sólo si está equipado)	180	Luces	192
Líquido de frenos y del embrague (sólo si		Faros	192
está equipado)	180	Luces exteriores e interiores	194
Líquido de frenos	181	Ruedas y llantas	198
Líquido del embrague (sólo si está		Presión de las llantas	198
equipado)	181	Tipos de llantas	201
Líquido lavaparabrisas	181	Cadenas para llantas	202
Depósito de líquido lavaparabrisas	181	Cómo cambiar las ruedas y las llantas	203
Batería	182		

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice el mantenimiento programado y también el mantenimiento general.

Mantenimiento programado

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento programado requeridos y opcionales se describen y enumeran en el folleto de mantenimiento que viene por separado.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye los puntos que se deben verificar durante el uso diario normal. Son esenciales para un correcto funcionamiento del vehículo.

Dónde acudir para obtener servicio

Si el vehículo requiere servicio de mantenimiento o presenta alguna falla, haga que revisen y corrijan los sistemas. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

MANTENIMIENTO GENERAL

Si detecta sonidos, vibraciones u olores inusuales, asegúrese de buscar la causa o haga que un distribuidor NISSAN efectúe la revisión a la brevedad.

Al realizar cualquier verificación o trabajo de mantenimiento, consulte la sección "Precauciones de mantenimiento" (P. 174).

EXPLICACIÓN DE PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

ADVERTENCIA

Si no se siguen los procedimientos que se indican en esta sección, se pueden producir lesiones personales.

En esta sección, encontrará información adicional acerca de los puntos marcados con " * ".

Parte exterior del vehículo

Puertas y cofre Compruebe que todas las puertas y el cofre funcionen sin problemas, al igual que la compuerta trasera, la tapa de la cajuela y la compuerta. Asegúrese también de que todos los pestillos cierren firmemente. Lubrique en caso necesario. Asegúrese de que la cerradura secundaria impida que el cofre se abra cuando se desenganche la principal.

Cuando maneje en áreas con sal para deshielo de caminos u otros materiales corrosivos, revise con frecuencia la lubricación.

Compruebe que los soportes de gas permanezcan adecuadamente y sujeten firmemente el cofre, la cajuela o la escotilla trasera en una posición completamente abierta. Si el capó, la cajuela o la escotilla trasera no se mantienen abiertas, pida que se reemplacen los soportes de gas o los puntales.

Sensor de presión de la llanta del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) (sólo si está equipado) Se recomienda reemplazar el conjunto de sensor de presión de la llanta cuando se reemplacen las llantas debido al desgaste o a la antigüedad.

Alineación y balanceo de las ruedas Si el vehículo jala hacia un lado cuando conduce por un camino recto y nivelado o detecta un desgaste disparejo o anormal de las llantas, tal vez sea necesaria la alineación de las ruedas. Si el volante de la dirección o el asiento vibran a velocidades de autopista normales, puede ser necesario balancear las ruedas.

Parabrisas Limpie el parabrisas en forma periódica. Revise el parabrisas al menos cada seis meses para ver si hay fracturas u otros daños. Repare lo necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma regular, tal como cuando se realiza el mantenimiento periódico, se limpia el vehículo, etc.

Pedal del acelerador Verifique el funcionamiento uniforme del pedal y asegúrese de que el pedal no se enganche ni requiera un esfuerzo desigual. Mantenga el tapete lejos del pedal.

Cinturones de seguridad Verifique que todas las partes del sistema de cinturones de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionen correctamente y que estén firmemente instaladas. Revise las correas de los cinturones para ver si hay cortes, deshilachamiento, desgaste o daños.

Volante de la dirección Compruebe si hay cambios en la condición de la dirección, como juego excesivo, dirección dura o ruidos extraños.

Luces de advertencia y campanillas Asegúrese de que todas las luces de advertencia y las campanillas funcionen correctamente.

Desempañador del parabrisas Compruebe que salga aire correctamente y en cantidad suficiente por las salidas del desempañador cuando la calefacción o el aire acondicionado están funcionando.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas Verifique que los limpiadores y los lavadores funcionen correctamente, y que los limpiadores no rayen. Reemplace según sea necesario.

Bajo el cofre y debajo del vehículo

Los puntos de mantenimiento que aquí se enumeran se deben revisar en forma periódica (por ejemplo, cada vez que verifica el nivel del aceite del motor o que se abastece de combustible).

Fugas de líquidos Verifique debajo del vehículo en busca de fugas de combustible, aceite, agua u otras fugas de líquidos después de que el vehículo haya estado estacionado un tiempo. El agua que gotea desde el sistema de aire acondicionado

después del uso, es normal. Si observa fugas o si hay presencia evidente de gases de gasolina, busque la causa y haga que corrijan de inmediato el problema.

Sistema de escape Asegúrese de que no existan soportes sueltos, grietas ni agujeros. Inspeccione visualmente los tubos de escape, el silenciador y los colgadores en busca de fugas, grietas, deterioro y daños. Apriete las conexiones o reemplace las piezas según sea necesario. Si el sonido del sistema de escape parece inusual o si hay olor a humos de escape, haga que inspeccionen el sistema de escape inmediatamente. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio. Para obtener información adicional, consulte "Gas de escape (monóxido de carbono)" (P.126).

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique con firmeza el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas para impedir que el vehículo se mueva. En modelos con transmisión manual, mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutro). Para la transmisión automática (T/A) mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento).
- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) cuando reemplace o repare cualquier pieza.
- El vehículo cuenta con un ventilador de enfriamiento del motor automático. Puede encenderse en cualquier momento sin advertencia, incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) y el motor no está funcionando. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.

- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga sus manos, su ropa, su cabello y las herramientas lejos de ventiladores y bandas en movimiento, así como de otras partes en movimiento.
- Se recomienda asegurar la ropa floja o quitársela, y quitarse las joyas, tales como anillos, relojes, etc., antes de trabajar en el vehículo.
- Use siempre protección en los ojos cuando trabaje en el vehículo.
- Si debe hacer funcionar el motor en un espacio cerrado, tal como un garaje, asegúrese de que haya ventilación adecuada para que los gases de escape puedan salir.
- No se meta nunca debajo del vehículo cuando esté apoyado sólo en un gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.
- Mantenga todos los artículos de tabaquería, llamas y chispas lejos del tanque de combustible y de la batería.

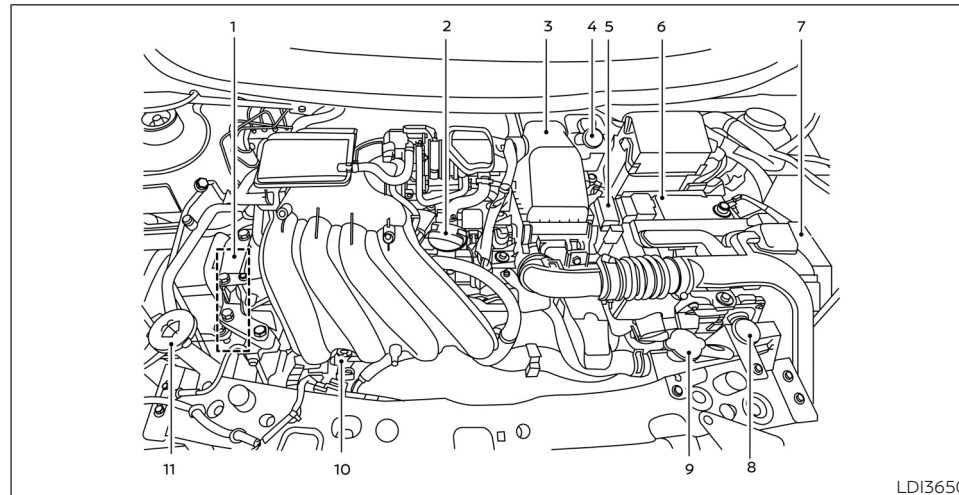
- En los modelos de motores de combustible, se debe realizar mantenimiento del filtro de combustible o los conductos de combustible. Se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio, ya que los conductos de combustible están sometidos a alta presión, incluso cuando el motor está apagado.

PRECAUCIÓN

- No trabaje bajo el cofre mientras el motor esté caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.
- Evite el contacto con aceite y agua de enfriamiento del motor usado. El aceite del motor, el agua de enfriamiento del motor y/u otros líquidos del vehículo desechados incorrectamente pueden dañar el medio ambiente. Respete siempre las normas locales al desechar los líquidos del vehículo.

PUNTOS DE INSPECCIÓN EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

- No deje nunca desconectado el conector del mazo de cables de los componentes relacionados con el motor o con la transmisión mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).
- No conecte ni desconecte nunca la batería ni los componentes electrónicos mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON (Encendido).



4 cilindros de 1.6 L (modelo HR16DE)

1. Localización de la banda impulsora
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Purificador de aire
4. Depósito de líquido de freno y embrague (sólo si está equipado)
5. Eslabón fusible
6. Batería
7. Caja de relevadores

8. Depósito del agua de enfriamiento del motor
9. Tapón del radiador
10. Bayoneta indicadora de aceite del motor
11. Depósito de líquido lavaparabrisas

NOTAS:

Es posible que su vehículo no esté equipado con una tapa del motor.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

⚠️ ADVERTENCIA

- Nunca quite el tapón del radiador ni del depósito de agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfríen. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras. Para obtener información adicional, consulte “Si su vehículo se sobrecalienta” (P. 161).
- El radiador tiene un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use sólo un tapón del radiador genuino de NISSAN.

⚠️ PRECAUCIÓN

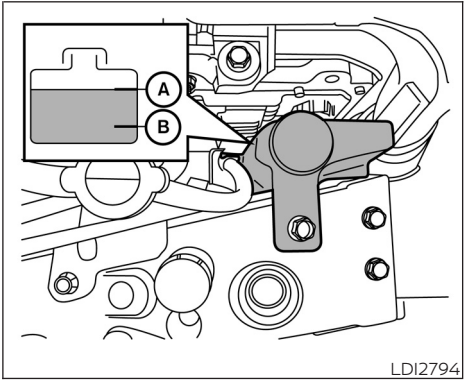
- Nunca utilice aditivos para sistemas de enfriamiento como los selladores de radiador. Estos aditivos pueden obstruir el sistema de enfriamiento y causar daños en el motor, la transmisión o el sistema de enfriamiento.

- Cuando agregue o reemplace el agua de enfriamiento, asegúrese de usar sólo Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o equivalente en calidad con la proporción de mezcla adecuada. A continuación aparecen ejemplos de proporciones de mezcla:

⚠️ PRECAUCIÓN

El uso de otros tipos de soluciones o colores de anticongelante, puede dañar el sistema de enfriamiento del motor.

Temperatura exterior de hasta		Composición	
°C	°F	Agua de enfriamiento del motor original NISSAN (concentrada) o su equivalente en calidad	Agua destilada o desmineralizada
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%



LDI2794

REVISIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Verifique el nivel del agua de enfriamiento **en el depósito cuando el motor esté frío**. Si el nivel del agua de enfriamiento está por debajo del nivel MIN (Mín.) **B**, agregue agua de enfriamiento hasta el nivel MAX (Máx.) **A**. Si el depósito está vacío, revise el nivel del agua de enfriamiento en el radiador **cuando el motor esté frío**. Si no hay suficiente agua de enfriamiento en el radiador, llénelo hasta la abertura de llenado y agregue también en el depósito hasta el nivel MAX (Máx.) **A**.

Este vehículo contiene anticongelante/ agua de enfriamiento Long Life Antifreeze/ Coolant original NISSAN (azul). La vida útil nominal del agua de enfriamiento que se utiliza en la fábrica es de 168,000 km (105,000 millas) o 7 años. Mezclar cualquier otro tipo de agua de enfriamiento, o el uso de agua sin destilar, reducirá la vida útil del agua de enfriamiento que se utiliza en la fábrica. Para obtener información adicional, consulte el folleto de mantenimiento que viene por separado.

Si el sistema de enfriamiento requiere agua de enfriamiento con frecuencia, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

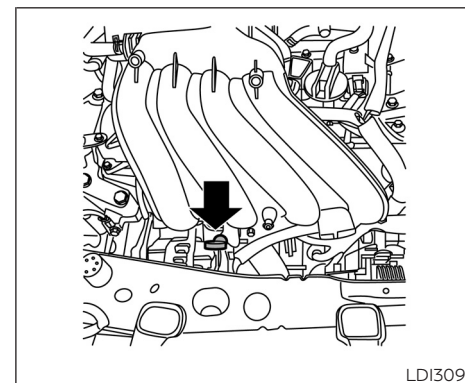
Para obtener información adicional sobre la ubicación de la reserva de agua de enfriamiento del motor, consulte "puntos de inspección en el compartimiento del motor" (P. 175).

CÓMO CAMBIAR EL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el peligro de sufrir quemaduras, nunca cambie el agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador cuando el motor esté caliente. El líquido a alta presión que escapa del radiador puede causar graves quemaduras.**
- **Evite el contacto directo de la piel con agua de enfriamiento usada. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el agua de enfriamiento fuera del alcance de los niños y de las mascotas.**

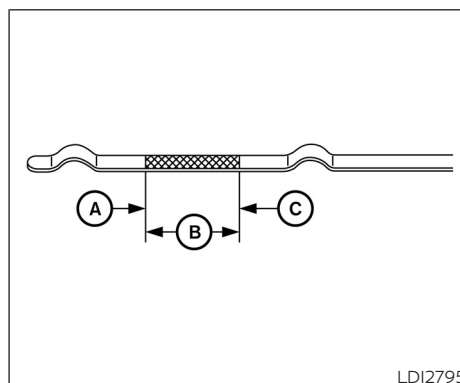
ACEITE DEL MOTOR



REVISIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que la temperatura del motor alcance la temperatura de funcionamiento normal (aproximadamente cinco minutos).
3. Detenga el motor.
4. Espere cuando menos 10 minutos para que el aceite del motor regrese al cárter de aceite.

5. Quite la bayoneta indicadora y límpiela.
6. Vuelva a insertar la bayoneta indicadora hasta el fondo.



7. Quite la bayoneta indicadora y revise el nivel de aceite. Debe estar dentro del rango **B**.

8. Si el nivel de aceite está debajo de **A**, quite el tapón de llenado de aceite y agregue aceite recomendado en la abertura. No llene en exceso **C**.

Cuando rellene el aceite del motor, no quite la bayoneta indicadora.

9. Vuelva a revisar el nivel de aceite con la bayoneta indicadora.

Es normal agregar algo de aceite entre intervalos de mantenimiento de aceite o durante el período de asentamiento, dependiendo de la exigencia de las condiciones de funcionamiento.

PRECAUCIÓN

El nivel de aceite se debe revisar regularmente. El uso del motor con una cantidad de aceite insuficiente puede provocar daños, los que no están cubiertos por la garantía.

CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR Y FILTRO DE ACEITE

Para obtener información adicional sobre el aceite del motor y el cambio de filtro de aceite, consulte las instrucciones descritas en esta sección.

Preparación del vehículo

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Deje el motor en marcha hasta que alcance su temperatura de funcionamiento.

3. Apague el motor y espere 15 minutos.
4. Levante y soporte el vehículo mediante un gato de piso adecuado y soportes de seguridad.
- Coloque los soportes de seguridad debajo de los puntos de apoyo para el gato en el vehículo.
- Fije un adaptador adecuado al asiento del soporte de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar los puntos de elevación y apoyo correctos para evitar daños al vehículo.

Aceite del motor y filtro

1. Coloque una charola de gran tamaño debajo del tapón de drenado y el filtro de aceite.
2. Desmonte el tapón de llenado de aceite.
3. Quite el tapón de drenado girándolo hacia la izquierda con una llave y drene el aceite por completo.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no quemarse, ya que el aceite del motor está caliente.

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite del motor usado puede causar cáncer a la piel.**
- **Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si hay contacto, lávese minuciosamente con jabón o con un producto de limpieza para manos lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite del motor usado fuera del alcance de los niños.**

4. Afloje el filtro de aceite con una llave para filtros de aceite, haciéndolo girar hacia la izquierda. Desmonte el filtro de aceite girándolo con la mano.
5. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar el material del empaque viejo que quede en la superficie de sellado del motor. De no hacerlo así, puede haber fugas de aceite y el motor podría dañarse.

- **La bayoneta indicadora del nivel de aceite debe estar en su lugar para prevenir derrames de aceite por el orificio de ésta al llenar el motor con el aceite.**

6. Cubra el empaque del nuevo filtro con aceite del motor limpio.
7. Atornille el filtro de aceite girándolo hacia la derecha hasta que sienta una leve resistencia; luego, apriételo 2/3 de vuelta más.

**Par de apriete del filtro de aceite:
14.7 a 20.6 N·m (11 a 15 lb-pie)**

8. Limpie y reinstale el tapón de drenado con una roldana nueva. Apriete firmemente el tapón de drenado con una llave. No use fuerza excesiva.

**Par de apriete del tapón de drenado:
29.4 a 39.2 N·m (22 a 29 lb-pie)**

9. Llene el motor con el aceite recomendado a través de la abertura del tapón de llenado de aceite, e instale firmemente el tapón de llenado de aceite.

Para obtener más información sobre la capacidad de drenaje y llenado, consulte "fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P. 208). La capacidad de drenado

y rellenado depende de la temperatura del aceite y el tiempo de drenado. Use estas especificaciones sólo como referencia. Use siempre la bayoneta indicadora para determinar si el motor tiene la cantidad adecuada de aceite.

10. Arranque el motor y compruebe que no haya fugas alrededor del tapón de drenado y el filtro de aceite. Corrija según sea necesario. Apague el motor y espere más de 15 minutos. Revise el nivel de aceite con la bayoneta indicadora. Agregue aceite de motor si fuera necesario.

Después de la operación

1. Baje el vehículo con cuidado al piso.
- Deseche correctamente el aceite y el filtro usados.
 - Consulte las normas locales.

ACEITE DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE 4 VELOCIDADES (ATF) (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- Cuando el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos, joyas y ropa alejadas de las partes en movimiento, como por ejemplo, el ventilador de enfriamiento y las bandas impulsoras.
- El aceite de la transmisión automática es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE (sólo si está equipado)

Para obtener más información sobre la especificación de líquido de frenos, consulte "fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P. 208).

ADVERTENCIA

- Use sólo líquido nuevo que provenga de un envase sellado. El líquido viejo, inferior o contaminado puede dañar los sistemas de frenos y de embrague. El uso de líquidos incorrectos puede dañar el sistema de frenos y embrague y afectar la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo.
- El líquido de frenos y embrague es venenoso y se debe guardar cuidadosamente en recipientes marcados, fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN

No derrame el líquido sobre las superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido, lave de inmediato la superficie con agua.

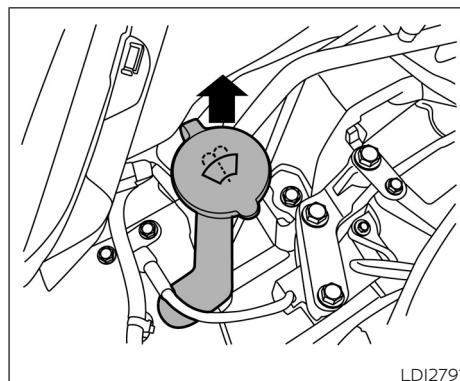
LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

LÍQUIDO DE FRENOS

Revise el nivel de líquido de frenos en el depósito. Si el nivel del líquido está debajo de la línea MÍN o si se enciende la luz de advertencia de frenos, agregue líquido de frenos original NISSAN o **DOT 3 o DOT 4** equivalente hasta la línea MÁX. Si con frecuencia es necesario agregar líquido, se debe revisar el sistema. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

LÍQUIDO DEL EMBRAGUE (sólo si está equipado)

Revise el nivel del líquido en el depósito. El depósito de líquido de frenos es el mismo del sistema hidráulico del embrague en los vehículos con transmisión manual. Si el nivel está debajo de la línea MÍN o si se enciende la luz de advertencia de frenos, agregue líquido de frenos original NISSAN o **DOT 3 o DOT 4** equivalente hasta la línea MÁX. Si es necesario agregar líquido con frecuencia, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el servicio.



DEPÓSITO DE LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Para que la limpieza sea mejor, agregue un solvente al depósito de líquido lavaparabrisas. En invierno, agregue anticongelante lavaparabrisas. Siga las instrucciones del fabricante en cuanto a la proporción de la mezcla.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo requieran más cantidad de líquido lavaparabrisas.

El líquido recomendado es limpiador y anticongelante líquido lavaparabrisas concentrado NISSAN genuino o equivalente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No sustituya el refrigerante y anticongelante del motor por una solución para el lavaparabrisas. Esto puede dañar la pintura.
- No llene el depósito de líquido lavaparabrisas con líquido lavaparabrisas totalmente concentrado. Algunos concentrados de líquido lavaparabrisas a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si se derraman mientras se llena el depósito de líquido lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los concentrados de líquido lavaparabrisas con agua hasta los niveles recomendados por el fabricante antes de agregar el líquido en el depósito de líquido lavaparabrisas. No use el depósito de reserva de líquido lavaparabrisas para mezclar el concentrado de líquido lavaparabrisas y agua.

BATERÍA

Símbolos de precaución para el acumulador			 ADVERTENCIA
①		No fumar, no llamas expuestas, no chispas	No exponga el acumulador a chispas eléctricas, llamas ni humo. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.
②		Proteja su vista	Manipule el acumulador cuidadosamente. Utilice siempre gafas protectoras para los ojos para protegerse de explosiones o ácido del acumulador.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen el acumulador. Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de acumulador	No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con piel, ojos, telas o superficies pintadas. El ácido sulfúrico puede causarle quemaduras graves e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica. El líquido del acumulador es ácido. Si le cae líquido del acumulador en los ojos o en la piel, podría causar ceguera o quemaduras.
⑤		Tenga en cuenta las instrucciones de operación	Antes de manipular el acumulador, lea cuidadosamente estas instrucciones a fin de asegurar un manejo correcto y seguro.
⑥		Gas explosivo	El hidrógeno generado por el líquido del acumulador es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera.

- Si la batería está etiquetada con “no abrir” significa que no requiere mantenimiento y que no se debe revisar su líquido. Se recomienda que visite a su distribuidor NISSAN o un taller especializado cualificado para confirmar el rendimiento del acumulador.
- Mantenga limpia y seca la superficie de la batería. Limpie la batería con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Asegúrese de que las conexiones de las terminales estén limpias y firmemente apretadas.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable de la terminal negativa de la batería (-) para impedir que se descargue.

NOTAS:

Se debe tener cuidado para evitar situaciones que pueden llevar a una potencial descarga de la batería y a condiciones de no poder arrancar como:

1. La instalación o el uso prolongado de accesorios electrónicos que consumen la corriente de la batería cuando el motor no está funcionando (cargadores de teléfono, GPS, reproductores de DVD, etc.).
2. El vehículo no es conducido regularmente o sólo se usa en distancias cortas.

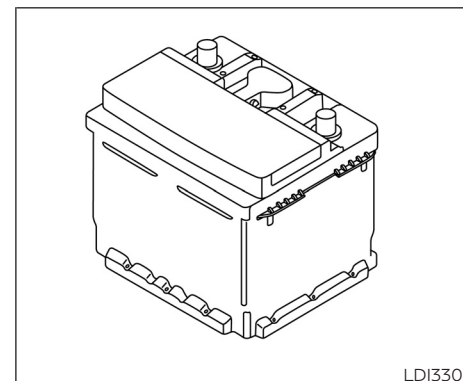
En estos casos, es posible que la batería se deba cargar para mantener la salud de la batería.

ADVERTENCIA

- No exponga la batería a flamas, chispas eléctricas ni cigarrillos. El gas de hidrógeno generado por la batería es explosivo. Los gases explosivos pueden causarle lesiones e incluso ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, sus ojos, telas o superficies pintadas.

El ácido sulfúrico puede causarle lesiones e incluso ceguera. Luego de tocar una batería o un tapón de la batería, no toque ni frote sus ojos. Lave minuciosamente sus manos. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, su piel o su ropa, lávese de inmediato con agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica.

- Al trabajar en la batería o cerca de este, use siempre protección adecuada en los ojos y quítese todas las joyas.
- Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de la manipulación.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No incline la batería.



NOTAS:

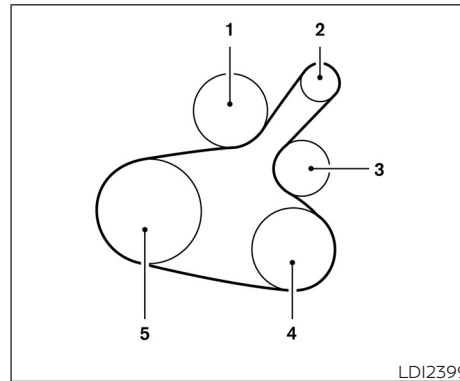
No intente abrir la parte superior del acumulador.

Esta batería no está equipada con tapones de ventilación desmontables.

BANDA IMPULSORA

ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si es necesario arrancar con puente, consulte "Arranque con cables pasacorrente" (P. 158). Si el motor no arranca con cables pasacorrente, puede ser necesario reemplazar la batería. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.



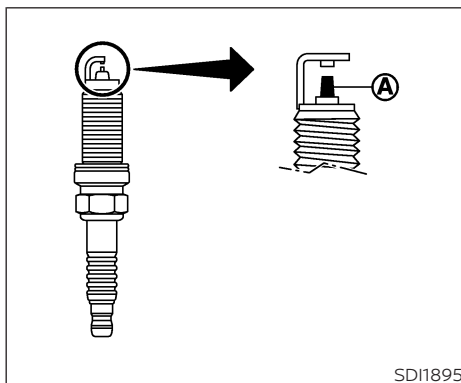
1. Polea de la bomba de agua
2. Polea del alternador
3. Polea del tensor manual
4. Polea del compresor de aire acondicionado (solo si está equipada)/Polea auxiliar (solo si está equipada)
5. Polea del cigüeñal

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado) o LOCK (Bloqueo) antes de dar servicio a la banda impulsora. El motor puede girar inesperadamente.

1. Revise visualmente la banda para ver si hay señal de desgaste inusual, cortes o deshilachamiento. Si la banda está en malas condiciones, haga que la reemplacen o la ajusten. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.
2. Revise regularmente el estado de la banda.

BUJÍAS



REEMPLAZO DE LAS BUJÍAS

Bujías con punta de iridio

Las bujías con punta de iridio (A) no necesitan reemplazarse tan a menudo como las bujías de tipo convencional ya que duran mucho más.

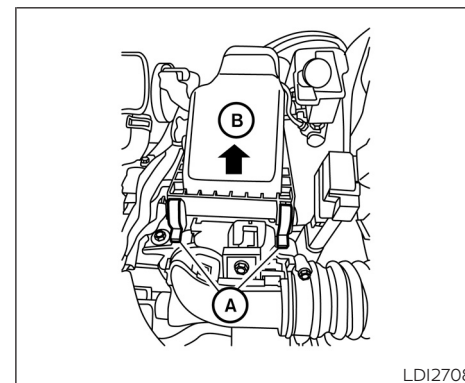
⚠️ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté apagado y el interruptor de encendido en posición Off (Apagado) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.

⚠️ PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar el dado correcto para quitar las bujías. Un dado incorrecto puede dañar las bujías.

PURIFICADOR DE AIRE



⚠️ ADVERTENCIA

- Usar el motor sin el filtro del depurador de aire instalado puede provocar quemaduras a usted y a otras personas. El filtro del depurador de aire no sólo limpia el aire de admisión, sino que también detiene las llamas en caso de detonaciones del motor. Si el depurador de aire no está instalado y se producen detonaciones del motor, usted puede sufrir quemaduras.

Nunca conduzca sin el filtro del depurador de aire instalado. Sea cauteloso cuando trabaje en el motor sin el depurador de aire instalado.

- **No coloque nunca combustible en el cuerpo de aceleración ni intente poner en marcha el motor sin el depurador de aire instalado. Si lo hace, puede resultar gravemente lesionado.**

Para desmontar el filtro de aire, libere los broches de retención (A), luego libere los soportes en la parte trasera de la unidad. Tire de la unidad hacia arriba (B).

El elemento filtrante tipo papel viscoso (solo si está equipado) no se debe limpiar ni volver a usar. El elemento filtrante tipo papel seco (solo si está equipado) se puede limpiar y volver a usar. Reemplace el filtro de aire de acuerdo con el registro de mantenimiento que aparece en el folleto de mantenimiento que recibió por separado.

MICROFILTRO EN LA CABINA (solo si está equipado)

Su vehículo puede estar equipado con un microfiltro en la cabina que recoge la suciedad, el polen, el polvo, etc., y reduce algunos olores desagradables del exterior.

El microfiltro en la cabina está ubicado dentro del tablero de instrumentos. Reemplace el filtro de acuerdo con los intervalos de mantenimiento especificados que se indican en el folleto de información de la garantía del vehículo.

Si se requiere reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

El filtro se debe reemplazar si el flujo de aire disminuye significativamente o si las ventanas se empañan con facilidad al operar la calefacción o el aire acondicionado.

PLUMILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

LIMPIEZA

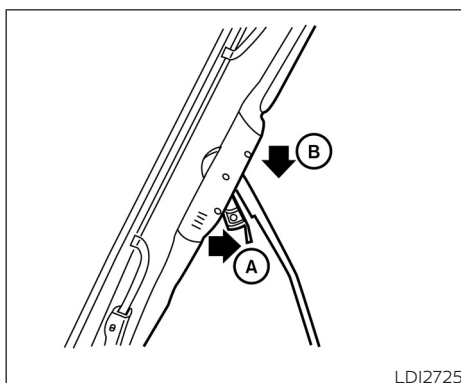
Si el parabrisas no queda limpio luego de usar el lavaparabrisas o si la plumilla del limpiaparabrisas hace ruido al funcionar, puede que la plumilla o el parabrisas tenga cera u otro material.

Limpie la parte exterior del parabrisas con líquido lavaparabrisas o con un detergente suave. El parabrisas queda limpio si no se forman gotas al enjuagarlo con agua limpia.

Limpie cada plumilla del limpiaparabrisas con un trapo empapado de líquido lavaparabrisas o detergente suave. Luego, enjuáguelas con agua limpia. Si el parabrisas continúa sucio luego de limpiar las plumillas del limpiaparabrisas y de usar el limpiador, instale plumillas nuevas.

PRECAUCIÓN

Las plumillas gastadas de los limpiaparabrisas pueden dañar el parabrisas y obstaculizar la visión del conductor.



REEMPLAZO

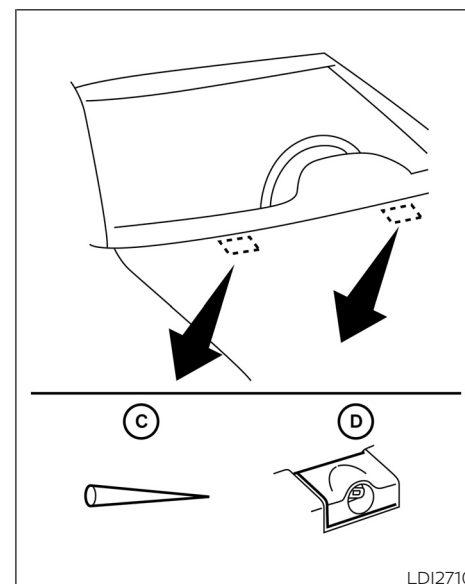
Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas si están gastadas.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas en dirección opuesta al parabrisas.
2. Mantenga presionada la lengüeta de liberación **A** y luego mueva la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo **B** sobre el brazo del limpiaparabrisas para desmontarla.
3. Quite la plumilla del limpiaparabrisas.

4. Inserte la nueva plumilla del limpiaparabrisas en el brazo del limpiaparabrisas hasta que emita un chasquido al entrar en su posición.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Luego del reemplazo de la plumilla del limpiaparabrisas, regrese el brazo del limpiaparabrisas a su posición original; de lo contrario, puede dañarse cuando se abra el cofre.**
- **Asegúrese de que las plumillas del limpiaparabrisas entren en contacto con el cristal; de lo contrario, los brazos se pueden dañar con la presión del viento.**



Tenga cuidado de no permitir el ingreso de ningún elemento a la boquilla del lavador **D**. Esto puede provocar obstrucciones o un funcionamiento incorrecto del lavaparabrisas. Si ingresa algo en la boquilla, quítelo con una aguja o con un alfiler pequeño **C**.

FRENOS

Si los frenos no funcionan correctamente, se debe realizar una revisión. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Frenos autoajustables

El vehículo cuenta con frenos autoajustables.

Los frenos delanteros tipo disco se ajustan automáticamente cada vez que se pisa el pedal de los frenos. Los frenos traseros de tipo tambor se auto-ajustan cada vez que se aplica el freno de estacionamiento.

ADVERTENCIA

Si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal, haga que revisen el sistema de frenos. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

Indicadores de desgaste de las balatas

En ciertas condiciones de manejo o de clima, los frenos pueden emitir chirridos, rechinidos u otros ruidos ocasionales. El ruido ocasional de los frenos durante el frenado leve a moderado es normal y no afecta la función ni el desempeño del sistema de frenos.

Los frenos de tambor traseros no tienen indicadores de desgaste. Si escucha un ruido inusualmente alto proveniente de los frenos de tambor traseros, haga que los revisen. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

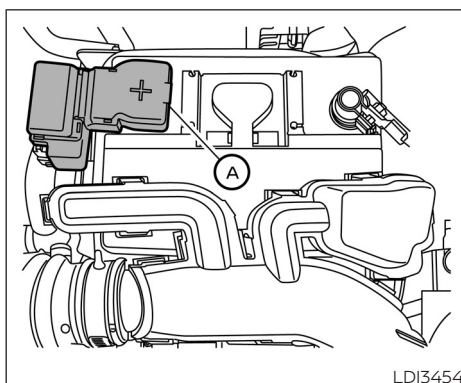
Se deben seguir intervalos de inspección adecuados de los frenos. Para obtener información adicional relacionada con las inspecciones de los frenos, consulte la información apropiada del programa de mantenimiento en el folleto de mantenimiento que viene por separado.

FUSIBLES

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

En el compartimiento de pasajeros se utilizan fusibles. En la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros hay fusibles de repuesto.

Cuando instale un fusible, asegúrese de que el fusible quede firmemente instalado en la caja de fusibles.



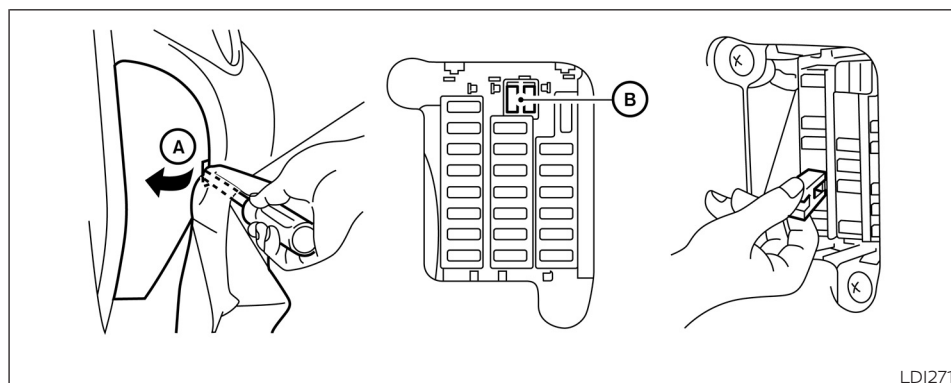
LDI3454

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Eslabones fusibles

Si el equipo eléctrico no funciona y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusibles (A) del receptáculo. Si hay eslabones fusibles fundidos, reemplácelos solo por piezas originales NISSAN.

Para revisar y reemplazar los eslabones fusibles, se recomienda que visite a un distribuidor de NISSAN para que realice el servicio.



LDI2712

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS

⚠ PRECAUCIÓN

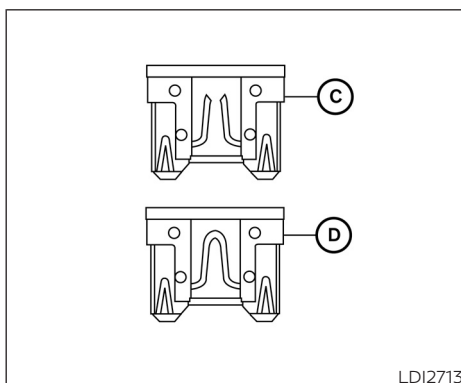
Nunca use un fusible de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si los equipos eléctricos no funcionan, revise si hay un fusible abierto.

NOTAS:

La caja de fusibles está en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el de los faros estén en OFF (Apagado).
2. Quite la cubierta de la caja de fusibles (A) con una herramienta adecuada. Utilice un trapo para evitar daños a la vestidura.
3. Localice el fusible que debe ser reemplazado.
4. Quite el fusible con el extractor de fusibles (B).



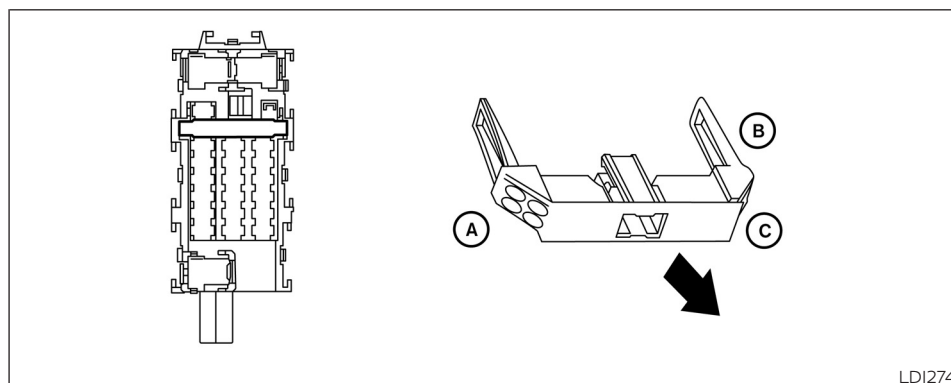
5. Si el fusible está abierto ③, reemplácelo con un fusible en buen estado equivalente ④.

6. Presione la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.

Si un fusible nuevo también se abre, haga que revisen y reparen el sistema eléctrico. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para este servicio.

NOTAS:

Es posible que su vehículo no esté equipado con todos los fusibles que se indican en la etiqueta de fusibles.



Interruptor de almacenamiento prolongado

Si alguno de los equipos eléctricos no funciona, desmonte el interruptor de almacenamiento prolongado y vea si el fusible está fundido.

NOTAS:

El interruptor de almacenamiento prolongado se utiliza para almacenar el vehículo por largo tiempo. Aunque el interruptor de almacenamiento prolon-

gado esté roto, no es necesario reemplazarlo. Reemplace sólo el fusible dañado del interruptor.

Cómo reemplazar el interruptor de almacenamiento prolongado:

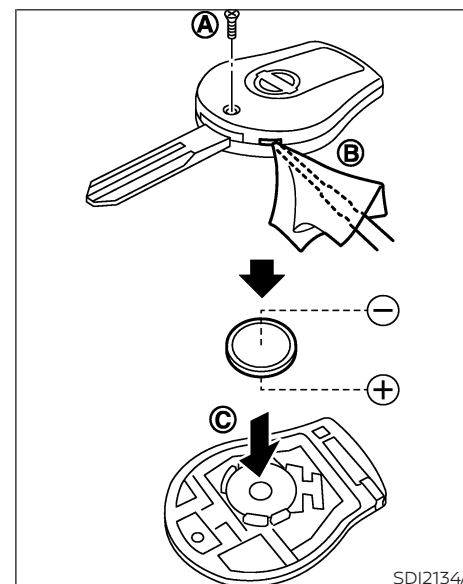
1. Para desmontar el interruptor de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en OFF (Apagado) o LOCK (Seguro).
2. Cerciórese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado).
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA DEL TRANSMISOR DE ENTRADA SIN LLAVE

4. Pellizque las lengüetas de traba (A) y (B) que se encuentran a cada lado del interruptor de almacenamiento.
5. Jale el interruptor de almacenamiento en línea recta para sacarlo de la caja de fusibles (C).

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para que los niños no se traguen la batería ni las piezas desmontadas.



TRANSMISOR DE ENTRADA SIN LLAVE

Reemplace la batería del control remoto de la siguiente manera:

1. Quite el tornillo (A).

2. Inserte un destornillador pequeño en la hendidura de la esquina ⑧ y tuérzalo para separar la parte superior de la parte inferior. Use un trapo para proteger la caja.

3. Reemplace la batería por una nueva.
 - No toque el circuito interno ni las terminales eléctricas ya que se puede producir una falla.
 - Asegúrese de que el lado + quede hacia la parte inferior de la cubierta ⑨.

Batería recomendada: CR1620 o equivalente.

4. Cierre la tapa e instale firmemente el tornillo.
5. Use los botones para verificar su funcionamiento.

Si necesita asistencia con el reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Si quita la batería por algún motivo distinto al reemplazo, realice el paso 5.

- **El control remoto es resistente al agua; sin embargo, si se moja, séquelo por completo de inmediato.**

- **El rango de funcionamiento del control remoto se extiende hasta aproximadamente 10 m (33 pies) del vehículo. Este rango puede variar según las condiciones.**

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

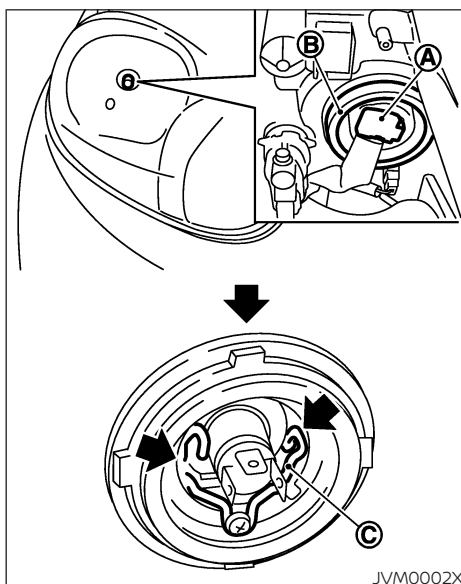
Dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia:

- **Fabricante: ALPS**
- **País de origen: China**
- **Frecuencia del portador: 315 MHz**
- **Nota: Para Costa Rica, Guatemala, Curazao y San Martín: 433.92 MHz**
- **Suministro de voltaje y fuente de energía clasificados: batería de litio de 3V**

LUCES

FAROS

Para obtener información adicional sobre el reemplazo de focos de los faros, consulte las instrucciones descritas en esta sección.



Reemplazo del foco halógeno del faro

⚠ PRECAUCIÓN

- **El foco contiene gases de halógeno a alta presión. El foco se puede romper si se deja caer o si se raya la envoltura de vidrio.**
- **No es necesario alinear los faros después de reemplazar el foco H4. Si es necesario un ajuste de alineación, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.**
- **No deje el conjunto del faro abierto por mucho tiempo sin un foco instalado. El polvo, la humedad, el humo, etc. que ingresa al cuerpo del faro puede afectar el desempeño del foco. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de instalar un foco de reemplazo.**
- **Cuando manipule el foco, toque sólo la base. No toque nunca la envoltura de vidrio. Tocar el vidrio puede afectar significativamente la vida útil del foco o el desempeño del faro.**
- **Use el mismo número y vataje que se indica en la tabla.**

1. Desconecte el cable negativo del acumulador.
2. Desconecte el conector eléctrico (A) del extremo trasera del foco.
3. Quite la tapa de hule (B).
4. Empuje y gire el pasador de retención (C) para aflojarlo.
5. Desmonte el foco del faro. No sacuda ni gire el foco cuando lo quite.
6. Instale el foco nuevo en orden inverso al del desmontaje.

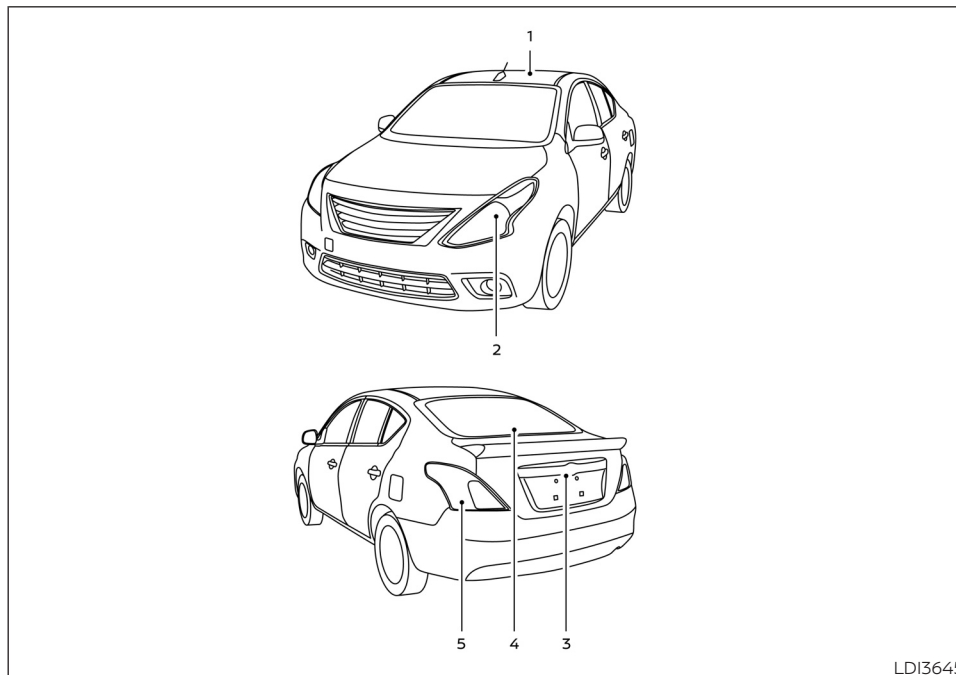
Las micas de las luces exteriores se pueden empañar temporalmente por dentro en condiciones de lluvia o al lavar el automóvil. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la mica puede provocar el empañamiento. Esto no es una falla. Si se acumulan gotas grandes de agua dentro de las micas, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para el servicio.

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

Elemento	Potencia (W)	Número de foco
Conjunto del faro		
Luces altas/bajas	50/55	HB2
Posición	5	W5W
Luz direccional	27	3457A
Estacionamiento	7	3457A
Luz interior	8	—
Luz de freno superior*	16	W16W
Luz combinada trasera		
Luz direccional	21	PY21W
Freno/trasera	21/5	P21/5W
Reversa	21	P21W
Luz de placa	5	W5W

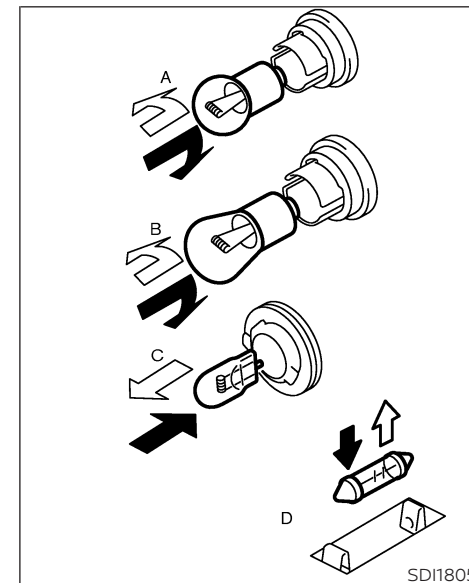
Consulte siempre la información más reciente sobre partes en el Departamento de refacciones de un distribuidor NISSAN.

*Si se requiere algún reemplazo, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.



LDI3645

- | | | | |
|----|-------------------|----|------------------------|
| 1. | Luz interior | 4. | Luz de freno superior* |
| 2. | Conjunto del faro | 5. | Luz combinada trasera |
| 3. | Luz de placa | | |



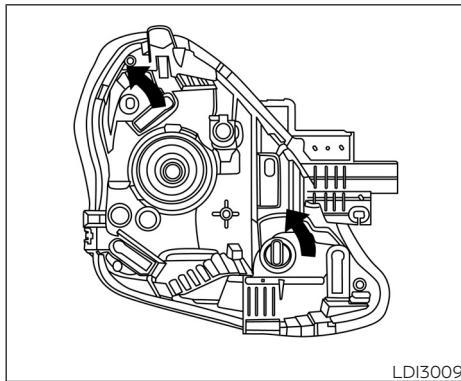
SDI1805

Procedimientos de reemplazo

Todas las demás luces son tipo A, B, C o D. Cuando reemplace un foco, primero quite la mica, la luz o la cubierta.

↑ Indica extracción del foco

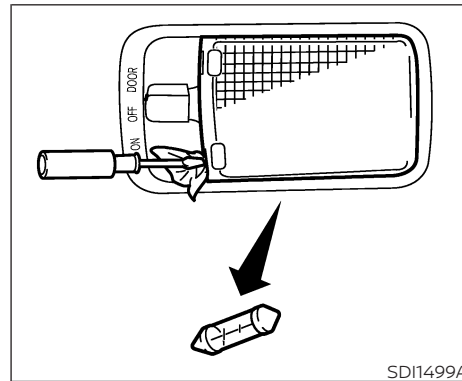
↓ Indica instalación del foco



Luces de posición/direccionales

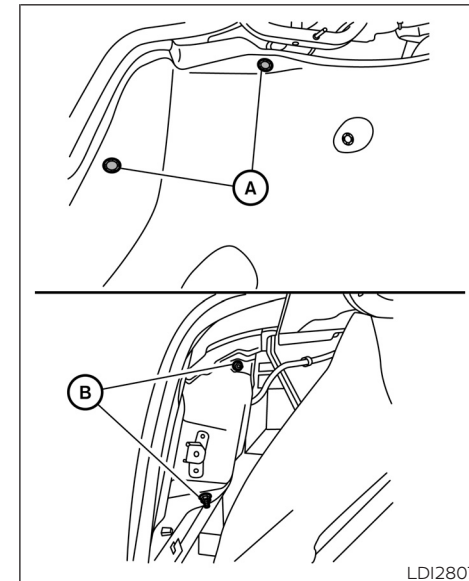
Para cambiar los focos de las luces de posición o de las direccionales, realice lo siguiente:

1. Desconecte el cable negativo del acumulador.
2. Desconecte el conector eléctrico del extremo trasero del foco.
3. Quite el(los) foco(s) y reemplace según sea necesario.



Luz interior

Use un trapo para proteger el alojamiento.

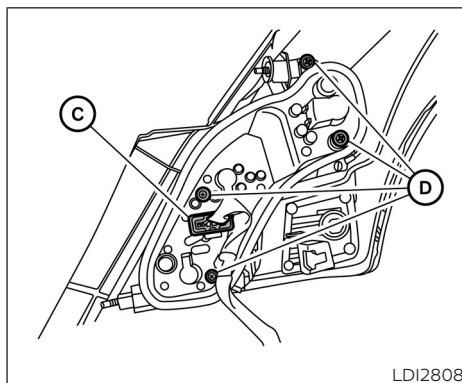


Luz combinada trasera

Para cambiar los focos de las luces del freno/traseras, de las direccionales o de reversa (retroceso), realice lo siguiente:

1. Desconecte el cable negativo de la batería.

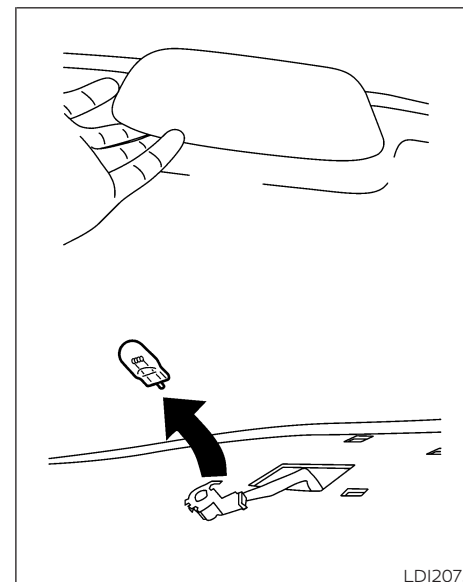
2. Quite los dos broches (A) y jale la alfombra hacia atrás cuidadosamente.
3. Quite las dos tuercas (B) y la luz combinada trasera del vehículo.



Luz combinada trasera

4. Desconecte el conector eléctrico (C) de la luz combinada trasera.
5. Quite los cuatro tornillos (D) y el alojamiento de la luz combinada trasera.
6. Reemplace los focos necesarios.

Siga las instrucciones en orden inverso para instalar la luz combinada trasera y la alfombra.

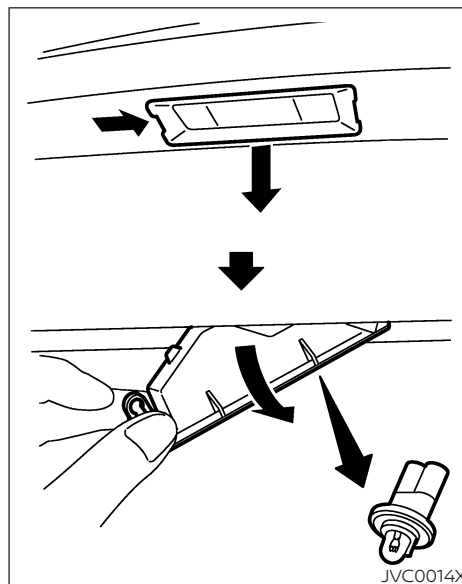


Luz de freno superior*

Para reemplazar el foco de la luz de freno superior:

1. Desmonte la caja en la bandeja trasera, deslizándola hacia la parte posterior del vehículo y luego levántela.

2. Desconecte el mazo de cables de la caja.
3. Quite el foco y reemplácelo según sea necesario.
4. Regrese el mazo de cables a la caja y esta a su vez a la bandeja trasera.



Luz de placa

RUEDAS Y LLANTAS

Si tiene una rueda desinflada, consulte "llanta desinflada" (P. 152).

PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Presión de inflado de las llantas

Revise frecuentemente las presiones de las llantas (incluida la de refacción) y antes de cada viaje de larga distancia. Las presiones de inflado recomendadas para las llantas aparecen en la Etiqueta de llantas, bajo el encabezado "Presión de inflado de las llantas en frío". La etiqueta de las llantas se encuentra adherida en el pilar central del lado del conductor. Las presiones de las llantas se deben revisar regularmente debido a que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente en el transcurso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente cuando se pasa por baches u otros objetos, o si el vehículo golpea una banqueta al estacionarse.

La presión de las llantas se debe revisar cuando las llantas están frías. Las llantas se consideran FRÍAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas.

La presión incorrecta de las llantas, que incluye el inflado insuficiente, puede afectar adversamente la vida útil de las llantas y el manejo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Las llantas infladas en forma incorrecta pueden fallar repentinamente y causar un accidente.
- La capacidad de peso del vehículo se indica en la etiqueta de las llantas. No cargue el vehículo más allá de esta capacidad. Sobrecargar el vehículo puede reducir la vida útil de las llantas, crear condiciones de operación inseguras debido a la falla prematura de estas o características de manejo desfavorables y causar además graves accidentes. Cargarlo más allá de la capacidad especificada también puede provocar la falla de otros componentes del vehículo.
- Antes de realizar un viaje largo, o cada vez que cargue considerablemente el vehículo, use un manómetro para asegurarse de que las presiones de las llantas estén en el nivel especificado.

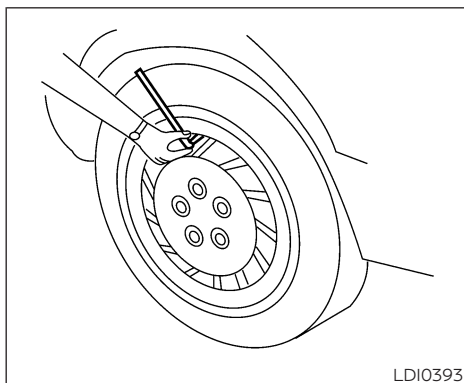
TIRE PRESSURE PRESIÓN DEL NEUMÁTICO PRESSION DU PNEU REIFENLUFTDRUCK TABELA DE PRESSÃO DOS PNEUS	PASSENGERS PERSONAS PERSONNES PERSONEN PASSAGEIROS	UP TO HASTA JUSQU'A BIS ATE	OR MORE MÁS DE A PARTIR DE JÜBER A PARTIR DE
FRONT DELANTERO AVANT VORN DIANTEIRO	XXX/XXXXX XXX	kPa XXX	XX XX
	XXX/XXXXX XXX	bar XX	XX XX
		psi XX	XX XX
REAR TRASERO ARRIERE HINTEN TRASEIRO	XXX/XXXXX XXX	kPa XXX	XX XX
	XXX/XXXXX XXX	bar XX	XX XX
		psi XX	XX XX

LDI3304

Etiqueta de las llantas

- Ⓐ Tamaño original: el tamaño de las llantas con que se equipa originalmente el vehículo en la fábrica.
- Ⓑ Presión de las llantas: infle las llantas a esta presión cuando estén frías. Las llantas se consideran FRIAS luego de que el vehículo ha permanecido estacionado durante 3 horas o más, o se ha manejado menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión de inflado en frío recomendada para las llantas es determinada por el fabricante con el fin de lograr un equilibrio

óptimo entre el desgaste de las llantas y las características de manejo del vehículo, según la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) del vehículo.



Revisión de la presión de las llantas

1. Quite de la llanta el tapón del vástago de la válvula.
2. Presione el manómetro directamente sobre el vástago de la válvula. No ejerza mucha presión ni fuerce el vástago de la válvula hacia los lados para que el aire no se escape. Si escucha el siseo del aire que escapa de la llanta al revisar la presión, vuelva a colocar el manómetro para eliminar esta fuga.
3. Retire el manómetro.

4. Lea la presión de las llantas en el vástago del manómetro y compare con la especificación que aparece en la etiqueta de las llantas.
5. Agregue aire a la llanta según sea necesario. Si agrega demasiado, presione brevemente el centro del vástago de la válvula con la punta del vástago del manómetro para liberar presión. Vuelva a revisar la presión y agregue o libere aire según sea necesario.
6. Instale el tapón del vástago de la válvula.
7. Revise la presión de las demás llantas, incluida la de refacción.

Presión de inflado de las llantas en frío

Tamaño	1 - 3 pasajeros			4 - 5 pasajeros		
	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
Llanta original delantera: 185/65R15	230	2.3	33	230	2.3	33
Llanta original trasera: 185/65R15	210	2.1	30	300	3.0	44
Llanta de refacción: 185/65R15	230	2.3	33	300	3.0	44

TIPOS DE LLANTAS

⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas sean del mismo tipo (es decir, verano, toda temporada o nieve) y fabricación. Un distribuidor NISSAN puede proporcionarle información acerca del tipo de llanta, el tamaño, el régimen de velocidad y la disponibilidad.
- Las llantas de refacción pueden tener un régimen de velocidad inferior que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.
- Siempre use llantas del mismo tipo, tamaño, marca, fabricación y patrón de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas. Si no lo hace, puede haber una diferencia en la circunferencia entre las llantas de los ejes delantero y trasero, lo que puede causar una falla en el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) y provocar lesiones personales o fatales, un desgaste excesivo de las llantas y

puede dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranes del diferencial.

Llantas para toda temporada

NISSAN especifica llantas para toda temporada en algunos modelos con el fin de entregar un buen desempeño durante todo el año, incluso en condiciones de carretera con nieve y hielo. Las llantas para toda temporada tienen la identificación ALL SEASON o M&S en sus costados. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en la nieve que las llantas para toda temporada, y pueden ser más adecuadas en algunas áreas.

Llantas para verano

NISSAN especifica llantas para verano en algunos modelos con el fin de entregar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano se reduce considerablemente en nieve y hielo. Las llantas para verano no tienen el régimen de tracción "M&S" en sus costados.

Si desea manejar el vehículo en condiciones de nieve o hielo, NISSAN recomienda usar llantas para NIEVE o para TODA TEMPORADA en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si requiere llantas para nieve, es necesario elegir llantas equivalentes a las originales en cuanto a tamaño y capacidad de carga. En caso contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados de manera adversa.

En general, las llantas para nieve tienen regímenes de velocidad inferiores que el de las instaladas en la fábrica, y es posible que no coincidan con la velocidad máxima potencial del vehículo. No exceda nunca el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Si instala llantas para nieve, estas deben tener el mismo tamaño, marca, fabricación y dibujo de la banda de rodamiento en las cuatro ruedas.

Para obtener tracción adicional en caminos con hielo, se pueden usar llantas con tacos metálicos para nieve. Sin embargo, algunos estados, provincias y territorios prohíben su uso. Verifique las leyes locales antes de instalar llantas con tacos metálicos. Las capacidades de derrape y tracción de las llantas para nieve con tacos metálicos sobre superficies húmedas o secas pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

CADENAS PARA LLANTAS

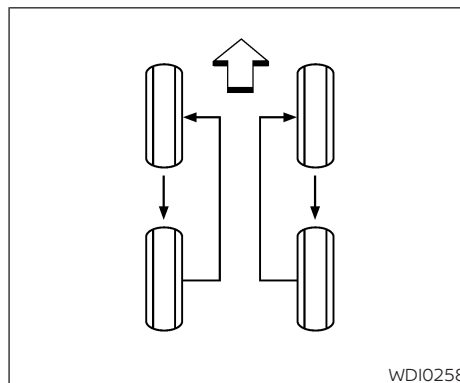
El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido en algunos lugares. Consulte las leyes locales antes de instalar cadenas para llantas. Cuando instale cadenas para llantas, asegúrese de que tengan un tamaño que corresponda a las llantas del vehículo y que se instalen de acuerdo con las recomendaciones de su fabricante. **Use sólo cadenas SAE clase "S"**. Las cadenas clase "S" se usan en vehículos con espacio restringido entre las cadenas y el vehículo. Los vehículos que pueden usar cadenas clase "S" están diseñados para cumplir con los espacios mínimos entre la llanta y el componente de la suspensión o de la carrocería más próximo del vehículo con el fin de permitir el uso de un dispositivo de tracción para el invierno (cadenas o cables para llantas). Los espacios mínimos se determinan con las llantas instaladas en la fábrica. Otros tipos de cadenas pueden dañar el vehículo. Use tensores de cadenas cuando el fabricante de la cadena para llantas los recomiende con el fin de asegurar un ajuste firme. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llantas se deben asegurar o quitar para evitar la posibilidad de daños por latigazos en las

defensas o en la parte inferior de la carrocería. Si es posible, evite cargar por completo el vehículo al usar cadenas para llantas. Además, maneje a una velocidad moderada. De lo contrario, el vehículo se puede dañar y su manejo y desempeño pueden verse afectados de manera adversa.

Las cadenas para llantas se deben instalar sólo en las ruedas delanteras y no en las traseras.

Nunca instale cadenas para llantas en una llanta de refacción SÓLO PARA USO PROVISIONAL.

No las use en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.



CÓMO CAMBIAR LAS RUEDAS Y LAS LLANTAS

Rotación de llantas

NISSAN recomienda permutar las llantas cada 10,000 km (6,000 millas).

Para obtener información adicional sobre los procedimientos de cambio de llanta, consulte "Llanta desinflada" (P. 152).

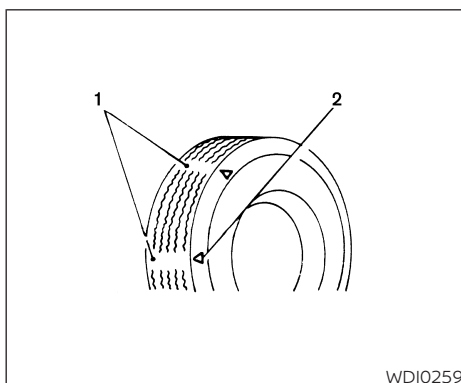
Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con un torquímetro tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de rueda: 113 N·m (83 lb-pie)

Las tuercas de rueda se deben mantener apretadas en todo momento de acuerdo con las especificaciones. Se recomienda apretar las tuercas de rueda de acuerdo con las especificaciones en cada intervalo de rotación de las llantas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Luego de rotarlas, revise y ajuste la presión de las llantas.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1,000 km (600 millas) (también en caso de una llanta desinflada, etc.).**
- **No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.**



Desgaste y daño de las llantas

1. Indicador de desgaste
2. Marca de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

- Las llantas se deben revisar periódicamente para ver si hay desgaste, grietas, protuberancias u objetos atrapados en el dibujo de la banda de rodadura. Si encuentra desgaste, grietas, protuberancias o cortes profundos excesivos, la o las llantas se deben reemplazar.

- Las llantas originales tienen indicadores de desgaste integrados en la banda de rodadura. Cuando los indicadores de desgaste quedan a la vista, la o las llantas se deben reemplazar.
- Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas de más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones personales.
- El servicio incorrecto de la llanta de refacción puede provocar lesiones personales severas. Si es necesario reparar la llanta de refacción, se recomienda que visite a un distribuidor NISSAN para este servicio.

Reemplazo de ruedas y de llantas

Cuando reemplace una llanta, use el mismo tamaño, diseño de dibujo de la banda de rodadura, régimen de velocidad y capacidad de transporte de carga que el de la llanta instalada originalmente. Los tipos y los tamaños recomendados se muestran en "Ruedas y llantas" (P. 213).

⚠ ADVERTENCIA

- El uso de llantas que no sean las recomendadas o el uso combinado de llantas de distintas marcas, fabricación (convencionales, de banda sesgada o radiales) o dibujos de la banda de rodadura puede afectar de manera adversa la suspensión, el frenado, el manejo, el sistema VDC, la distancia entre el suelo y el vehículo, el espacio entre la carrocería y las llantas, la distancia de las cadenas para llantas, la calibración del velocímetro, la alineación de los faros y la altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden producir accidentes y causar lesiones personales severas.

- Si por algún motivo cambia las ruedas, reemplácelas siempre por ruedas con la misma medida de descentramiento. Las ruedas con un desplazamiento distinto pueden provocar un desgaste prematuro de las llantas, degradar las características de manejo del vehículo, afectar el sistema VDC y/o interferir con los discos/tambores de los frenos. Esta interferencia puede hacer que disminuya la eficacia del frenado y que la balata o la zapata de freno se desgaste anticipadamente. Para obtener información adicional sobre las dimensiones de desplazamiento de la rueda, consulte "Ruedas y llantas" (P. 213).
- No instale una rueda o llanta dañada o deformada, incluso si esta ha sido reparada. Estas ruedas o llantas pueden tener daño estructural y fallar sin advertencia.
- No se recomienda usar llantas recubiertas.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar al manejo del vehículo y la vida útil de las llantas. Las ruedas pueden desbalancearse incluso con el uso normal. Por lo tanto, se deben balancear según sea necesario.

El servicio de balanceo de las ruedas se debe realizar con las ruedas fuera del vehículo. El balanceo giratorio de las ruedas en el vehículo puede causar daño mecánico.

NOTAS

9 Información técnica y del consumidor

Líquidos/lubricantes y capacidades recomendados	208	Especificaciones	212
Información de combustible	210	Motor	212
Número de viscosidad SAE recomendado.....	210	Ruedas y llantas	213
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado (sólo si está equipado)	210	Dimensiones y pesos	213
		Cuando viaje o registre el vehículo en otro país	214
		Etiqueta de las llantas	214
		Números de certificación de la apertura con control remoto e inmovilizador de NISSAN.....	214



**LÍQUIDOS/LUBRICANTES Y
CAPACIDADES RECOMENDADOS**

Las siguientes son capacidades aproximadas. Las capacidades de llenado reales pueden ser levemente diferentes. Cuando llene el líquido, siga el procedimiento que se describe en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" para determinar la capacidad de llenado correcta.

Tipo de líquido		Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
		Medida métrica	Medida de los EE. UU.	Medida imperial	
Combustible		41 L	10-7/8 gal.	9 gal.	Para obtener información adicional, consulte "Información de combustible" (P. 210).
Aceite de motor*1 purgar y llenar 1*: Para obtener información adicional, consulte "Aceite de motor" (P. 177).	Con cambio de filtro de aceite	3.5 L	3-3/4 cuartos de gal.	3-1/8 cuartos de gal.	- Se recomienda usar "Aceite de motor Nissan 5W-30 SN" o "Aceite de motor Nissan 10W-30 SN" originales. - Si el aceite de motor mencionado anteriormente no está disponible, utilice "NISSAN Motor Oil" o un equivalente que coincida con el grado y la viscosidad que se indican a continuación. - Grado de aceite: API SN o SP, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: para obtener más información, consulte "número de viscosidad SAE recomendado" (P. 210).
	Sin cambio de filtro de aceite	3.2 L	3-3/8 cuartos de gal.	2-7/8 cuartos de gal.	
Agua de enfriamiento del motor con reserva	Con transmisión automática	6.6 L	1-3/4 gal.	1-1/2 gal.	- Agua de enfriamiento del motor original NISSAN o una de calidad equivalente - Utilice agua de enfriamiento del motor original NISSAN o una de calidad equivalente para evitar la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de enfriamiento del motor causada por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino. Tenga en cuenta que las reparaciones de incidentes dentro del sistema de agua de enfriamiento del motor por el uso de otro tipo de anticongelante no genuino pueden no estar cubiertas por la garantía, incluso si estos incidentes se produjeron durante el período de garantía.
	Con transmisión manual	6.7 L	1-3/4 gal.	1-1/2 gal.	
Aceite para transmisión manual		—	—	—	- Aceite para engranajes HQ Multi 75W-85 original NISSAN o equivalente - Si no hay disponible aceite para engranajes (HQ-multi) original NISSAN, se puede utilizar API GL-4, viscosidad SAE 75W-85 como sustituto temporal. Sin embargo, utilice aceite para engranajes original NISSAN tan pronto como pueda.

Tipo de líquido	Capacidad (aproximada)			Líquidos/lubricantes recomendados
	Medida métrica	Medida de los EE. UU.	Medida imperial	
Aceite para engranes de la transmisión automática	—	—	—	• ATF Matic S original NISSAN • El uso de aceite del transeje automático distinto del ATF Matic S original NISSAN deteriorará la manejabilidad y durabilidad de la transmisión automática y puede dañarla, lo que no está cubierto por la garantía. • Llene hasta el nivel adecuado de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.
Líquido de frenos y de embrague	—	—	—	• Líquido de frenos original NISSAN o de calidad equivalente DOT 3 o DOT 4 • Llene al nivel adecuado según las instrucciones en "Freno y embrague (sólo si están equipados)" (P. 180).
Grasa de uso múltiple	—	—	—	NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado (solo si está equipado)	—	—	—	• HFC-134a (R-134a) • Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado" (P. 210).
Aceite del sistema de aire acondicionado (solo si está equipado)	—	—	—	• Aceite original del sistema de A/C de NISSAN tipo R (KLHOO-PAGRO) o de calidad equivalente • Para obtener información adicional, consulte "Recomendaciones para el aceite y refrigerante del sistema de aire acondicionado" (P. 210).
Líquido lavaparabrisas	2.5 L	5/8 gal.	1/2 gal.	• Líquido Limpiador y Anticongelante Lavaparabrisas concentrado NISSAN Original

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

PRECAUCIÓN

No use gasolina con plomo. El uso de gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

Utilice gasolina REGULAR SIN PLOMO con un octanaje **de al menos 87** AKI (índice antidetonante) (número de octanos de ensayo **91**).

Especificaciones de gasolina

Cuando esté disponible, NISSAN recomienda usar gasolina que cumpla con las especificaciones del Cuadro mundial de combustibles (WWFC). Esta especificación fue desarrollada por muchos fabricantes de automóviles para mejorar el sistema de control de emisiones y el desempeño del vehículo. Pregunte al gerente de la estación de servicio si la gasolina cumple con las especificaciones del WWFC.

Aditivos para combustible de postventa

NISSAN no recomienda usar aditivos para combustible de postventa (por ejemplo, limpiador para inyectores de combustible,

reforzador de octanaje, removedores de depósitos de las válvulas de admisión, etc.) que se venden en el comercio. Muchos de estos aditivos que sirven para eliminar goma, barniz o sedimentos pueden contener solventes activos o ingredientes similares que pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

Recomendaciones relacionadas con el octanaje

El uso de gasolina sin plomo con un octanaje inferior al recomendado puede provocar un "golpeteo del encendido" persistente y severo. (El "golpeteo del encendido" es un ruido de golpe metálico seco). Si es severo, puede causar daños en el motor. Si detecta un golpeteo del encendido persistente y severo, incluso cuando utiliza gasolina del octanaje establecido, o si escucha un golpeteo del encendido constante a una velocidad fija en caminos nivelados, se recomienda que haga que un distribuidor NISSAN corrija la condición. No corregir esta condición es un uso indebido del vehículo del cual NISSAN no es responsable.

Una sincronización de encendido incorrecto puede provocar golpeteo del encendido, problemas postmarcha y/o sobrecalentamiento, lo que puede causar un consumo de combustible excesivo o daños en el motor. Si encuentra cualquiera de los síntomas anteriores, haga que revisen el vehículo. Se recomienda que visite un distribuidor NISSAN para hacer este servicio.

No obstante, es probable que de vez en cuando perciba un ligero y breve casca-beleo al acelerar o subir pendientes. Esto no es causa de preocupación ya que se obtiene el mayor beneficio del combustible cuando hay un leve golpeteo del encendido durante un breve lapso con carga severa del motor.

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Se recomienda 10W-30.

Es preferible utilizar 5W-30 para mejorar el rendimiento del combustible.

RECOMENDACIONES DE
REFRIGERANTE Y ACEITE PARA EL
SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO
(sólo si está equipado)

El sistema de aire acondicionado del vehículo NISSAN se debe cargar con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y el aceite para sistema de A/A NISSAN tipo R (KLH00-PAGRO) o los equivalentes exactos.

 PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo de todos sus componentes.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo		1.6L 4 cilindros (modelo de motor HR16DE)
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de cilindros		4 cilindros en línea
Diámetro x carrera	Medida métrica	78 mm x 83.6 mm
	Medida de EE. UU.	3.071 x 3.291 pulg
Cilindrada	Medida métrica	1598 cm ³
	Medida de EE. UU.	97.51 pulg ³
Orden de encendido		1-3-4-2
Velocidad en marcha mínima		No se requiere ajuste.
T/M en posición N (Neutra)		
T/A en posición N (Neutral)		
Sincronización del encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima)		
% de CO en marcha mínima		
Bujías		REA12WMB4
Abertura de los electrodos de la bujía (nominal)	Medida métrica	1.1 mm
	Medida de EE. UU.	0.043 pulg
Impulsor del árbol de levas		Cadena de distribución

RUEDAS Y LLANTAS

Tipo de rueda	Medida métrica de descenso	Medida estadounidense de descenso	Tamaño
Acero	40 mm	1.57 pulg	15 x 5.5J
Aleación	40 mm	1.57 pulg	15 x 5.5J
Tamaño de la llanta			185/65R15
Llanta de refacción			185/65R15

DIMENSIONES Y PESOS

		Medidas métricas	Medidas de EE. UU.
Tipo de carrocería	Sedán		
Largo total		4,492 mm	176.8 pulg
Ancho total		1,695 mm	66.7 pulg
Alto total		1,509 mm	59.4 pulg
Distancia entre las ruedas			
	Parte delantera	1,480 mm	58.3 pulg
	Parte trasera	1,485 mm	58.5 pulg
Distancia entre ejes		2,600 mm	102.4 pulg
Peso bruto vehicular máximo		1,528 kg	3,369 libras
Peso bruto vehicular del eje			
	Parte delantera	794 kg	1,750 libras
	Parte trasera	750 kg	1,653 libras

CUANDO VIAJE O REGISTRE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si planea conducir su vehículo NISSAN en otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible es adecuado para el motor de su vehículo.

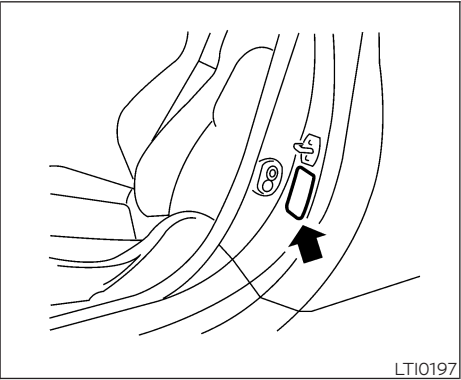
El uso de combustible con un octanaje demasiado bajo puede provocar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben usar gasolina sin plomo. Por lo tanto, evite llevar el vehículo a zonas donde no haya combustible adecuado disponible.

Al transferir el registro de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo para que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes y las normas para estándares de control y seguridad de emisión de gases del vehículo varían de acuerdo con el país, el estado, la provincia o el distrito; por lo tanto, las especificaciones del vehículo pueden diferir.

Cuando lleve y registre un vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, sus modificaciones, transporte y registro son responsabilidad del usuario. NISSAN no es responsable de los inconvenientes que pudieran surgir.

ETIQUETA DE LAS LLANTAS



En la etiqueta de las llantas aparece la presión de las llantas en frío. La etiqueta de las llantas se encuentra en el lugar señalado, como se indica.

NÚMEROS DE CERTIFICACIÓN DE LA APERTURA CON CONTROL REMOTO E INMOVILIZADOR DE NISSAN

	Número de homologación de COFETEL
Nombre del modelo de la unidad de control – MW1014	RCPNIMW10-0317
Nombre del modelo de la unidad portátil (Tipo 1) – TWB1 U751	RLVNITW10-0696
Nombre del modelo de la unidad portátil (Tipo 2) – TWC1 U241	RCPNITW10-0826

La operación de este dispositivo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, aun aquella que puede provocar un funcionamiento no deseado de este dispositivo.



Para Paraguay
Unidad de mano:
NR: 2022-04-I-0277, 2017-09-I-028 y 2012-08-I-0141
Inmovilizador:
NR: 2020-02-I-0079 y 2015-08-I-0000237

Nombre del modelo de la unidad de control	FCC ID
TWB1U751	CWTWB1U751
TWC1U241	CWTWC1U241
MW1014	Q18MW1014

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que pudieran provocar un funcionamiento indeseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para el uso como transporte.

NOTAS

10 Índice

A

Aceite		
Aceite del motor	177	
Cambiar el aceite del motor	178	
Cambiar el filtro de aceite del motor	178	
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	208	
Verificar el nivel de aceite del motor	177	
Viscosidad del aceite del motor.	210	
Acumulador		
Luz de advertencia de carga	71	
Advertencia		
Etiquetas de advertencia (para SRS)	60	
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	152	
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	74, 76	
Luz de advertencia de bolsas de aire	61, 73	
Luz de advertencia de carga del acumulador.	71	
Luz de advertencia de cinturón de seguridad	13, 72	
Luz de advertencia de frenos	70	
Luz de advertencia de frenos antibloqueo.	73	
Luz de advertencia de las bolsas de aire	61, 73	
Luz de advertencia de presión del aceite del motor	71	
Luz de advertencia de puerta abierta	71	
Sistema de seguridad del vehículo	77	
Agua de enfriamiento		
Cambiar el agua de enfriamiento del motor	177	
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	208	
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor	66	
Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor	176	
Aire acondicionado		
Funcionamiento del aire acondicionado	109	
Recomendaciones de refrigerante del sistema de aire acondicionado	211	
Recomendaciones de refrigerante y aceite para el sistema de aire acondicionado	211	
Servicio del aire acondicionado	111	
Ajuste de altura del cinturón de hombro.	16	
Ajuste del asiento		
Ajuste del asiento manual delantero	5	
Ajuste del asiento delantero manual.	5	
Ajuste del reloj (modelos sin sistema de navegación)	113	
Al viajar o registrar en otro país.	214	
Alojamiento del filtro de aire	185	
Antena	118	
Anticongelante.	149	
Apertura a control remoto		
Consulte sistema de entrada sin llave a control remoto	92, 93	
Arranque		
Arranque con cables pasacorrente	158, 184	
Arranque del motor	132	
Arranque empujando	160	
Precauciones en el arranque y conducción	126	
Arranque con cables pasacorrente.	158, 184	
Arranque del motor	132	
Arranque empujando.	160	
Arrastrar un remolque	142	
Asientos		
Ajuste	4	
Ajuste del asiento delantero manual	5	
Asientos delanteros	4	
Asientos auxiliares	41	
Asientos delanteros	4	
Asientos/tapetes	170	
Asistida		
Sistema de dirección asistida	143	
Audio Bluetooth®.	117	
Aumento del rendimiento de combustible	140	
Automática		
Liberación del seguro de la palanca de cambios	136	

Automático
Aceite del transeje automático (ATF) . . .180
Interruptor del elevavidrios eléctrico
automático 87
Manejo con transmisión automática . .133

B

Banda (Consulte banda impulsora). . . .184
Banda impulsora 184
Batería. 149, 182
Bolsa de aire (consulte Sistema de
sujeción suplementario) 46
Bujías 185

C

Cabeceras 6
Calefacción
Funcionamiento de la
calefacción 104, 108
Calefacción (manual) 102
Cambios
Transmisión automática. 135
Transmisión manual 139
Capacidades y combustible/lubricantes
recomendados. 208
Catalizador de tres vías 126
Cinturón de seguridad
Ajuste de altura del cinturón de
hombro. 16
Bebés y niños pequeños 18
Cinturones de seguridad 10, 170

Mantenimiento de los cinturones de
seguridad. 17
Mujeres embarazadas. 13
Niños más grandes. 19
Personas lesionadas. 13
Precauciones relacionadas con el
uso de los cinturones de seguridad . .10
Seguridad para niños 17
Tipo tres puntas con retractor 13
Cofre 94
Combustible
Capacidades y combustible/lubricantes
recomendados 208
Indicador de combustible 67
Octanaje del combustible. 210
Recomendaciones para el
combustible 210
Rendimiento del combustible 140
Tapa de llenado de combustible 95
Tapón de llenado de combustible 95
Computadora de viaje 67
Conector "AUX" (Auxiliar). 114
Control de estabilidad 146
Controles
Controles de la calefacción y el aire
acondicionado (manual). 106
Corriente
Tomacorriente 84

D

Dimensión de ruedas/llantas 213
Dimensiones y pesos 213

Dimensiones y pesos del vehículo 213
Dirección
Sistema de dirección asistida. 143
Volante de la dirección inclinable 97
Dirección asistida. 143

E

Economía, combustible. 140
Eléctrica
Ventanillas traseras eléctricas. 86
Eléctrico
Elevavidrios eléctricos. 85
Elevavidrios eléctricos traseros 86
Seguros eléctricos de las puertas. . . .91
Elevavidrios eléctricos traseros. 86
Embrague
Líquido de embrague. 181
Eslabones fusibles 189
Especificaciones 212
Espejo
Espejos exteriores 98
Retrovisor 98
Espejo retrovisor. 98
Espejos 98
Espejos exteriores. 98
Estacionamiento
Estacionamiento/Estacionamiento
en pendientes 141
Etiqueta de advertencia del SRS 60
Etiquetas
Etiquetas de advertencia (para SRS) . .60

Explicación de puntos de
mantenimiento 172

F

Freno
Frenos autoajustables 188
Indicadores de desgaste de
los frenos 76, 188
Líquido de frenos 180, 181
Luz de advertencia de frenos 70
Luz de freno (Consulte luz de freno) . . .194
Sistema de frenos 144
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . .145
Freno de estacionamiento 140
Frenos 188
Frenos autoajustables 188
Fusibles 188

G

Gases de escape (monóxido de carbono).126

I

Indicador
Computadora de viaje 67
Indicador de combustible 67
Medidor de temperatura del agua
de enfriamiento del motor 66
Odómetro 66

Odómetro de viaje 65, 66
Tacómetro 66
Velocímetro 65
Indicador de combustible 67
Indicador de temperatura
Medidor de temperatura del agua
de enfriamiento del motor 66
Interfaz USB 115
Funcionamiento con archivos de
audio 116
Interruptor
Interruptor de control de faros 81
Interruptor de desactivación del control
dinámico del vehículo (VDC) 83
Interruptor de direccionales 83
Interruptor de encendido 130
Interruptor de faros y direccionales . . .81
Interruptor de luces intermitentes de
emergencia 152
Interruptor de sobremarcha 138
Interruptor del elevavidrios eléctrico
automático 87
Seguros eléctricos de las puertas 91
Interruptor de almacenamiento
prolongado 190
Interruptor de control de faros 81
Interruptor de desactivación del control
dinámico del vehículo (VDC) 83
Interruptor de direccionales 83
Interruptor de encendido 130
Interruptor de faros y direccionales . . .81
Interruptor de luces intermitentes de
emergencia 152

Interruptor de sobremarcha 138
Interruptor del desempañador del cristal
trasero 81
Interruptor del limpia y lavaparabrisas . .80
iPod®/iPhone® 123

L

Liberación del seguro de cambios 136
Limpiador
Plumillas del limpiaparabrisas 186
Limpieza de ruedas de aleación de
aluminio 168
Limpieza del exterior y del interior . .168, 169
Líquido
Aceite del motor 177
Aceite del transeje automático (ATF) . .180
Agua de enfriamiento del motor 176
Capacidades y combustible/lubricantes
recomendados 208
Líquido de embrague 181
Líquido de frenos 180, 181
Líquido lavador de parabrisas 181
Líquido de frenos 180, 181
Líquido lavador de parabrisas 181
Líquidos recomendados 208
Llanta
Cadenas para llantas 202
Dimensión de ruedas/llantas 213
Etiqueta de las llantas 214
Llanta de refacción 153
Llanta desinflada 152
Presión de las llantas 198

Ruedas y llantas	.198, 213
Tipos de llantas	.201
Llanta desinflada	.152
Llantas	
Rotación de las llantas.	.203
Llave	.90
Llaves	
Llaves del sistema inmovilizador de vehículo NISSAN	.90
Localizaciones de los puntos de anclaje	.40
Luces	.192
Luces de advertencia, luces indicadoras y recordatorios audibles	.69
Luces delanteras	.192
Luces intermitentes (Consulte interruptor de luces intermitentes de emergencia)	.152
Luz	
Focos	.192
Interruptor de control de faros.	.81
Interruptor de faros y direccionales.	.81
Luces delanteras	.192
Luces exteriores e interiores	.194
Luz de advertencia de bolsas de aire.	.61, 73
Luz de advertencia de carga	.71
Luz de freno (Consulte luz de freno).	.194
Luz indicadora de seguridad.	.72
Luz interior.	.87
Reemplazo de focos	.194
Revisión del foco/tablero de instrumentos	.70
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible.	.74, 76
Luz de advertencia de bolsas de aire	.61, 73

Luz de advertencia de bolsas de aire, complementarias	.61, 73
Luz de advertencia de cinturón de seguridad	.13, 72
Luz de advertencia de frenos antibloqueo	.73
Luz de advertencia de las bolsas de aire	.61, 73
Luz de advertencia de puerta abierta	.71
Luz de freno	.194
Luz indicadora de falla	.74
Luz indicadora de seguridad	.72
Luz interior	.87

M

Manejo	
Manejo con transmisión automática	.133
Manejo con transmisión manual	.131, 138
Manejo en clima frío	.149
Precauciones en el arranque y conducción.	.126
Manejo del vehículo	.133
Manejo en clima frío	.149
Mantenimiento	
Bajo el cofre y debajo del vehículo	.173
Fuera del vehículo.	.172
Interior del vehículo	.173
Mantenimiento de los cinturones de seguridad.	.17
Mantenimiento general	.172
Precauciones de mantenimiento	.174
Mantenimiento general	.172

Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor	.66
Medidores e indicadores.	.65
Microfiltro dentro de la cabina	.186
Motor	
Aceite del motor	.177
Arranque del motor.	.132
Cambiar el aceite del motor	.178
Cambiar el agua de enfriamiento del motor	.177
Cambiar el filtro de aceite del motor	.178
Capacidades y combustible/lubricantes recomendados	.208
Especificaciones del motor	.212
Luz de advertencia de presión del aceite del motor.	.71
Medidor de temperatura del agua de enfriamiento del motor	.66
Puntos de verificación en el compartimiento del motor	.175
Sistema de enfriamiento del motor	.176
Verificar el nivel de aceite del motor.	.177
Verificar el nivel de agua de enfriamiento del motor	.176
Viscosidad del aceite del motor	.210

N

Números de certificación de la apertura con control remoto e inmovilizador de NISSAN	.214
--	------

Q

Octanaje (consulte Octanaje del combustible)	.210
Odómetro	.66
Odómetro de viaje	.65, 66

P

Pesos (Consulte dimensiones y pesos) . . .	213
Plumillas del limpiador	186
Precauciones	
Precauciones de mantenimiento	174
Precauciones en el arranque y conducción	126
Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . .	46
Precauciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad	10
Precauciones relacionadas con los asientos auxiliares	19, 26, 32, 41
Precauciones relacionadas con los frenos	144
Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños	19, 26, 32, 41
Precauciones relacionadas con los frenos	144
Programa de asentamiento	140
Protección contra corrosión	170
Puerta de llenado de combustible	95

R

Radio	
Radio FM/AM	.112
Recomendación de refrigerante	.211
Recuperación de una salida de la carretera	.128
Recuperación del vehículo	.165
Reemplazo de focos	.194
Reemplazo de la batería	
Llavero	.191
Reemplazo de la batería del llavero	.191
Reemplazo de las bujías	.185
Registrar un vehículo en otro país	.214
Remolque	
Arrastre de remolques	.142
Arrastre en plataforma	.143
Modelos con tracción en	
2 ruedas	.163, 164
Remolque con grúa	.162
Remolque de cama plana del vehículo	.143
Requisitos de mantenimiento	.172
Revisión del foco/tablero de instrumentos	.70
Robo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor	.78
Ruedas y llantas	.198, 213
Limpieza de ruedas de aleación de aluminio	.168

S

Seguridad	
Cinturones de seguridad para niños	.19, 26, 32, 41
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . . .	.91
Seguro	
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . .	.91
Seguros de las puertas	.90
Seguros eléctricos de las puertas. . . .	.91
Seguro de la puerta trasera con mecanismo de seguridad para niños . . .	.91
Seguros de las puertas.	.90
Servicio del aire acondicionado	.111
Sistema de alarma (Consulte sistema de seguridad del vehículo)	.77
Sistema de audio	.112
Audio Bluetooth®.	.117
Interfaz USB.	.115
Puerto de conexión USB (Bus serie universal)	.115
Radio	.112
Radio FM/AM	.112
Sistema de Control Dinámico del Vehículo (VDC).	.146
Sistema de frenos	.144
Sistema de frenos antibloqueo (ABS). . .	.145
Sistema de manos libres con Bluetooth®	.119
Sistema de manos libres. Bluetooth®. .	.119

Sistema de seguridad (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor 78

Sistema de seguridad del vehículo 77

Sistema de seguridad del vehículo (Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN), arranque del motor 78

Sistema de sujeción para niños con correa de sujeción superior 39

Sistema de sujeción suplementario

Etiquetas de información y advertencia 60

Precauciones relacionadas con el sistema de sujeción suplementario . . .46

Sistema de sujeción suplementario (Sistema de bolsa de aire) 46

Sistema inmovilizador 78

Sistema inmovilizador de vehículo 78

Sistema inmovilizador de vehículo NISSAN 78

Sistemas de seguridad

Sistema de seguridad del vehículo 77

Sistemas de sujeción para niños 17, 18, 19, 27

Localizaciones de los puntos de anclaje de la correa de atadura superior 40

Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños 19, 26, 32, 41

Sobrecalentamiento

Si el vehículo se sobrecalienta 161

T

Tablero de instrumentos. 64

Tacómetro 66

Tapón de combustible 95

Teléfono, Bluetooth®, sistema de manos libres 119

Tomacorriente 84

Transmisión

Aceite del transeje automático (ATF) . .180

Liberación del seguro de la palanca de cambios. 136

Manejo con transmisión automática . .133

Manejo con transmisión manual . .131, 138

V

Velocímetro. 65

Ventanillas 85

Asegurar las ventanillas de los pasajeros. 87

Elevavidrios eléctricos. 85

Elevavidrios eléctricos traseros 86

Limpieza 168

Ventanillas traseras eléctricas. 86

Viaje (consulte cómo registrar un vehículo en otro país) 214

Volante de la dirección 97

Volante de la dirección inclinable. 97

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS